Мальтийский вестник

АПРЕЛЬ
No 4 (22) 2019

Новая рубрика

Будь здоров!

Как жить здорово — расскажет врач Роман Гудель

стр. 62

5-й СПГ Конгресс на Мальте:

что готовят его организаторы — BGS Group и Ассоциация поддержки культурных инициатив?

стр. 30

Мальта встречает

VII Мальтийский международный музыкальный фестиваль!

стр. 20

СОДЕРЖАНИЕ

НОВОСТИ

В ритме Мальты ... 2

АНОНСЫ

Мальта: день за днем ... 4

СОБЫТИЯ

Юрий Розум:
«Я рад тому, что Мальта вошла в мою жизнь!» ... 6

Новые имена Мальты назвали в «Роберт Самут Холле» ... 10

Мальтийский филармонический оркестр: анонсы ... 12

Электромобили на Мальте и в мире ... 14

Масленица на Мальте ... 16

Это было у моря...
Русская Мальта отпраздновала Международный женский день ... 18

Фестивальные страсти ... 20

На Мальте состоится крупнейший газовый конгресс ... 30

Директор проекта компании BGS Group Наталья Кузнецова:
«На Мальте мы проводим юбилейный СПГ Конгресс...» ... 31

Директор АПКИ Александра Митюрева:
Мальта — одна из лучших площадок для ведения международного бизнеса ... 32

ПЕРСОНА

Рустем Абязов:
«Просторы музыки необъятны...» ... 34

БИЗНЕС

Самый большой супермаркет ... 38

ЛЮДИ СРЕДИ НАС

Мальтийский ЛазерМаг ... 40

ПОЗНАЙ СЕБЯ

Где мой дом? ... 44

ИСТОРИЯ ОДНОГО ГОРОДА

Мджарр: маленький город с большим сердцем ... 46

МАЛЬТА ТУРИСТИЧЕСКАЯ

Здесь у домов есть имена ... 48

АРХИТЕКТУРА

Средиземноморский конференц-центр
Лечебная сила музыки в старинном госпитале ... 50

ЗДОРОВЬЕ И МЕДИЦИНА

Риносинуситы у детей и взрослых: способы профилактики и лечения ... 52

АРТ-ФУД

Фестиваль клубники в Мджарре ... 56

НЕ ВИННЫЕ ИСТИНЫ

Кофе: чашка вдохновения ... 57

ТАЙНЫ МАЛЬТИЙСКОГО ЯЗЫКА

Тематические разделы мальтийского разговорника ... 58

Александр Блок — символ конца Серебряного века русской поэзии ... 59

МАЛЬТИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

Новелла «Дерево»
(продолжение) ... 60

БУДЬ ЗДОРОВ

Как правильно сидеть за компьютером ... 62

КРОССВОРД

Мальта в вопросах и ответах ... 64

МАЛЬТИЙСКИЙ ВЕСТНИК

Издатель: Мальтийско-российский фонд дружбы; **Главный редактор:** Нина Рябченко;
Макет и дизайн: Сергей Новоселов; **Корректор:** Надежда Жуковская;
Контактные данные и размещение рекламы: malteseherald@gmail.com +(356)27877705; Web: maltavest.com
Партнер: Европейский фонд поддержки культуры.

Воспроизведение полностью или частично без письменного разрешения Издателя запрещено. Мнения, высказанные в «Мальтийском Вестнике», а также его содержание не обязательно отражают мнение Издателя или Редактора. Несмотря на то, что все внимание было обращено на обеспечение правдивости и точности, Редактор и Издатель не могут нести ответственность за ошибки и упущения в статьях, рекламе, иллюстрациях или фотографиях. © 2019

20

Фестивальные страсти

*Сегодня можно с уверенностью и полным правом утверждать: на красочном небосклоне европейских фестивалей засверкала еще одна яркая звезда — **Мальтийский международный музыкальный фестиваль**. Об этом фестивале и о мальтийской музыкальной культуре знают не только европейские поклонники музыки, но и посетители концертных залов в Европе, России, Казахстане, Китае, Японии, Армении и многих других стран мира.*

6

Юрий Розум: «Я рад тому, что Мальта вошла в мою жизнь!»

О том, что спасает в круговороте дел, — клоны или пятиминутный сон, о Мальте, Дальнем Востоке и Челябинске, и о том, что остается делать, когда сгорают рукописи, — наша беседа с Юрием Розумом.

48

Здесь у домов есть имена...

О чем повествуют керамические таблички у дверей мальтийских домов? На каких обычаях держится традиционный островной дом? Как он выглядит — внутри и снаружи? Об этом мы и поговорим, дорогие читатели!

50

Лечебная сила музыки в старинном госпитале

Средиземноморский конференц-центр, который в наши дни считается одной из самых известных концертных и бизнес-площадок Мальты, в 2019 г. празднует 40-летний юбилей в этом качестве. Однако история этого здания насчитывает несколько столетий.

Дорогие читатели !

Перед вами апрельский номер журнала «Мальтийский вестник».

Мы очень рады представить новый номер журнала нашим постоянным читателям и поклонникам, а также тем, кто открыл «Мальтийский вестник» впервые.

Число наших читателей постоянно растет, чему вся редакция очень рада.

Русская история — это горы и пропасти. Это цветущие вершины и грозные бездны. Но всегда и при всех обстоятельствах русская культура воскресает, выныривает из бездны для нового взлета и цветения, сохраняется для грядущих поколений. Как мы все знаем, история формирует культуру, а культура — это арка в наше будущее.

Конечно, у редакции много планов, которые будут постепенно воплощаться в жизнь. Бесспорно, это произойдет при поддержке наших читателей, поскольку все делается ради них!

Спасибо вам, дорогие друзья, за все добрые слова в наш адрес! От всей души благодарим вас за высокую оценку нашего труда!

Ваша Нина Рябченко

Главный редактор журнала «Мальтийский Вестник»

До последней крошки

МАЛЬТИЙСКОЕ ДЕЛОВОЕ БЮРО (МВВ) И ИНСТИТУТ ТУРИЗМА МАЛЬТЫ (ITS) ЗАЯВИЛИ О НАЧАЛЕ СОВМЕСТНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА в рамках проекта LIFE FOSTER, который должен способствовать содействию сокращения пищевых отходов на Мальте.

Президент МВВ Симон де Чезаре заявил: «Пищевые отходы — это сложная экологическая тема, которая ощутимо влияет на результаты бизнеса. Элемент наращивания потенциала этого проекта оставляет нам надежду на то, что мы сможем не только поддержать достижения Мальты в области сокращения пищевых отходов, но и внести вклад в непрерывное профессиональное развитие крупнейшего сектора экономики Мальты — туристической индустрии».

По словам главы Института туризма Мальты Пьера Фенека, этот проект очень важен для совершенствования туристической индустрии Мальты. На сегодняшний день в проекте LIFE FOSTER принимают участие 70 образовательных учреждений, 7000 студентов и 3600 компаний.

Преподаватели Института туризма Мальты пройдут обучение на тренингах в Италии. Тематика тренингов: «Методики сокращения пищевых отходов в ресторанной среде». Затем полученные знания будут передаваться студентам института, а также владельцам ресторанов Мальты.

Кульминацией проекта станет «хакатон», в котором примут участие три студента Института туризма Мальты: они станут соревноваться со студентами из других стран-партнеров в оптимизации ресторанного производства.

Пищевые отходы стали одним из ключевых приоритетов европейской повестки дня в контексте усилий по сокращению производства отходов. Это нашло отражение в экономическом плане Европейской комиссии 2015 года, в котором пищевые отходы указаны в качестве одной из приоритетных областей оптимизации. По данным статистики, во всем мире 30% продуктов питания тратится впустую. Такие проекты, как LIFE FOSTER, призваны сократить этот объем до минимума.

Любимый остров может спать спокойно

ПРОХОДИВШИЕ НА МАЛЬТЕ УЧЕНИЯ ПО СПАСЕНИЮ ЛЮДЕЙ В СЛУЧАЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ ОБЪЕДИНИЛИ ВОЛОНТЕРОВ ИЗ ВОСЬМИ СТРАН.

Спасательные операции, связанные с моделированием мальтийского землетрясения, заняли 24 часа. В них приняли участие четырнадцать волонтерских организаций. К концу учений были успешно спасены 25 «жертв».

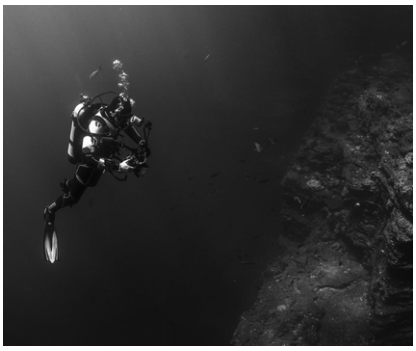
Целью учений была подготовка волонтеров, способных оказать поддержку мальтийским властям в случае катастрофы. Все участвующие команды из Мальты, Италии, Португалии, Великобритании, Греции, Кипра, Венгрии и Франции являются членами волонтерских команд Европейской ассоциации гражданской защиты (European Association of Civil Protection Volunteer Teams), в которую входит и Пожарно-спасательный отряд Мальты (EFRU).

Ассоциация стремится создать Европейскую группу волонтеров, которые будут совместно обучаться различным дисциплинам гражданской защиты. Таким образом, они будут подготовлены для оказания помощи коллегам-членам организации в случае бедствия.

В настоящее время в состав группы входят пятнадцать волонтеров из десяти стран. Несмотря на то, что спасатели-добровольцы говорят на разных языках, они работают вместе, объединяя усилия для совершенствования тех или иных необходимых навыков. Эти навыки нужны для того, чтобы иметь возможность оказывать помощь там, где это требуется.

Проект Simulex19, в рамках которого проходили учения, является одним из мероприятий фонда Malta Community Chest Fund Foundation. Деятельность этого фонда направлена, среди прочего, на обеспечение готовности спасательных групп добровольцев к чрезвычайным ситуациям.

Не было бы подводных находок, да газопровод помог



ЗАТОНУВШЕЕ СУДНО И ОБЛОМКИ ДВУХ САМОЛЕТОВ БЫЛИ ОБНАРУЖЕНЫ В ХОДЕ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ МОРСКОГО ДНА У БЕРЕГОВ МАЛЬТЫ. Исследовательские работы проводились в рамках подготовки проекта строительства газопровода «Мальта–Сицилия». В результате были обнаружены разрушающиеся останки военных самолетов и корабля времен Второй мировой войны.

По словам представителей Министерства энергетики Мальты, маршрут трубопровода теперь нужно будет спланировать так, чтобы он не затронул останки самолета и затонувшего корабля. Согласно данным Мальтийского Управления по туризму, в последние годы на Мальте наблюдается огромный рост дайвинг-туризма. Дайверов привлекают затонувшие корабли и самолеты.

Для защиты затопленных или затонувших судов, находящихся в мальтийских водах, был создан ряд природоохранных зон.

Пластик под запретом

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ ОДОБРИЛ ПОЛНЫЙ ЗАПРЕТ ПЛАСТИКОВОЙ ПОСУДЫ И ДРУГИХ ОДНОРАЗОВЫХ ПРЕДМЕТОВ ИЗ ПЛАСТИКА НА ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ ЕВРОСОЮЗА. Этот запрет вступит в силу в 2021 г. На территории Евросоюза полностью запретят пластиковые тарелки и столовые приборы, палочки для воздушных шаров, трубочки для напитков и ватные палочки. Кроме того, в Европейской комиссии считают необходимым сократить использование пластиковых контейнеров для еды и стаканов к 2025 г.

К 2025 г. планируется перерабатывать около 90% пластиковых бутылок и вдвое снизить использование пластика в сигаретных фильтрах. На прокладки, влажные салфетки и воздушные шарики нужно будет клеить этикетки с указанием, как следует утилизировать эту продукцию.

Государства-члены ЕС должны повышать уровень осведомленности людей об опасности использования одноразовых пластиковых изделий. Они должны также обязать производителей пластмассовых изделий для рыбалки покрывать расходы на сбор мусора в портах.

Помимо одноразовых пластмасс, депутаты Европарламента планируют также запретить ряд других продуктов на рынке ЕС к 2021 г. Продукты из оксо-разлагаемых пластмасс, такие как мешки или упаковка и контейнеры быстрого питания из пенополистирола, относятся к числу тех, производство которых будет поэтапно прекращено.

К 2025 г. государствам-членам ЕС придется сократить потребление ряда других товаров, альтернативы которым не существует, по меньшей мере на 25%. Речь идет об одноразовых коробках для бургеров, коробках для сэндвичей или контейнерах для фруктов, овощей, десертов или мороженого.

Как отмечается в отчете Еврокомиссии, пластик составляет около 80% морского мусора.

Теперь регламент должен быть утвержден в ходе переговоров с государствами-членами ЕС, некоторые из которых, скорее всего, будут возражать против новых строгих правил, заявили зарубежные СМИ.

Как Мальта справится с предлагаемым ЕС запретом на одноразовые пластмассовые изделия?

Для выполнения этих новых требований Мальте необходимо будет разработать национальные планы поощрения использования продуктов, пригодных для многократного и повторного применения, а также рециркуляции.

Соглашаясь с тем, что запрет на использование одноразового пластика может оказаться эффективным, Министерство окружающей среды Мальты заявило, что он должен быть постепенным и предусматривать переходный период.

Представители министерства заявляют также, что на Мальте разрабатывается стратегия, соответствующая стратегии ЕС, но конкретно учитывающая обстоятельства Мальты в отношении одноразовых пластмассовых изделий.

Правительство намерено подавать пример и будет давать указания о запрете государственных закупок одноразовых пластмассовых изделий на мероприятиях, организуемых департаментами и организациями. Речь идет о сфере государственных закупок.

Кроме того, планируется организовать информационно-просветительские кампании, в том числе по проблеме морского мусора и устойчивого потребления на пляжах Мальты, направленные на сокращение потребления одноразовых пластмассовых изделий.

Микробы, поедающие пластик

Команда исследователей из Университета Мальты под руководством преподавателя Университета Габриэля Заммита работает над тем, чтобы найти способ полной переработки пластиковых отходов. Необходимо, чтобы в качестве побочного продукта переработки оставались только безвредные вещества. В настоящее время группа работает с микробами, которые встречаются в природе и не были генетически модифицированы.

Помимо экспериментов, проведенных с использованием этих перспективных микроорганизмов, группа также изучает вопрос того, как одноразовые пластмассовые изделия разрушаются в почве и морской воде. В то время как исследование уже дало некоторые положительные результаты для простых пластмассовых полимеров, проблематичным остается разрушение пластика, который продается на рынке. Это разрушение происходит из-за добавок, введенных в процессе производства. Последнее делает пластик полезным в качестве упаковочного продукта, но усложняет процесс его переработки.

ИГРА

«Что? Где? Когда?» на Мальте

6 апреля

Отель «Вивальди» (Golden Tulip Vivaldi Hotel St Julian's)
Зал Sonata Suites

На Мальту возвращается спортивная игра «Что? Где? Когда?». 6 апреля средиземноморский остров встретит два крупных состязания ЧГК: Чемпионат Мальты и Открытый чемпионат Мальты. Чемпионат Мальты определит, какая из команд на данный момент является сильнейшей на острове. Кроме того, в этот раз состоится международный турнир, получивший название Открытого чемпионата Мальты. На это состязание приедут команды из разных стран мира. В турнире примут участие и лучшие команды острова, которые будут отобраны по итогам Чемпионата Мальты. Команда-победитель Чемпионата Мальты получит почетное право участвовать в любительском Чемпионате мира по ЧГК. Кроме того, победители мальтийских Чемпионатов получат специально изготовленные символы игры ЧГК — стеклянных сов, денежные призы, а также организаторы подготовили приз для лучшего игрока.

ФОРУМ

FASTFORWARD: фестиваль цифрового маркетинга

25 апреля

InterContinental Hotel

Мальтийский фестиваль цифрового маркетинга включает в себя высококачественные мастер-классы с участием первоклассных международных спикеров. А еще — это возможность отдохнуть и пообщаться с другими экспертами по цифровому маркетингу, CMO, VP Marketing.
У вас будет много шансов встретиться с коллегами, пообщаться с представителями компаний, которые нанимают маркетологов, и изучить различные направления цифрового маркетинга, такие как: маркетинговая стратегия, мобильный маркетинг, брендинг компании, управление социальными медиа и так далее. Подробнее о спикерах и возможностях участия в этом мероприятии можно узнать на сайте: ***fastforward.com.mt***

**Цифровой маркетинг (англ. digital marketing, диджитал-маркетинг) — общий термин, используемый для обозначения таргетивного и интерактивного маркетинга товаров и услуг, использующего цифровые технологии для привлечения потенциальных клиентов и удержания их в качестве потребителей*

ПРАЗДНИКИ

Пасха: вера и традиции

1 апреля — 21 апреля 2019

Города Мальты и Гозо

Предпасхальный период и празднование Пасхи — особое время, когда соединяются вера и традиции. Это время таинств, священных для всех верующих и знакомых поколениям жителей Мальты и Гозо. Кульминацией становится Страстная неделя, во время которой можно увидеть множество исторических реконструкций, посвященных Страстям Христовым: участники одеты, как библейские персонажи, они несут статуи Христа, Девы Марии и святых, за кем-то из шествующих тянутся вериги… Скорбные шествия можно увидеть во всех деревнях Гозо и Мальты, затем они сменяются ликующими процессиями со статуями Воскресшего Христа в Пасхальное Воскресенье.

Возможность увидеть эти традиционные мальтийские шествия — особый уникальный опыт, который доступен каждому, кто в этот момент находится на Мальте и Гозо.

РУССКАЯ RUSSIAN ТРАПЕЗА FOODS

МНОГО НОВЫХ ПРОДУКТОВ В НАШЕМ ОНЛАЙН МАГАЗИНЕ!
www.russianfood.eu
Бесплатная доставка заказов от €50 в любую точку Мальты

Gorg Borg Olivier Street, Sliema, tel: 79 03 02 03

Мы поставляем наши продукты в следующие магазины:

FACEBOOK.COM/RUSSIANSUPERMARKET

Sliema
- Russian Supermarket, Gorg Borg Olivier Street
- Tower Supermarket, High Street
- Sliema Minimarket, The Strand
- Strand Gifts & More, The Strand
- Meats and Eats, Dingli Street
- NEW! Quick Shop, The Strand

San Gwann
- Vegimania, Triq Birkirkara

St Julians
- Arkadia Food Store, Portomaso
- Arkadia Food Express, Paceville
- Park Towers Supermarket, Gorg Borg Olivier Street
- NEW! Park Towers Supermarket, Spinola
- Basic Food & Drinks, Triq il-Qaliet
- Qmarket, Elija Zammit Street, Paceville
- Metro Beverages, Triq San Gorg, Paceville,
- KTA Store, Triq il-Wilga, Paceville

Bugibba
- Amro Minimarket, Triq il-Hgejjeg
- NEW! Eurosaver Supermarket, Triq Censu Tanti

Qawra
- Trolees Supermarket, Tourist Street
- RCG Confectionery, Tourist Street

Swieqi
- Lifestyle Store, Swieqi Road

Ibragg
- Greens Supermarket, Triq l-Uqija

Birzebbuga
- NEW! Bay Food Store, Pretty Bay

Mellieha
- Valyou Supermarket, Triq il-Kbira
- Luna Minimarket, Triq il-Qarnit

Mosta
- Pama Supermarket, Triq Valletta

Naxxar
- Valyou Supermarket, Parish Street

Birkirkara
- Smart Supermarket, Naxxar Road

Santa Venera
- Park Towers Supermarket, Psaila Street

Gzira
- J&M Store, Manoel de Vilhena Street
- NEW! Brothers Cofectionery, Ponsomby Street

Qormi
- Pavi Supermarket, Triq Manuel Dimech
- Shopwise Supermarket, Triq l-Imdina

Marsaskala
- Sugar & Spice, Triq il-Qaliet
- Honey Corner, Triq il-Qaliet
- St Thomas Supermarket, Triq il-Qaliet
- Hasta la Vista Supermarket, Triq Sant Antnin

ПОСТУПЛЕНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ!

СПОРТ

Полумарафон на Гозо

Если вы никогда не были на чудесном острове Гозо, то перед вами прекрасная возможность совместить свое первое знакомство с островом со спортивным событием: марафоном. Вы почувствуете себя бодрым, энергичным и готовым к подвигам! Полумарафон Гозо превратился в одно из главных спортивных мероприятий на мальтийских островах. Гонка начинается и заканчивается на площади Xagħra.

Если вы хотите зарегистрироваться или узнать больше об этом событии, посетите веб-сайт ***gozomarathon.org***

12-е Мальтийские международные состязания по скраблу

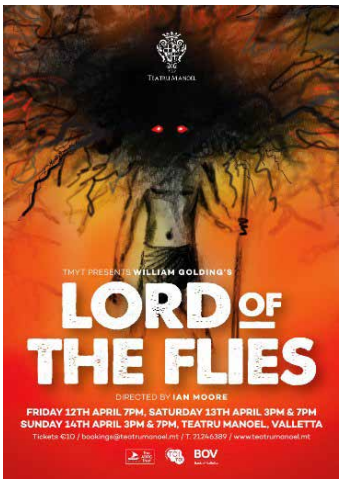
26 апреля — 2 мая
09:00 — 19:00
Luzzu Conference, Dawret il-Qawra

Мальтийские международные состязания по скраблу — недельное мероприятие, состоящее из 50 игр, сыгранных в течение трех турниров международного конкурса «Скрабл». Это ежегодное мероприятие посещают десятки игроков со всего мира. Состязание на Мальте санкционируется, оценивается и играется по правилам Всемирной ассоциации игроков Scrabbl (WESPA).

ТЕАТР

«Повелитель мух»

12 апреля (пятница)
10:00–19:00
13 апреля (суббота)
15:00–19:00
14 апреля (воскресенье)
15:00–19:00
Маноэль Театр



Молодежный театр «Маноэль» с гордостью представляет постановку по мотивам известного произведения лауреата Нобелевской премии Уильяма Голдинга «Повелитель мух».

Классический роман Голдинга описывает несовершенство человеческой натуры, зло в самом человеке, он посвящен проблемам воспитания молодого человека. Исследование природы «самого опасного из всех животных — человека» — составляет потаенный смысл «Повелителя мух». Действие происходит на необитаемом острове, где оказалась группа детей без взрослых. Они скоро забывают нормы морали и вырождаются в племя, которое сначала убивает животных, а потом и человека.

«Повелитель мух» поднимает многие вопросы, имеющие центральное значение для жизни современных подростков: давление сверстников, издевательства, соперничество банд.

Роман «Повелитель мух» считается одним из важнейших произведений западной литературы XX века.

Он был опубликован в 1954 году. Писатель предлагал свою рукопись разным издательствам двадцать один раз и везде был отвергнут, двадцать второе издательство напечатало роман, подарив У. Голдингу всемирную известность. На русском языке впервые роман был опубликован в 1969 году в пяти номерах журнала «Вокруг света».

ФЕСТИВАЛИ

Фестиваль фейерверков на Мальте

24, 27, 30 апреля и 4 мая

Фейерверки — одно из любимых развлечений на Мальте. И, конечно, Мальтийский фестиваль фейерверков является одним из самых ярких событий на острове. В 2019 году он будет проходить с 24 апреля по 4 мая. Уже в 18-й раз небо Мальты озарят красочные огни, созданные пиротехниками разных стран. Подробности на сайте: ***maltafireworksfestival.com***

Наука в Цитадели

27 апреля
Цитадель, Гозо

Расположенный в великолепной Цитадели Гозо, этот однодневный фестиваль посвящен лучшим достижениям научных исследований, проводившихся на мальтийских островах. Это бесплатное мероприятие предназначено для всей семьи. Вы можете принять участие в захватывающих экспериментах и демонстрациях, представленных на научной ярмарке; испытать виртуальную реальность или пройти семинар по программированию; посмотреть научную комедию или создать музыку; открыть для себя великое искусство математики. Выскажите свое мнение в тематической дискуссии или просто послушайте увлекательный доклад и посетите выставки. Вы можете зарегистрироваться, чтобы найти новое место для учебы, карьеры или открытия собственного бизнеса.

Если вы хотите узнать больше об этом событии, посетите страницу Science in the Citadel Gozo в сети Facebook.

Юрий Розум:

«Я рад тому, что Мальта вошла в мою жизнь!»

10 марта в концертном зале «Роберт Самут Холл» в городе Флориана, граничащем с мальтийской столицей, прозвучали произведения композитора-романтика Фредерика Шопена. Здесь состоялся третий концерт юбилейного фестиваля пианиста, народного артиста России Юрия Розума, посвященного 65-летнему юбилею маэстро. Концерт был организован Европейским Фондом Поддержки Культуры. О том, что спасает в круговороте дел, — клоны или пятиминутный сон, о Мальте, Дальнем Востоке и Челябинске, и о том, что остается делать, когда сгорают рукописи, — наша беседа с Юрием Розумом.

— Нашей встречей мы обязаны тому, что сейчас проходит ваш юбилейный фестиваль, и, насколько мне известно, мы говорим о нескольких юбилеях, связанных, в частности, с вашей концертной и благотворительной деятельностью?

— Они как раз и являются особенно значимыми для меня, потому что в том, что я прожил 65 лет, нет особой заслуги. А вот то, что в этом году я праздную 45 лет деятельности на сцене, — очень важно для меня. Конечно, если брать первую «вылазку» на подмостки в расчет, то можно говорить и о 60-ти годах. В первый раз я появился на сцене в качестве аккомпаниатора для папы, когда мне было около шести лет. В пять лет я начал изучать науку игры на фортепиано и сразу выучил несколько вещей из папиного репертуара: «Санта-Лючия», «Вернись в Сорento». Но все-таки началом концертной деятельности я считаю концерт в Москве, когда мне было 20 лет. Это была филармоническая площадка Центрального дома ученых. Я аккомпанировал отцу, в программе были романсы Чайковского и Рахманинова.

Что касается благотворительной деятельности, то случилось так, что 25 лет назад у нас сгорел дом в Подмосковье. Это была большая беда, причем, даже не столько с точки зрения материальной потери, сколько — с моральной. Я строил этот дом много лет, с 1980-го года, почти 15 лет... Сначала летний домик, потом перестраивал его на зимний. Потом поставил туда рояль, и какое-то время это был не просто дом для нас, но и практически — культурный центр. Когда все это сгорает, ты теряешь не просто дом, а часть жизни. В тот момент меня спасла только интенсивная концертная деятельность. Месяца через два после трагедии я концертировал на Урале, и получалось, что в тот момент так или иначе все мои разговоры сводились к этому пожару. Кто-то из местных в одной из таких бесед сказал, что и у них тут произошла беда: в том районе, где мы гастролировали, сгорел дом престарелых и несколько частных домов. У меня возникло побуждение перевести свои гонорары в помощь этим людям, потому что я понимал, как тяжко потерять дом, и как нужна поддержка в такой момент. Помнил, как меня поддержали друзья в беде.

Весь заработок с этого тура я перевел на счета погорельцев. С того момента, в той или иной форме, я начал заниматься благотворительностью. Но идея организации фонда появилась десятью годами позже. Мы продолжали жить в Загорянке, в летнем домике, устраивали творческие вечера. Представители одной из школ искусств на таком вечере сказали, что хотели бы, чтобы местная музыкальная школа носила мое имя. Для меня это означало, что теперь есть ответственность за эту школу, за решение ее проблем, которых было достаточно. Мы поговорили с главой местной администрации, он нас поддержал, и было принято решение — создать фонд, который я давно хотел создать.

> Талант — такой огонь, который может все освещать, а может и сжигать все подряд.

Дело было не только в этой школе, но и вообще в положении талантливых детей в России. Все-таки в больших городах такие дети находятся под присмотром и им помогают, а вот в каких-то маленьких местах, где с классической музыкой отношения достаточно натянутые, у талантливых детей судьба — незавидная.

Талант — такой огонь, который может все освещать, а может и сжигать все подряд. Его наличие не гарантирует, что носитель этого таланта пойдет по созидательному, а не по разрушительному пути.

Создавая фонд, я поговорил со своими друзьями, объяснил им, что задача минимум — помочь школе и спасти ее от закрытия, а задача максимум — помогать музыкально одаренным детям России. Эта идея объединила хорошую команду. Это случилось в 2005 году, так что в следующем году мы будем праздновать юбилей. Кроме того, в этом году 15 лет нашему фестивалю «Звездный». Фестиваль будет проходить в апреле.

В связи с этими датами был организован юбилейный фестиваль, который открылся концертом в день моего рождения — 22 февраля. Выступали мои студенты, потом я играл Шопена, потому что это и день рождения Шопена.

Затем мы сделали яркий вечер в Сатке (Челябинская область) несколько дней назад. Это город, где тоже есть школа, названная моим именем, и ее опека связывает нас с этим городом довольно тесно. Но вообще подобные связи установились достаточно давно: там очень хорошее отношение руководства города, а также руководства одного из важнейших предприятий в России, «Магнезита», — к культуре в целом и к воспитанию детей в частности. Дети с раннего возраста занимаются шахматами, есть несколько школ искусств, одна из них и носит мое имя. В ней сейчас учится 600 человек, а планируется — 1500 учеников. Здание перестраивается, в нем будет два концертных зала. Это будет настоящий культурный центр на базе школы.

Второй концерт юбилейной программы был там, а третий — здесь, на Мальте. Квинтэссенцией юбилейных концертов станет выступление в «Зарядье» в мае.

Между этими концертами и пройдет фестиваль «Звездный». Мы организовываем его по традиции в Подмосковье, он включает в себя множество мероприятий, в которых принимают участие как уже состоявшиеся таланты, так и очень юные звездочки. Каждый раз он посвящен какой-либо тематике, в этом году — юбилей Ф.М. Достоевского. В разное время концерты фестиваля были посвящены разным событиям, в том числе и трагическим: пожар в Кемерово, гибель Ансамбля имени Александрова. Мы не проходим мимо подобных событий. Музыка способна принести дань памяти ушедших. Мы делаем это подношение, выказывая нашу любовь и уважение к погибшим.

С этими мыслями я делал недавно и концерт «Памяти великих современников», посвященный тем, кто ушел от нас в 2018 году. Это Станислав Говорухин, Андрей Дементьев, Геннадий Рождественский, Иосиф Кобзон, Олег Табаков... Люди, без которых трудно представить нашу жизнь, с которыми я был знаком, а с некоторыми — и дружил. Со следующего года наш фонд будет выплачивать памятные стипендии имени Рождественского, Дементьева и Кобзона.

— Что сейчас представляет собой ваша благотворительная деятельность, связанная с фондом?

— Сейчас у меня 4 благотворительных фонда. Основной — в Москве, ему 15 лет. Примерно 10 лет назад появился фонд на Камчатке: в Петропавловске. Он не является московским филиалом, это самостоятельная организация на базе одного из колледжей искусств. Его деятельность направлена на поддержку талантливых детей Дальнего Востока. Позже появился

фонд в Беларуси. Одна из задач этого фонда — особая: поддержка талантливых детей с ограниченными возможностями. Есть целый хор слабовидящих детей, есть инструменталисты, которые практически не видят, но прекрасно выступают.

Кроме классического направления, есть еще и джазовое. Одна из его представительниц: пианистка Сонечка Курлович — совсем юная исполнительница, которая замечательно играет, и ее уже приглашают работать наши известные джазовые музыканты.

Не так давно появился еще один фонд в Крыму, в Севастополе. Он очень хорошо работает, и один из юбилейных концертов я проведу в этом городе.

— Благотворительная деятельность, концерты, преподавание. Как вы все успеваете?

— У меня есть пара клонов, которые за меня играют и преподают. Наверное, это было бы хорошим решением. Просто стараюсь сделать как можно больше. Когда идет такой шквал событий, сплю по три-четыре часа. Один раз у меня было утро, когда на сон осталось всего пять минут. Хочется все успеть, а времени больше не становится. При этом хочется порой приехать на ту же Мальту — и провести время здесь без забот, но это невозможно. Даже если с фондом все будет хорошо, то все равно нужно играть и преподавать. У меня прекрасные ассистенты и в Гнесинке, и в Московском институте музыки имени А.Г. Шнитке, где я работаю, но все равно необходим опытный взгляд: когда ты видишь перспективу студента, когда знаешь, что нужно дать через неделю, через месяц, чтобы не перегрузить информацией. Это видение приходит только с опытом.

— Ваши родители: Галина Рождественская — музыкант, главный дирижер-хормейстер Академического хора русской песни Гостелерадио, и Александр Розум — известный певец-баритон, народный артист РСФСР. Вы — представитель музыкальной династии — были уверены в карьере музыканта с самого начала, с первого года ваших занятий музыкой?

— Как раз первый год был напряженно-безрадостным: моя первая учительница меня не вдохновляла совсем. Она была очень требовательна, но у нее не было подхода, который мне был нужен: сначала заинтересовать, а потом — требовать. Поэтому после занятий в нулевом классе я сказал родителям, что больше в музыкальную школу не пойду. А потом меня познакомили с Анной Даниловной Артоболевской: она была гениальной детской учительницей и влюбила меня в музыку с первого занятия, она предложила мне сразу много произведений, чем повысила мотивацию и укрепила во мне веру в себя. Вот тогда я сказал, что пойду к ней в класс, и поступил в ЦМШ. С семи лет я уже знал, что буду музыкантом. А до этого я хотел стать писателем, начал писать роман в пять лет. Я был довольно требовательным ребенком, сам читал и любил, чтобы мне читали. Перед сном просил всю семью вставать рядом с постелью и петь, и сам пел, не попадая в ноты, чем крайне расстраивал мою маму, которая всю жизнь проработала педагогом в Гнесинке.

— А как выяснилось, что у вас абсолютный слух?

— Еще до того, как я стал заниматься в музыкальной школе. Однажды к нам пришла мамина концертмейстер, она стала играть со мной: берет ноты на рояле, я все повторяю точно. Когда мама вернулась с работы, она ей сообщила, что у меня абсолютный слух, чему мама не поверила. У нее сначала был шок, настолько все были уверены, что способностей к музыке у меня нет. А потом, уже когда я поступал в музыкальную школу, там два педагога нажимали клавиши в четыре руки и меня просили повторить этот набор звуков, и я это сделал. Вот так меня взяли в ЦМШ, я начал учиться музыке и забросил свой роман.

— Потом было огромное количество конкурсов?

— У меня нет огромного количества конкурсов за плечами, это у нынешних музыкантов много конкурсов, у нас такого не было. Надо понимать, что сейчас, если ты захотел поехать на конкурс, ты заполняешь анкету, платишь вступительный взнос и едешь. Или, если конкурс посерьезнее, то сначала отправляют запись. Это все цветочки по сравнению с тем, какой предконкурсный отбор мы проходили в Советском Союзе. Сначала —

консерваторское прослушивание для студентов консерватории, которые хотят принять участие в конкурсе, потом было всероссийское прослушивание для студентов, отобранных из консерваторий. Из них выбирали человек пять, еще каждая республика отправляла человек по пять, также строго отобранных. И вот из всей этой массы на Всесоюзном прослушивании выбирали 2-3 человека, которые могли поехать на престижный международный конкурс. На второстепенные конкурсы таких отборов не было, мы в них просто не принимали участие.

Нам были интересны такие состязания, как Конкурс имени Королевы Елизаветы, Международный конкурс пианистов в Лидсе, Международный конкурс юных пианистов имени Королевы Софии в Мадриде. У нас, конечно, — Конкурс имени Чайковского.

Эти конкурсы считались мощнейшими, и я в них участвовал (прим ред: Юрий Розум стал лауреатом II Международного конкурса имени Королевы Софии в Мадриде (1979 г.), XXXI Международного конкурса им. Марии Канальс в Барселоне (1980 г.), где он был удостоен 1-й премии и награжден Золотой медалью и специальным призом за лучшее исполнение испанского произведения, и Международного конкурса в Монреале (1984 г.).) После такого отбора, который мы проходили, конечно, мы обычно побеждали. Такой был бурлящий котел конкуренции между студентами и между профессорами, такое внутреннее напряжение!

Теперь такого нет, но уровень русской школы и сейчас высокий. Наши консерваторцы технически прекрасно оснащены и постоянно одерживают победы на международных конкурсах.

— Как судьба привела вас на Мальту?

— Не помню, когда это был один из визитов в рамках деятельности Русского клуба православных меценатов. Это мои друзья, и мы с ними давно сотрудничаем — и в благотворительности, и в общественной деятельности. Они устраивают выставки редких икон, и эти выставки они решили сопровождать концертами. Пригласили меня принять участие, мы исколесили много стран, и одной из них была Мальта. В первый раз я играл на внутренней площади Дворца Президента Мальты, под открытым небом.

Этот концерт запомнился навсегда, потому что был невероятный ветер, и тент, который закрывал сцену и гостей, бился, как парус. Я думал, что все мы можем улететь вместе с ним, как в «Волшебнике Изумрудного города». Я поменял программу выступления, потому что она была очень спокойной, а в таких условиях нужно было рвать и метать.

> Я рад тому, что Мальта вошла в мою жизнь. Здесь поражает сама атмосфера.

Неоднократно я приезжал с концертами на Мальту, и в один из таких приездов я встретил Константина Ишханова — человека, который объединяет Росссию, Мальту, Армению и Германию, и мы сразу подружились.

Меня восхищает грандиозность его проектов, свои музыкальные фестивали и конкурсы он проводит на таком уровне, которого порой не достигают известные концертные агентства. Европейский Фонд Поддержки Культуры заботится о человеке, а не о буквах контракта, потому что именно от человека зависит результат. Поэтому на Мальту едут самые выдающиеся музыканты мира. Константин Ишханов ставит перед собой цель сделать Мальту музыкальным центром Европы, много работает над этим.

Мне также радостно, что концерты классической музыки на Мальте активно поддерживаются Российским Посольством в Республике Мальта и лично Послом России на Мальте Владимиром Ардалионовичем Малыгиным. Большое внимание этой деятельности уделяет и Российский центр науки и культуры в Валлетте в лице его директора Андрея Михайловича Муравьева.

Я рад тому, что Мальта вошла в мою жизнь. Здесь поражает сама атмосфера. Когда после поворота дороги выплывает величественный храм или дворец, ты понимаешь, сколько всего стоит за этим, какая история: судьбы, завоевания, интриги, поражения, победы! И, конечно, природа: море с его островками и лагунами!

Кроме того, мне очень нравится общаться здесь с людьми. И мне нравятся концертные залы, например, прекрасен Маноэль Театр. Кроме того, мне приходилось давать концерт в Валлетте, в театре под открытым небом, и вот сейчас я выступал в «Роберт Самут Холле». И, наконец, именно здесь я познакомился с творчеством современного американо-мальтийского композитора, родившегося в Советском Союзе, Алексея Шора и стал включать его произведения в свой репертуар. Шор очень индивидуален и независим, его музыка естественна и романтична как свежий ветер, как незамутненный родник.

— Вернемся к вашему юбилею: на вас как-то повлияло то, что вы родились 22 февраля, в день рождения Шопена?

— Мне всегда нравился Шопен, даже тогда, когда я был еще совсем ребенком. Когда аккомпаниаторы моей мамы приходили к нам, я упрашивал их сыграть Шопена. Но, кроме того, что мне нравилась музыка этого композитора, я не усматривал никакой особенной связи между нами. Но одна дотошная корреспондентка, которая готовила программу, посвященную мистическим связям, стала настаивать, что в моей жизни эти связи обязательно должны быть. Так, я вспомнил семейную историю, что мой дед влюбился в бабушку, когда она — пианистка — играла Шопена на концерте, и в этот момент дед сказал себе: «женюсь», и женился. Бабушка — Екатерина Штраух — уже была замужем, у нее был ребенок, но с ее мужем она жить не могла, так как он был болен туберкулезом. В итоге мой дед Дмитрий встретился с ним, положил револьвер на стол и потребовал развод, объяснив, что одна из пуль достанется мужу, а потом он застрелится сам, потому что без Кати он жить не сможет, и мужу ее не оставит. Супруг согласился.

Такую вот роль сыграл Шопен в нашей семейной истории. И через поколение я появился на свет — в день рождения Шопена.

— За одной историей всегда следует другая?

— Мой большой юбилейный фестиваль — это еще не конец. Музыкант всегда стоит перед началом чего-то нового. Каждый год даю себе слово немного сбавить темп жизни и работы, но в итоге он только ускоряется, и я с этим ничего не могу поделать... В одном интервью корреспондент сказал: «Вы живете так, будто вам 20 лет!» На что я ответил: «Что вы, в 20 лет я одной сотой того не делал, что успеваю сейчас. Я жил в десятки раз медленнее. И вообще, планов и желаний столько, что если мне все- таки придется умирать, я буду очень удивлен!»

Беседовала Мария Ермаченко

Новые имена Мальты
назвали в «Роберт Самут Холле»

Имена тех, кто в будущем сможет представлять музыкальную сцену Мальты во всем мире, были названы 10 марта в «Роберт Самут Холле» (Флориана). Здесь состоялось оглашение итогов конкурса New Names Malta.

New Names Malta — национальная музыкальная программа, которую реализовывает фонд «Новые имена Мальты» (созданный в 2015 году под патронажем Президента Республики Мальта Мари-Луиз Колейро Прека) совместно с Европейским Фондом Поддержки Культуры (ЕФПК). Президент фонда «Новые имена Мальты» — победитель международного конкурса Bice-Mizzi Vassallo Music Competition, музыкант и дирижер Алан Киркоп.

Основная цель проекта — поиск, отбор, помощь в обучении и продвижение на сцене юных музыкантов, исполняющих классическую музыку (в возрасте до 16 лет). С этой целью на Мальте проходит конкурс с одноименным названием: New Names Malta, впервые состоявшийся в 2015 году.

В 2019 году конкурс был организован во второй раз. В состав жюри, помимо маэстро Алана Киркопа, вошли скрипач, лауреат международного конкурса имени П.Сарасате Карэн Шахгалдян и пианист Франческо Де Сантис, артистический директор Международного музыкального конкурса Euterpe (Бари, Италия).

Лауреатами конкурса New Names Malta 2019 стали Исаак Аззопарди (гитара), Эмма Шарлин Кассар (вокал), Марта Каша (фортепиано), Далли Габриэль (вокал), Келлинн Спитери (фортепиано). Специальный приз жюри получили: Джейкоб Абела Себастьян Акулина, Джоррин-Лиам Бустил, Джером Фальзом, Савио Галеа, Елена Герасимюк, Юлия Грима, Элла Мандука, Никола Салиба и Троси Камие.

Победителей ожидают: стипендиальная программа, участие в мастер-классах с известными профессорами, поддержка участия юных музыкантов в фестивалях и выступлениях на местном уровне. Но, прежде всего, цель национального музыкального конкурса «Новые имена Мальты» состоит в том, чтобы дать возможность юным дарованиям открыть для себя международные площадки, стать культурными послами Мальты во всем мире.

ELEGANCE CHAUFFEUR DRIVE

YOUR SAFE & RELIABLE SERVICE PROVIDER IN MALTA

Immaculately presented vehicles with professional, reliable chauffeurs and an unsurpassed service commitment ensures that wherever your journey takes you, we will make it memorable.

We are a professional chauffeur company operating a fleet of modern executive and luxury cars from Mercedes-Benz. Founded in 2017, we have built a reputation for delivering a safe and reliable chauffeur service across Malta.

TRAVEL IN STYLE IN VIP CARS

SERVICES OFFERED

AIRPORT TRANSFERS
POINT TO POINT
CHAUFFEUR
CONFERENCES
BUSINESS MEETINGS
DELEGATIONS
MOTORCADES
CORPORATE EVENTS
NIGHTLIFE
PRIVATE TOURS
TOURS TO SICILY
WEDDINGS
BIRTHDAYS

St Anthony, 208, Triq Dun Karm, Birkirkara, Malta
Tel: +356 9999-1234 I contact@elegancedrivemalta.com
www.elegancedrivemalta.com

ELEGANCE
CHAUFFEUR DRIVE

MALTA
PHILHARMONIC
ORCHESTRA

6 апреля

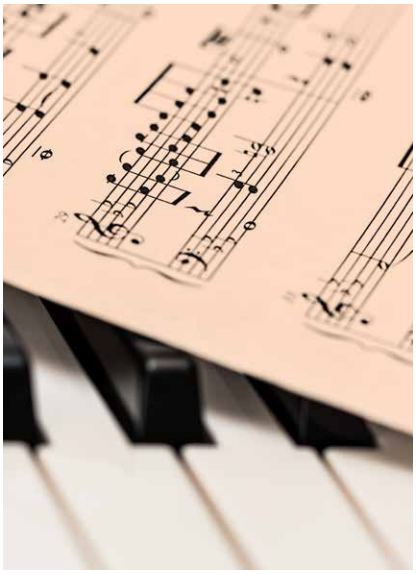
Джакомо Пуччини «Манон Леско»

Театр «Аврора» (Гозо)

Жюль Массне создал знаменитую оперу «Манон» по мотивам скандального и противоречивого романа аббата Прево «Манон Леско», действие которого происходит в конце XVIII века в эпоху Регентства. Главные герои и романа, и оперы — прекрасная куртизанка Манон Леско и влюбленный в нее молодой аристократ шевалье де Грие. Ради очаровательной и продажной Манон шевалье де Грие разрывает отношения с отцом, лишается семейного состояния, становится карточным шулером и вором. Манон попадает в тюрьму, ее, как продажную женщину, ссылают из Франции в Новый Свет, в Луизиану. Шевалье де Грие следует за ней.

Джакомо Пуччини решил продолжить историю Манон. Итальянский композитор говорил, что «у такой женщины, как Манон, не может быть только один любовник».

«Манон Леско» оказалась первым большим оперным успехом Пуччини. Этот спектакль станет изюминкой 13 мальтийского музыкального фестиваля «Гаулитана».



13 апреля

Sacred Utterances

зал «Роберт Самут Холл» (Флориана)

Начало Страстной недели Мальтийский филармонический оркестр ознаменует концертом «Священные высказывания». Путешествие к свету и тайне путем музыки состоится в прекрасном зале «Роберт Самут Холл» (Robert Samut Hall). В программе — произведения Кшиштофа Пендерецкого (Krzysztof Penderecki), Хенрика Гурецкого (Henryk Górecki), Арво Пярта (Arvo Pärt), Самюэла Барбера (Samuel Barber), Олы Гжейло (Ola Gjeilo).

27 апреля

Концерт «Весенняя симфония»

Маноэль Театр

В программе, которую подарит своим зрителям Мальтийский филармонический оркестр, прозвучат «весенние» произведения — композиции Баха, Брамса и Шумана. Название концерта созвучно названию симфонии Роберта Шумана «Весенняя», о которой сам автор писал, что ее сочинение шло «в том весеннем порыве, который способен охватывать человека вплоть до глубокой старости и всякий раз по-новому».

A SPRING SYMPHONY

27 APRIL
SATURDAY

MICHAEL LAUS
Conductor
PIETRO DE MARIA
Piano

8.00PM
TEATRU MANOEL
Valletta

BOOKING INFORMATION **2124 6389**
bookings@teatrumanoel.com.mt
www.teatrumanoel.com.mt

MALTA PHILHARMONIC ORCHESTRA
www.maltaorchestra.com

TEATRU MANOEL

INTERCONTINENTAL MALTA

Jesmond Mizzi FINANCIAL ADVISORS

Электромобили на Мальте и в мире

Мальта готовится ударить массовым пробегом электромобилей по бездорожью и экологическим проблемам. Пилотной площадкой для полной электромобилизации всей страны предполагается сделать остров Гозо, который станет примером для Мальты, а Мальта, в свою очередь, готова выступить образцом для стран Европы, где, как и во всем мире, ужесточаются экологические стандарты. В частности, предполагается, что уже к 2021 г. все новые автомобили должны выбрасывать в атмосферу не больше 95 гр. углекислого газа на километр пути. Таким образом, объем выбросов должен снизиться на 40% по сравнению с 2007 г. (158,7 гр. на км).

Первый Мальтийский форум по электромобилям

О том, когда Мальта перейдет на электромобили, какие трудности с этим связаны и какие решения предлагаются, говорили на **Первом Мальтийском международном форуме по электромобилям**, который состоялся 8 марта в отеле «Интерконтиненталь» в Сент-Джулиансе. Этот форум объединил представителей Правительства Мальты, депутатов Европарламента и производителей электрокаров.

Форум открылся выступлением Премьер-министра Мальты Джозефа Муската, который заявил о готовности властей острова в ближайшем будущем реформировать транспортную систему. Эти реформы предполагают замену обычных авто на современные электромобили. Конечно, с согласия автовладельцев, которым еще предстоит объяснить, зачем нужно покупать электромобиль, при наличии обычной машины. Кроме того, по словам премьер-министра, для реализации амбициозной задачи необходим капитальный ремонт мальтийских дорог, в который предполагается вложить около 700 миллионов евро. Также планируется выяснить, насколько национальная энергосистема готова к дополнительному спросу на нее со стороны людей, которым необходимо заряжать свои автомобили. При этом Джозеф Мускат подчеркнул, что для владельцев электромобилей должны быть предусмотрены специальные тарифы при подзарядке этих «железных коней» в домашних условиях.

На трибуне электромобильного форума Премьер-министра сменила депутат Европарламента Мириам Далли, которая напомнила о том, что переход на новые технологии связан с изменениями климата. Подобные перемены стоит рассматривать не только как вызовы, но и как возможности создания рабочих мест на предприятиях, соответствующих экологическим стандартам нового времени. По мнению Мириам Далли, Гозо может выступить идеальным полигоном для внедрения электромобильного транспорта.

О том, что первые электромобили были изобретены почти два века назад и использовались достаточно широко, напомнил мальтийский министр

окружающей среды, устойчивого развития и изменений климата Д-р Хосе А.Эррера. Позже электрические повозки сдались под напором бензиновых, которые были проще и надежнее в использовании. Но, поскольку время доказало, что «черное золото» — скорее «черное, чем золотое», пора вспомнить об электромобилях, которые со времени их возникновения были значительно усовершенствованы. «Мальта может стать живой лабораторией для испытания массового движения электромобилей, благодаря своим размерам и прекрасному климату...», — подчеркнул Д-р Хосе А.Эррера.

Электромобиль в -40°C

Есть ли перспективы для электрокаров в странах, где климат не так прекрасен? Интересы электромобильного движения на форуме защищала представительница Норвегии — страны, которая в настоящее время находится на третьей позиции в списке покупателей электротранспорта. Генеральный секретарь **Норвежской ассоциации электромобилей (Norwegian Electric Vehicle Association)** Кристина Бу (Christina Bu), продемонстрировав слайды с машинами в снегу, заявила, что 40% автомобильного рынка Норвегии уже занимают электромобили, и к 2025 году количество вредных выбросов от автомобилей должно достигнуть нулевой отметки. По словам Кристины Бу, электроавтомобили уже продемонстрировали возможность работы в сорокоградусные морозы, что доказывает возможность их использования не только в средиземноморских условиях. Что касается постулата, состоящего в том, что «электромобили могут позволить себе только богатые люди», то решение этой проблемы представители Норвегии видят в снижении налогов для покупателей электрокаров.

Электромобиль в мире

Мировая статистика в целом свидетельствует о том, что количество электромобилей по всему миру выросло до 5,6 млн в начале 2019 года. Основными драйверами рынка являются Китай и США. На долю Китая приходится 2,6 миллиона электромобилей, почти в два раза больше, чем в прошлом году (1,35 миллиона), и почти половина электромобилей, зарегистрированных во всем мире. В США этот показатель вырос с 757 тысяч в прошлом году до 1,1 миллиона электромобилей. За ними следуют Норвегия (298,210), Япония (246,390), Франция (204,520), Великобритания (185,850), Нидерланды (145,880), Германия (141,690), Канада (89,740), Швеция (77,810), Южная Корея (57,410), Испания (42,230) и Швейцария (34,680).

А в это время в России...

В России процессы перехода на электротранспорт, очевидно, будут происходить медленнее, чем в мире. У нашей страны, в силу ее размеров и климатических условий, больше сдерживающих факторов — считают специалисты. Вместе с тем, на сегодняшний день число зарегистрированных в нашей стране электрокаров составляет порядка 4000 единиц, а количество станций зарядки для них — по полсотни в каждой из двух российских столиц. Появляются и проекты, связанные с развитием инфраструктуры для электротранспорта. Строительство платной трассы М-11, соединяющей Москву и Санкт-Петербург, предполагает создание двенадцати многофункциональных комплексов для водителей с возможностью зарядки электрокаров. Кроме того, владельцы электромобилей также имеют право бесплатно парковаться в центре Москвы, где стоимость часа стоянки для обычных автомобилей увеличилась с декабря 2018 года, и на нескольких улицах столицы достигает 380 рублей за час.

Мария Ермаченко

В начале февраля 2019 года Jaguar Land Rover в России провел автопробег по маршруту «Москва — Санкт-Петербург» на электрическом кроссовере I-Pace. Пробег длился с 6 по 14 февраля, и за это время электромобили прошли более 4 300 км, проехав по три раза от Москвы до Петербурга туда и обратно. В зависимости от стиля вождения участников пробега и погодных условий, запас хода Jaguar I-Pace варьировался от 250 до 280 км. В ходе путешествия электромобили заряжались на станциях компании Shell, которая является партнером автопроизводителя. При всем успехе этого предприятия, рядовому потребителю нескоро придется повторить подобный опыт путешествия на «Ягуаре» из Петербурга в Москву, поскольку стартовая цена первого в истории Jaguar серийного автомобиля на электрической тяге составляет в России 5 825 000 рублей.

Масленица на Мальте

«Вы на русский праздник? — работники парка «Монте Кристо», расположенного там, где в небо взмывают самолеты (читайте — рядом с аэропортом, в окрестностях мальтийского города Луа), не удивлялись гостям, — Вам туда: на лужайку, к каруселям». На лужайке с каруселями было жарко во всех смыслах: там возводили шатры, расставляли столы, украшали сцену. Красны девицы ходили в сарафанах, а добры молодцы готовили кухню к встрече гостей. Мальтийской Масленице, которая состоялась в воскресный день 10 марта, погода благоволила: солнце пекло так, что можно было встретить не только весну, но и лето.

Каждый гость праздника мог найти занятие по душе, о чем в микрофон рассказывал руководитель кино-театральной школы имени С.Ф.Бондарчука Артем Мальков. Всех пришедших провожать зиму ждали: концерт, фотосессия, интерактивные развлечения на открытом воздухе — от аттракционов до мастер-классов по верховой набойке по ткани, которыми руководили Агриппина и Олег Бекейкины. А также — занятия от образовательного центра «Мир гармонии»: мастер-класс по изготовлению Веснянок из ниток Елены Любичевой и кулинарные уроки от Анастасии Аруэджес по выпечке ажурных и цветных блинов, а также мастер-класс по народным куклам от Ирины Ободчук и, конечно, блины и шашлыки от Дильшата Ахметова и его кафе Vostok.

Концертную программу подготовили представители образовательного центра «Мир гармонии» во главе с его руководителем Любавой Фарруджиа, хореографом Ольгой Чефай и художественным руководителем кино-театральной школы им. С.Ф. Бондарчука Артемом Мальковым.

Мероприятие открыл Посол Российской Федерации в Республике Мальта Владимир Ардалионович Малыгин. Также в праздновании Масленицы принял участие руководитель Российского центра науки и культуры (РЦНК) на Мальте Андрей Михайлович Муравьев.

Дети на сцене водили хороводы, пели, плясали и демонстрировали гимнастические упражнения, напоминали гостям о народных традициях празднования Масленицы: чем «встречи» отличаются от «лакомок», а «тещины вечерки» — от «золовкиных посиделок». В это время на поле за сценой уже выстроилась длинная очередь за угощением.

Веселье трудно измерить в цифрах, но все-таки некоторые точные данные у нас есть. Это мальтийская Масленица в фактах от Дильшата Ахметова, который заведовал кухней праздника — 120 литров блинов за 6 часов и 150 килограммов шашлыка. По словам организаторов праздника, вместо ожидаемого количества в 300-500 участников, в праздновании мальтийской Масленицы 2019 приняли участие 1500 человек.

Медиапартнером праздника «Масленица на Мальте 2019» стал журнал «Мальтийский вестник»

Олег Рославицкий
глава компании MULTIMAXX, организатор праздника «Масленица на Мальте 2019»:

«Мы выступили в качестве главных инициаторов и спонсоров праздника. Спасибо тем, кто откликнулся на наш призыв и создавал этот день вместе с нами: Дильшату Ахметову (кафе Vostok и караоке-бар D'Amici), Денису Ниманду (магазин «Русская Трапеза»), образовательному центру «Мир гармонии» и многим другим соотечественникам. Главным для нас как для организаторов было сделать настоящий праздник для всех, кто живет на Мальте и вместе с нами отмечает Масленицу! Насколько мне известно, впервые в праздновании приняло участие столько людей — полторы тысячи человек. Мы намерены продолжать работу по созданию событий на Мальте, объединяющих нас. Следующим событием для соотечественников, которое мы готовим, станет празднование Дня Победы. Стоит отметить, что традиционно мы проводим выездные игры в лазертаг в рамках проекта Battlemaxx. К подготовке этих мероприятий, особенно к празднованию Дня Победы на Мальте, могут присоединиться все желающие. Контакты можно найти на нашем сайте Multimaxx».

Дильшат Ахметов
владелец кафе Vostok и караоке-бар D'Amici, организатор праздника «Масленица на Мальте 2019»

«Мы готовились к этому празднику задолго, а в воскресенье были на площадке с 4-х утра. Готовили кухню, жарили поросенка на вертеле. Количество гостей на празднике превзошло все наши самые смелые ожидания, мы готовились встретить 300-400 человек, а оказалось, что гостей втрое больше. Для шашлыков мы приготовили трех поросят, сорок килограммов баранины, двадцать килограммов курицы — их просто смели, так же, как и блины. Теперь будем знать, что такие мероприятия популярны, и будем готовить больше! Погода была отличной, парк «Монте-Кристо» оказался прекрасным местом для праздника. Теперь учтем все пожелания тех, кто был на Масленице, и будем готовиться к следующему событию: им станет празднование Дня Победы».

Ирина Ободчук
мастер по традиционной народной кукле (Москва-Геленджик), участница «Масленицы на Мальте 2019»:

«Я не в первый раз прилетаю на Мальту и даю здесь мастер-классы по изготовлению народной куклы, в частности, на базе Российского центра науки и культуры на Мальте. Детям очень нравится. Это связь с нашими традициями и очень древний способ изготовления кукол. Раньше игрушки не покупали, их изготавливали дома. Обычно старшая женщина в доме — бабушка — скручивала таких кукол (не шила, а скручивала) из старой, поношенной одежды. Игры с такими куклами способствовали воспитанию детей. Посредством кукол передавались жизненные ценности: нужно уважать старших и заботиться о тех, кто в этом нуждается. Были и куклы Масленицы. Одна — большая кукла — изготавливалась для сжигания. Ее делали из старых тряпок, набивали трухой. Считалось, что вместе с ней сгорают все проблемы и трудности. Вторая — домашняя Масленица — делалась на год, чтобы хранить ее в доме. Она символизировала солнце, приход Весны, молодость, красоту и здоровье. Затем, когда наступала новая Масленица, эту куклу разбирали на тряпочки и делали другую — это значило, что Весна пришла».

Это было у моря...

Когда смеркается за стеклянными стенами зала «Павильон» отеля Westin Dragonara Resort 5* в Сент-Джулиансе, вечерние тени ложатся на волны Средиземного моря, а пианист, народный артист России Юрий Розум, читает стихи Бориса Пастернака, посвящая эти строки прекрасным дамам от имени всех кавалеров, — это значит, что на Мальте отмечают Международный женский день. По крайней мере, именно так выглядел этот праздник 12 марта 2019 года, когда Мальтийско-российский фонд дружбы и журнал «Мальтийский вестник» собрали соотечественников, чтобы подарить им прекрасный весенний праздник.

Константин Ишханов (Президент ЕФПК), **Юрий Розум** (пианист, народный артист РФ), **Татьяна Малыгина** (супруга Посла РФ на Мальте), **Владимир Малыгин** (Посол РФ на Мальте)

Вечер открыл Юрий Розум. В качестве музыкального подарка гостям он выбрал два произведения. «Волны с фейерверками пены за окном вдохновили меня на исполнение этюда Шопена, который называется «Революционным». Это произведение о борьбе и победе. Вторая композиция, посвященная радости любви, — это Адажио из балета «Щелкунчик»», — сообщил маэстро перед выступлением. Затем на сцене появился скрипач Карэн Шахгалдян, частый гость на Мальте, чтобы вдвоем с маэстро Розумом исполнить Bésame Mucho.

За музыкальными композициями последовали выступления учениц балетной школы Бриджит Гаучи Борда: джайв, ча-ча-ча и румба от танцоров студии Strictly 360 Dance Studio: Али Демирчи (Ali Kanay Demirci) и Кристины Хуан (Christine Huang). И, конечно, особым гостем стала одна из самых известных мальтийских исполнительниц, певица Ира Лоско (Ira Losco), представлявшая Мальту на «Евровидении 2002» (второе место в конкурсе — лучший результат Мальты) и «Евровидении 2016». В прошлом году она приняла участие в качестве судьи в первом сезоне X Factor Malta.

Перед гостями праздника выступила и финалистка российской версии проекта X Factor Анастасия Бедарева, которая уже не в первый раз демонстрирует способность вывести на танцпол всех, кто находится в зале. И снова русская Мальта пела и плясала...

Звучали тосты в честь женщин. Именно в один из этих моментов Юрий Розум и процитировал Бориса Пастернака. Скрипач Карэн Шахгалдян и дирижер, арт-директор Европейского Фонда Поддержки Культуры Алан Киркоп, дарили дамам розы (музыканты носили цветы с размахом — ведрами, а не каким-то там бокалами!). Что до бокалов — в них плескалось красное и белое вино, а на тарелках красовался вкуснейший шашлык, приготовленный Дильшатом Ахметовым, и вслед за этим блюдом — куриное филе в беконе. Десертом — чизкейком с клубникой и мороженым — закончился званый ужин. Но праздник, посвященный прекрасной половине человечества, не должен заканчиваться никогда! По крайней мере, так считали многие из присутствовавших на вечере.

Андрей Муравьев,
директор Российского центра науки и культуры в Валлетте:
Благодарим Мальтийско-российский фонд дружбы за поддержку традиций празднования Международного женского дня. Выбранный в этом году формат мероприятия был, на наш взгляд, удачным. Программа концерта была хорошо сбалансированной, разнообразной и, что особенно важно, включала выступления как именитых российских музыкантов, так и популярных мальтийских исполнителей.

Али Демирчи (Ali Kanay Demirci) и Кристина Хуан (Christine Huang) *танцоры студии Strictly 360 Dance Studio:*

«Мы танцуем вместе несколько месяцев, но каждый из нас имеет за спиной опыт в несколько лет профессиональных занятий танцами. Мы рады присутствовать на вашем празднике и преподнести вам наш танцевальный подарок. Для нас это немного внове — праздновать Женский день. Но мы считаем, что женщины, несомненно, заслуживают этот праздник! И он не должен ограничиваться одним днем!»

Ира Лоско (Ira Losco) *певица:*

«Мы празднуем на Мальте Женский день... Может быть, не так активно, как это делают в России, но мы говорим Happy Women's Day своим подругам. Наши страницы в сети Facebook полны праздничными сообщениями и красивыми картинками, что, конечно, прекрасно. Мне лично кажется, что в этот день мы должны напоминать себе и другим, что женщинам следует поддерживать друг друга. Я очень в это верю! Потому что многие люди думают, что не существует женской дружбы, женской поддержки, что мы настроены друг против друга. Но это неправильно, и лично я люблю работать вместе с другими исполнительницами. Я думаю, что они тоже рады работать со мной.

Я думаю, что в жизни важно позитивное отношение ко всему. С недавних пор я стала мамой, и это помогло мне осознать значение времени, которое нельзя терять. Сейчас я очень стараюсь распределять время максимально эффективно, потому для меня очень важно творчество: петь и сочинять песни. Но также для меня очень важна та часть жизни, в которой я — мама. Важна моя семья».

Артем Мальков *режиссер, художественный руководитель кино-театральной школы им. С.Ф. Бондарчука:*

«Огромное спасибо организаторам сегодняшнего вечера, в частности, Константину Ишханову, который устраивает объединяющие нас мероприятия. Перед нами еще одна возможность сказать нашим женщинам, что мы их любим, что они — потрясающие! Конечно, возможно, этот праздник более характерен для России. Он не так широко празднуется на Мальте. В Европе есть День матери. Конечно, это тоже очень важный праздник, и мы его отмечаем, но это не уменьшает значения празднования 8 Марта.

Как руководитель кино-театральной школы на Мальте, хочу сказать, что мы сделали видео-перформанс, в котором наши ученики поздравляют всех женщин. Это очень важный-

праздник для нас!»

Карэн Шахгалдян *скрипач:*

«Когда выдается редкая возможность оказаться в этот праздник дома, тогда я его отмечаю с удовольствием. Я разделяю распространенное мнение о том, что это немного неправильно: уделять особое внимание женщинам только восьмого марта. Но, с другой стороны, 8 марта — это лишний повод порадовать наших любимых: подарить цветы. Мы с сыном всегда в этот день с утра ходим покупать цветы».

Рута Мон *балерина, преподаватель*

«Праздник был радостным, разноцветным, благоухающим, вкусным и с сюрпризами! Белые скатерти, красные розы, ароматные свечи, вкуснейшие изысканные блюда и насыщенная развлекательная программа... Атмосфера была наполнена улыбками, теплым голосом солистки Иры Лоско. Артистичный и обаятельный ведущий Артем Мальков сумел объединить и заинтересовать гостей. Для меня сюрпризом стала встреча с Екатериной Мироновой, режиссером-постановщиком балета «Хрустальный дворец», а также с маэстро Юрием Розумом. Они наполнили мою душу светом, радостью и теплом. Огромное спасибо организаторам за это красочное мероприятие!»

Фестивальные страсти

Сегодня можно с уверенностью и полным правом утверждать: на красочном небосклоне европейских фестивалей засверкала еще одна яркая звезда – Мальтийский международный музыкальный фестиваль. Семь лет этот форум был известен, в основном, самим жителям жемчужины Средиземноморья – Мальты, а также некоторым любознательным туристам, пожелавшим заглянуть на тот или иной концерт. Сегодня же и об этом фестивале, и о мальтийской музыкальной культуре знают не только европейские поклонники музыки, но и посетители концертных залов в Европе, России, Казахстане, Китае, Японии, Армении и многих других стран мира.

ЙОССИ ТАВОР
журналист, теле-радиоведущий, культурный обозреватель

Прорыв в международное музыкальное пространство

Совершенно фантастический прорыв в международное пространство произошел в 2017 и 2018 годах. Эти даты были совсем не случайными, и, как мне кажется, выбраны они вполне обоснованно. В 2017 году Мальта была избрана председателем Совета европейского союза, а в 2018 году столица Мальты, Валлетта, объявлена культурной столицей Европы. Организаторы фестиваля — Европейский Фонд Поддержки Культуры и его президент Константин Ишханов — искусно и элегантно воспользовались не только этими событиями и датами, но и весомо подчеркнули готовность музыкантов самого высокого уровня, с самой впечатляющей музыкальной карьерой, приехать именно в эти годы для участия в фестивальных событиях.

Более того, фестиваль 2017 года открылся не неким грандиозным гала-концертом, как, казалось бы, предписывает фестивальный регламент, а серией впечатляющих фортепианных мастер-классов, в которых приняли участие более восьмидесяти молодых пианистов из разных стран мира. И здесь тоже чувствовался необычный концептуальный подход. Признавая и почитая безупречную репутацию русской исполнительской школы, организаторы пригласили вести занятия тех ее корифеев, которые уже давно завоевали признание в ев-

> В центре событий были концерты блестящей когорты музыкантов из самых разных стран мира...

ропейских и американских высших музыкальных учебных заведениях. Среди них блистали прославленные Павел Гилилов, Лев Наточенный, Феликс Готлиб и Йохевет Каплински (несмотря на славянское звучание фамилии Йохевет Каплински, она родилась в Израиле и преподает в легендарном Джульярде).

Были и молодые педагоги: армянская пианистка, проживающая в Вене, Наре Аргаманян, а также израильтянин, преподающий в Гамбурге, Альберт Мамриев. Москву представлял директор ЦМШ Валерий Пясецкий. Даже сейчас, перечисляя эти фамилии и вспоминая реакцию и энтузиазм молодых пианистов после каждого занятия, я вновь осознаю уникальность подобного открытия фестиваля, который сразу же заявил о себе как о событии не только парадном, но и просветительском, со взглядом в будущее, что в полной мере подтвердилось в дальнейшем.

От мастер-классов до фортепианного конкурса

Мастер-классы плавно перетекли в фортепианный конкурс, где мы услышали более семидесяти пианистов со всего мира. Здесь в обязательных конкурсных программах прозвучали

Арт-директор ЕФПК Алан Киркоп, победительница Мальтийского международного фортепианного конкурса Анна Улаева, композитор Алексей Шор

сочинения мальтийских композиторов, чьи имена, доселе неизвестные, станут знаковыми для многих концертов. Это уроженцы Мальты Карл Фиорини, сохранивший принципы нововенской школы, Джозеф Велла, яркий представитель постромантизма, и Алексей Шор, в прошлом — наш соотечественник, пришедший в музыку после впечатляющей математической карьеры. Именно последний стал истинным открытием в области нового музыкального мышления, в котором во многом отсутствует интеллектуальный академизм и превалирует музыкальное видение эмоциональных впечатлений и визуальных образов. Недаром многие из сочинений Алексея Шора носят названия конкретных мест и альбомов с путевыми заметками.

Одним из самых ярких примеров подобного музыкального видения эмоциональных и визуальных впечатлений можно назвать симфоническую поэму Алексея Шора, посвященную Азурской арке, — одной из достопримечательностей Мальты, разрушенной морским штормом. Сочинения Алексея Шора стали органичной частью репертуара многих солистов фестиваля, а также камерных и симфонических концертов на самых разных международных подмостках. Почти в каждом из фестивальных концертов звучала музыка Алексея Шора в исполнении выдающихся музыкантов нашего времени: знаменитого канадского пианиста польских корней Яна Лисецкого, обладателя Гран-при конкурса имени Чайковского 2011 года, виолончелиста Нарека Ахназаряна, победителя многих конкурсов Андрея Гугнина, великолепного Трио имени Хачатуряна и многих других. Вершиной всего этого музыкального празднества стал, безусловно, сольный концерт легенды пианизма Григория Соколова.

Награждение победителей Мальтийского международного фортепианного конкурса 2018

Григорий Соколов: один из избранных

Позволю процитировать собственную рецензию на тот концерт: «...впервые за многие годы я не ощущал времени и пространства вокруг себя. Это было созидание музыки здесь и сейчас. Знакомые до мельчайших нюансов произведения Моцарта и Бетховена возникали в совершенно новой сути, звук был физически осязаем, и пальцы пианиста стали естественным продолжением клавиш, струн, рояля. Все было настолько прекрасно и совершенно, что горло сжимали спазмы от филигранной отточенности и удивительного, потустороннего, космического проникновения в субстанцию музыкальной ткани, будто рождавшейся из воздуха. Все было настолько естественно и убедительно, что хотелось удержать это ощущение навсегда в своем сознании, наслаждаясь этим чувством вновь и вновь. В такие минуты не возникает сомнений в том, что есть некий канал к Создателю, который открывается только нескольким избранным. И Григорий Соколов, несомненно, принадлежит к ним».

А когда в конце фестиваля было объявлено, что Григорий Соколов готов приехать и на следующий год, стало ясно, что следующий Мальтийский музыкальный фестиваль Мальта-2018 обречен на успех.

Все пути ведут на Мальту

Спустя некоторое время прозвучала еще одна новость, взбудоражившая мир черно-белых клавиш: «11 путей на Мальту». 11 локальных фортепианных конкурсов в разных уголках Европы и Азии, где на каждом отобрали по пять кандидатов на финальный конкурс пианистов на Мальте. Конечно, привлекала и сумма первой премии — 100 тысяч евро, и призовой фонд — 205 тысяч, но не только.

В состав жюри вошли прославленные пианисты, дирижеры, представители концертных агентств, руководители других фортепианных состязаний, что давало претендентам, даже не вошедшим в число победителей, определенные надежды на будущее. Гран-при достался украинке, проживающей в Австрии, Анне Улаевой, что еще раз подтвердило беспристрастность жюри.

Блестящая когорта музыкантов

А затем началось фестивальное пиршество, открывшееся новым симфоническим циклом Алексея Шора «Образы Великой Осады», посвященным историческим событиям, пережитым Мальтой в 1565 году, когда только мужество и стойкость мальтийских рыцарей Ордена Святого Иоанна Иерусалимского, Родоса и Мальты, а также простых мальтийцев защитили Европу от Османской империи.

Пресс-конференция, посвященная открытию VI Мальтийского международного музыкального фестиваля

Безусловно, в центре событий были концерты блестящей когорты музыкантов из самых разных стран мира, разных поколений, самых разнообразных культур. К примеру, три поколения феерических скрипачей. Молодой, задорный, брызжущий энергией Рэй Чен. Он «...зарекомендовал себя как очень искренний музыкант, которому присущи такие восхитительные качества, как выразительный звук, жизнерадостность и полетность».

Эти слова принадлежат Максиму Венгерову, всемирно признанному мастеру, выступавшему здесь же, на фестивальных подмостках. Максим обаял нас не только присущей ему виртуозностью, но и благородством звука, убедительностью интерпретации и, не побоюсь сказать, мудростью большого мастера. И вслед за ними мы слушали живую легенду, кумира скрипачей, прославленного итальянца Сальваторе Аккардо!

Впрочем, о каждом концерте, о каждом исполнителе можно писать сагу: блестящая скрипачка Айман Мусаходжаева, чарующий романтик рояля Николай Луганский, победитель конкурса Королевы Елизаветы в Брюсселе Денис Кожухин, уже упомянутые выше виолончелист Нарек Ахназарян, Трио имени Хачатуряна, альтист Дэвид Карпентер, концертмейстер прославленного Лондонского симфонического, мальтиец Кармине Лаури и виртуоз кларнета Андреас Оттензамер... И снова сольный концерт, всеми ожидаемый и столь прекрасный, этого музыкаль-

Мальтийский филармонический оркестр под управлением дирижера Сергея Смбатяна исполняет музыку Арама Хачатуряна на ММФ 2018

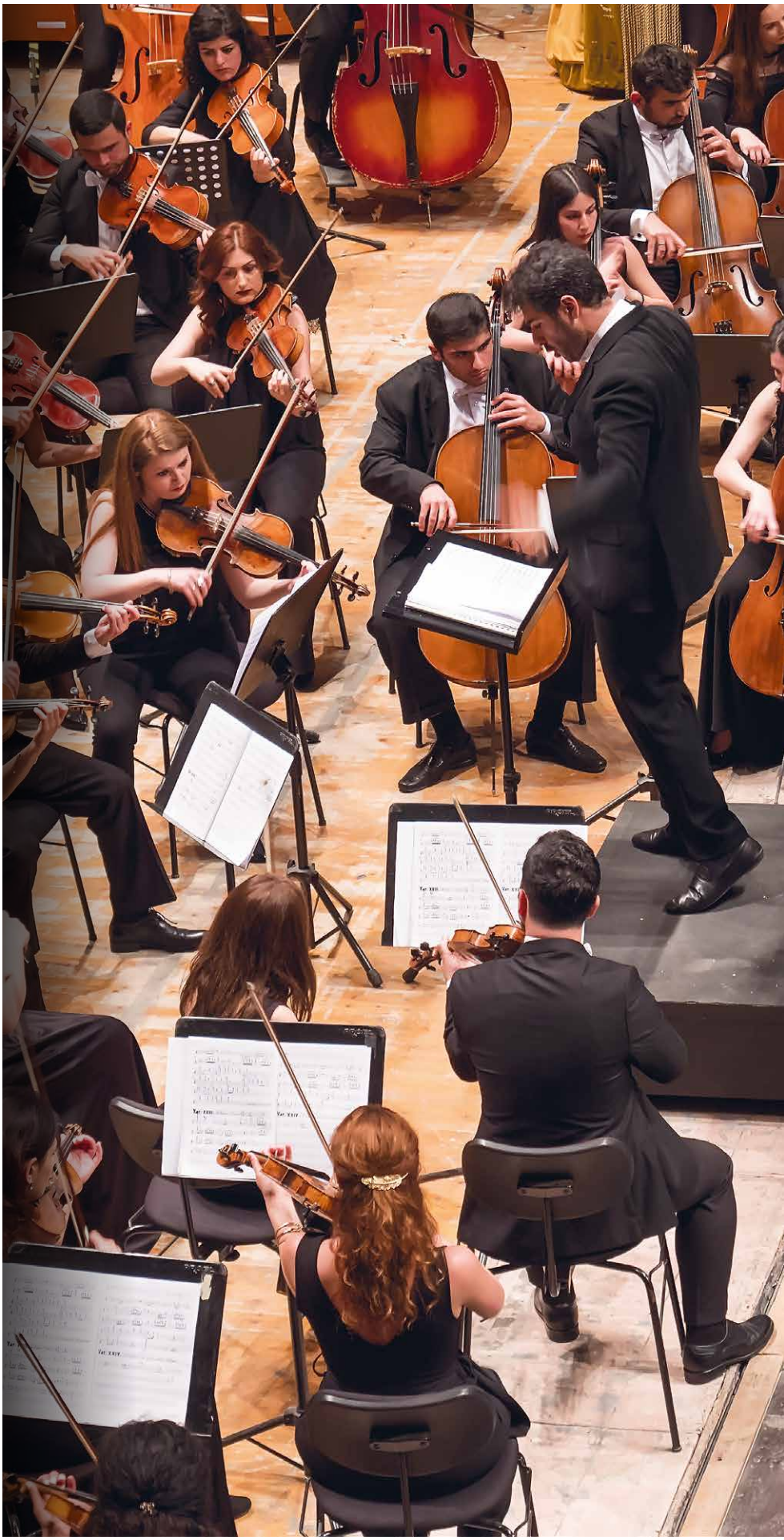
ного мага, мудрого философа, проникновенного и вдохновенного властителя нашего сознания и наших чувств, Григория Соколова! Добавьте к этому совершенно экстраординарное присутствие на фестивале трех мэтров, трех корифеев, лидеров современного композиторского сообщества — Гии Канчели, Кшиштофа Пендерецкого и Георга Пелециса. Увидеть вместе, на одном фестивале, этих признанных в мире музыки демиургов, общаться с ними (что привело на Мальту немало ведущих журналистов со всего мира!) — это возможность, которую получаешь в считанные моменты своей жизни.

Шедевры армянской культуры

Фестиваль Мальта-2018 отдал дань и далекой Армении, культуре которой были посвящены немало событий. Это и чествование двух столпов армянской музыки — Комитаса и Арама Ильича Хачатуряна — и посвященные им концерты и выставки, и проникновенные армянские песнопения, исполненные мальтийским хором, поразившим меня кристальной чистотой интонации, и обаятельный, молодой, но уже высокопрофессиональный Государственный симфонический оркестр Армении под управлением его создателя и главного дирижера Сергея Смбатяна! Каждый вечер эти молодые музыканты с колоссальнейшей готовностью и самоотдачей играли новую программу из незнакомых до этого сочинений, репетируя их по утрам. И все это время с ними был харизматичный маэстро Сергей Смбатян, который вдохновенно вел за собой эту увлеченную, следующую за каждым его жестом, взглядом и даже дыханием, музыкальную армаду!

Триумфальное шествие по миру

Но Европейский Фонд Поддержки Культуры и его президент, Константин Ишханов, не почивали на фестивальных лаврах. В течение 2018 года Фонд настойчиво и успешно знакомил с мальтийской музыкальной культурой весь просвещенный мир. Страны Европы, Россия, Соединенные Штаты Америки, Япония, Корея, Китай, Армения, Казахстан и многие другие страны получили возможность услышать мальтийских солистов, а оркестры этих стран — играть под руководством мальтийских дирижеров.



Скрипач и дирижер Дмитрий Ситковецкий на концерте ММФ 2018 в зале «Роберт Самут Холл»

Мальтийский филармонический оркестр совершил юбилейное мировое турне, с большим успехом выступив в Германии, Австрии, США и, конечно же, в России: Москве и Санкт-Петербурге, под управлением Сергея Смбатяна с музыкой Дмитрия Шостаковича, Алексея Шора и недавно ушедшего от нас именитого мальтийского композитора Джозефа Веллы, а также Альберта Гарсии. В Кремлевском Дворце был показан балет на музыку Алексея Шора «Хрустальный дворец».

Что год 2019-й нам готовит?

Мальтийский Международный Музыкальный Фестиваль 2019, который пройдет с 29 апреля по 10 мая, отличается от своих двух предшественников количеством имен прославленных музыкантов, но стремится при этом не терять ни на йоту музыкального уровня. При этом фестиваль продолжает знакомить своих посетителей с новыми именами музыкантов, завоевавших признание на международных концертных подмостках. На этот раз выбор пал на еще один уникальный коллектив — Государственный симфонический оркестр Казахстана «Академия солистов». Созданный около 30 лет назад все той же неутомимой Айман Мусаходжаевой, он уже в самом названии несет идею. Перед нами группа ярких музыкантов, объединенных в ансамбль.

Поначалу это был камерный состав, который со временем разросся, превратившись в большой симфонический оркестр. На Мальте он выступит трижды с тремя разными дирижерами. Первым поднимется на подиум итальянский дирижер Джанлука Марчано, уже получивший признание как на оперном, так и на симфоническом поприще. На этом концерте открытия фестиваля солировать будут два скрипача: хорошо знакомый нам Гайк Казазян, лауреат Международного конкурса имени П.И. Чайковского, выпускник Московской консерватории, ученик легендарного Эдуарда Грача, солировавший с самыми престижными оркестрами во всем мире, и молодая английская скрипачка русских корней Катя Цуканова, которая уже в юном возрасте играла в дуэте с Владимиром Спиваковым. На Мальте Гайк и Катя будут играть Двойной ре-мажорный Концерт Баха. Второе отделение будет отдано музыке самого популярного в мире русского композитора — Петра Ильича Чайковского.

Во втором концерте с «Академией солистов» будет играть хорошо знакомая нам американская пианистка российского происхождения Джулия Зильберквит, с успехом выступившая на прошлом фестивале. И снова Иоганн Себастьян Бах, на этот раз клавирный, фа-минорный Концерт. После этого — мальтийская премьера Концертино для фортепиано и камерного оркестра опус 94 Дмитрия Шостаковича, которое аранжировала для такого состава сама Джулия.

Должен отметить, что аранжировки ей удаются, я прекрасно помню запись ее концертов Вивальди/Баха с Саулюсом Сондецкисом и «Виртуозами Москвы». И опять второе отделение отдано П.И. Чайковскому: поразительный по своей красоте «Сувенир из Флоренции», который композитор создал сразу же после того, как за 44 дня написал свою гениальную «Пиковую даму». Дирижирует в этот вечер маэстро Конрад ван Альфен, хорошо знакомый российским любителям музыки по выступлениям с Российским Национальным Оркестром под управлением Михаила Плетнева, который нередко выступает с ним в качестве солиста. Ван Альфен также был главным дирижером Симфонического оркестра имени Сафонова в Кисловодске.

На третий вечер «Академией солистов» будет дирижировать их главный приглашенный дирижер, хорошо знакомый нам Михаил Кирхгофф — главный дирижер оперного театра в Турции, руководитель нескольких фестивалей. Выпускник Московской консерватории, он сделал впечатляющую карьеру, выступая с самыми разными оркестрами. В этот вечер прозвучит сочинение Алексея Шора для фортепиано с оркестром Travel Notebook («Путевой дневник»), где солистом будет

> “ Празднество для души и сердца!

известный российский пианист, солист Московской Филармонии Филипп Копачевский.

И угадайте, что прозвучит во втором отделении? Правильно, музыка Петра Ильича Чайковского, Увертюра-фантазия «Ромео и Джульетта». Я же заметил уже выше, что Петр Ильич — самый популярный композитор!

Следующую солистку я представляю с особым наслаждением — это Елена Башкирова. Дочь одного из легендарных мастеров фортепиано Дмитрия Башкирова, жена одного из прославленных пианистов и дирижеров нашего времени Даниэля Барнбойма, она сохранила яркую индивидуальность. Свою карьеру Елена Башкирова создавала только с помощью таланта и мастерства. Она руководит двумя знаменитыми фестивалями камерной музыки в Иерусалиме и Берлине, неизменно участвуя в концертах в камерных ансамблях и аккомпанируя солистам. Последнее время Елена много солирует с оркестрами в Берлине, Париже, Санкт-Петербурге и других городах Европы, а также продолжает радовать нас камерным музицированием. Программа ее сольного концерта покоряет изяществом и красочностью: четыре сочинения Моцарта, «Поэтические картины» Антонина Дворжака и Соната Белы Бартока. Празднество для души и сердца!

Именины сердца

Еще один праздник для души произойдет на концерте замечательной австрийской виолончелистки, знакомой нам по предыдущему фестивалю в составе Трио Cosmopolitan из Вены, Михае Рио. В сопровождении российской пианистки, артистки Deutsche Grammophon Анны Маликовой, она откроет концерт сочинением Альберто Хинастеры, одного из столпов аргентинской музыки, учителя прославленного Астора Пьяццоллы. А затем — все сложнейшие и красивейшие сонаты для виолончели: шубертовская «Арпеджионе», Вторая соната Иоханнеса Брамса и «Интродукция и блестящий полонез» Фредерика Шопена — одно из редких сочинений великого поляка, не предназначенных для фортепиано. Оно написано по просьбе и с помощью (как утверждают знатоки) французского виолончелиста Огюста Франкомма, большого друга Шопена, состоявшего с ним в активной переписке. О многих перипетиях в жизни великого польского романтика мы узнаем именно из писем Франкомму, который на похоронах Шопена нес гроб композитора.

Фортепианный дуэт братьев Параторе, Энтони и Джозефа, известен во всем западном мире. Они исполняют весь академический репертуар фортепианных дуэтов как для двух роялей, так и для фортепиано, в четыре руки. Дуэт братьев Параторе выступает с самыми известными оркестрами, с ведущими дирижерами, делает записи у ведущих мировых лейблов.

Братья Параторе — ученики прославленной Розины Левиной, выпускницы Московской консерватории (там она увековечена на доске почетных выпускников под именем Розины Бесси), учительницы Вана Клиберна. Каждый из братьев начинал и довольно успешно развивал сольную карьеру, но именно Розина Яковлевна Левина посоветовала им создать фортепианный дуэт, ибо, по ее словам, «возникает ощущение, что они прекрасно дышат вместе за роялем». Уже в 1974 году дуэт братьев Параторе выиграл свой первый приз, и с тех пор они играют вместе.

Кстати, этот вполне академический дуэт не чурается играть джаз, и в этом жанре успешно сотрудничал с прославленным джазовым пианистом Дэйвом Брубеком. Кто знает, может, им понравится мальтийская публика? Может быть, они «на бис» сыграют что-то из джазового репертуара? В объявленной программе их концерта аранжировка для фортепиано в четыре руки «Шехеразады» Римского-Корсакова, сюита «Долли» Габриэля Форе.

Еще один блистательный участник фестиваля Мальта 2019 — знаменитое французское Трио Wanderer. Названное в честь песни Шуберта Wanderer («Странник»), трио в прошлом году отпраздновало свое 30-летие. Выпускники Парижской консерватории создали один из самых слаженных и виртуозных камерных ансамблей

Государственный симфонический оркестр «Академия Солистов» (Казахстан)

Премьера симфонического цикла Алексея Шора «Образы Великой Осады» на ММФ 2018

мира. Они играли с самыми великими музыкантами, легендами — от Иегуди Менухина до оркестра PHO, они гастролируют в самых престижных залах мира, награждены массой музыкальных наград, в том числе трижды — французской премией Vitoires de la musique classique, Midem Classical Aword, ARD de Munich и другими.

У каждого из музыкантов своя собственная преподавательская карьера: скрипач Жан-Марк Филиппс-Варжабедян и виолончелист Рафаэль Пиду — профессора в Парижской Национальной консерватории, пианист Винсент Кок — профессор Высшей школы музыки в Лозанне. Свой концерт на Мальте эти прославленные музыканты откроют «Семью пьесами для фортепианного трио» Алексея Шора.

Что же касается следующих произведений, Ноктюрна Шуберта (их титульного композитора) и трио Камиля Сен-Санса, то позволю себе процитировать рецензию одного из коллег с фестиваля в Сочи, где они играли эту же программу. Ноктюрн Шуберта стал страстным признанием в любви, отчаянным и упорным, по-настоящему мужским. Скрипка Гварнери в руках Жана Марка Филипп-Варжабедяна настойчиво требовала ответных признаний, ансамблевость игры трио буквально поражала воображение. Во втором отделении прозвучало трио Сен-Санса (опус 92), где французские музыканты раскрылись в полной мере. Тончайшие переходы от форте к пианиссимо, абсолютно синхронные виртуозные пассажи, глубинная архитектура звука, экспрессивные диалоги инструментов — все это Wanderer в Сен-Сансе. Трио равных, трио прекрасных музыкантов».

Молодой, но уже известный австрийский пианист, артист Deutsche Grammophon Ингольф Вундер выступал в европейском, российском и американском турне Мальтийского филармонического оркестра. В сольном концерте на Мальте Ингольф Вундер исполнит популярные произведения мальтийских и других европейских композиторов. Замечательный дуэт даровитой скрипачки Марии Солозобовой, воспитанницы русской скрипичной школы, занимавшейся у Ирины Бочковой и Захара Брона, победительницы целого ряда престижнейших конкурсов, и российского пианиста, живущего уже много лет в Барселоне, Владислава Броневецкого, мы услышим с программой из сочинений Пабло Сарасате и Цезаря Франка. Один концерт отдан Мальтийскому юношескому оркестру, с которым будут солировать талантливые молодые музыканты-уроженцы Мальты, пианистка Лаэтита Амодио и скрипач Стефан Калея. Мальтийский филармонический оркестр даст на фестивале три концерта. В первом он будет играть под управлением Дмитрия Яблонского, который чередует виолончель с дирижерской палочкой.

Сын прославленной пианистки Оксаны Яблонской, Дмитрий совершенствовал свое мастерство в Джульярде, а в конце 80-х годов начал карьеру дирижера, заменив поначалу за дирижерским пультом заболевшего коллегу. С тех пор Яблонский успешно выступает в обеих ипостасях. Он будет дирижировать редко исполняемой Третьей симфонией... П.И. Чайковского (могло ли быть иначе?). Солировать с Концертом для виолончели Алексея Шора станет в этот вечер победитель последнего Конкурса Чайковского румынский виолончелист Андрей Йонита, уже успевший после победы объехать весь мир.

В закрывающем фестиваль концерте Мальтийского филармонического оркестра будет солировать всеми нами любимая Анна Аглатова, ведущая солистка Большого театра России, обладательница красивейшего сопрано. Оперные дуэты с Аглатовой будет петь мальтийский тенор, ученик прославленной Анны Тумовой-Синтов, Клифф Заммит Стевенс.

Между этими двумя выступлениями Мальтийский филармонический

оркестр будет играть под управлением маэстро, с которым уже успешно концертировали во время своего юбилейного турне, армянским дирижером Сергеем Смбатяном, о котором я выше сказал немало теплых слов. Солировать в этом концерте будет замечательная молодая южнокорейская скрипачка, победительница нескольких конкурсов, в том числе престижнейшего имени Королевы Елизаветы в Брюсселе в 2015 году, Йи Енг Лим. Критика газеты The Washington Post особенно восхитила ее богатая тембральная палитра, где эта даровитая скрипачка с легкостью демонстрирует мерцающее пианиссимо в верхних позициях, свободно переходя к мощному, почти альтовому, звуку на баске. Она будет солировать с «Полетом Фалькона» и «Морскими пейзажами» Алексея Шора, а во втором отделении прозвучит знаменитая Девятая симфония «Из Нового света» Антонина Дворжака.

Музыкальный прогноз на два года вперед

Организаторы фестиваля уже смотрят в будущее. И не на один, а на два года вперед. Уже известны имена некоторых солистов фестиваля 2020 года: пианистка Екатерина Мечетина, виолончелист Борис Андрианов, скрипач Сергей Догадин,

> Организаторы фестиваля уже смотрят в будущее. И не на один, а на два года вперед.

виолончелист Виктор Жульен-Лаферьер — имена, хорошо знакомые по выступлениям на самых солидных концертных площадках с лучшими оркестрами и дирижерами. И это только начало!

На следующий же фестиваль, 2021 года, уже дали согласие приехать такие прославленные коллективы, как Королевский филармонический оркестр из Великобритании, Иерусалимский симфонический оркестр, Льежский филармонический оркестр из Бельгии, Немецкий государственный филармонический оркестр Рейнланд-Пфальца, Государственный симфонический оркестр Армении. И, безусловно, на Фестивале выступит свой, родной Мальтийский филармонический. В сольных концертах и с оркестрами мы услышим музыкантов, чьи имена заставят трепетать сердца многих любителей музыки: Марту Аргерих, Евгения Кисина, Николая Луганского, Даниила Трифонова, Леонидаса Кавакоса, Хилери Хан, Юджи Ванга, Соль Габетту и другие.

Есть еще одна новость, которая заинтересует, в первую очередь, пианистов. В 2021 году в рамках фестиваля снова состоится Мальтийский международный фортепианный конкурс, где сохранится та же сумма первой премии, что и в 2018 году, — 100 тысяч евро. Также добавятся еще 100 тысяч евро в виде гонораров за 20 концертов во многих странах мира, которые гарантированы победителю. Итого — победитель получит 200 тысяч евро. Общий призовой фонд также увеличился до 305 тысяч евро. Мальтийскому конкурсу снова будут предшествовать международные локальные состязания пианистов, но на этот раз их будет уже 14 — «Четырнадцать путей на Мальту». Этот фортепианный марафон охватит целый ряд дополнительных стран. Но об этом мы еще расскажем вам, дорогие читатели!

Мальтийский молодежный оркестр

29 APRIL • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

OPENING CONCERT

BACH-TCHAIKOVSKY CONCERTANTE

State orchestra "Academy of Soloists" (Kazakhstan)
Gianluca Marciano conductor
Haik Kazazyan violin
Katya Tsukanova violin
BACH • TCHAIKOVSKY

30 APRIL • 8 PM

MCC Republic Hall, Valletta

YOUNG MUSIC STARS DISCOVERING NEW TALENTS

Peter Stark conductor
Laetitia Amodio piano
Malta Youth Orchestra
DELIBES • GRIEG • SARASATE RIMSKY-KORSAKOV

1 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

POETIC TONE PICTURES PIANO RECITAL

Elena Bashkirova piano
MOZART • DVOŘÁK • BARTÓK

2 MAY • 8 PM

MCC Republic Hall, Valletta

TRAVEL NOTEBOOK

State orchestra "Academy of Soloists" (Kazakhstan)
Mikhail Kirchhoff conductor
Philipp Kopachevsky piano
KAZHGALIYEV • SHOR TCHAIKOVSKY

2 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

CELLO IMPRESSIONS

Meehae Ryo cello
Anna Malikova piano
GINASTERA • SCHUBERT BRAHMS • CHOPIN

3 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

CONCERTO EXTRAVAGANZA

State orchestra "Academy of Soloists" (Kazakhstan)
Conrad van Alphen conductor
Zilberquit Julia piano
BACH • SCHOSTAKOWITSCH TSCHAIKOWSKI

4 MAY • 8 PM

MCC Republic Hall, Valletta

MAGIC VIOLIN

Malta Philharmonic Orchestra
Sergey Smbatyan conductor
Ji Young Lim violin
SHOR • DEBUSSY BEETHOVEN

5 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

PIANO WONDER

Ingolf Wunder piano
MOZART • SHOR • BEETHOVEN

6 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

VIOLIN FANTASIES

Maria Solozobova violin
Vladislav Bronevetzky piano
BEETHOVEN • JUON • SHOR FRANCK • SARASATE

7 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

LEGENDARY DUO PARATORE

Anthony & Joseph Paratore piano duo
RIMSKI-KORSAKOW FAURÉ • SHOR

8 MAY • 8 PM

MCC Republic Hall, Valletta

NOTTE ROMANTICA

Malta Philharmonic Orchestra
Dmitry Yablonsky conductor
Andrei Ioniță cello
GLINKA • SHOR TSCHAIKOVSKY

9 MAY • 8 PM

Robert Samut Hall, Floriana

TRIO WANDERER

Jean-Marc Phillips-Varjabédian violin
Raphaël Pidoux cello
Vincent Coq piano
SHOR • SCHUBERT SAINT-SAËNS

10 MAY • 8 PM

MCC Republic Hall, Valletta

CLOSING GALA

GOLDEN VOICES

Malta Philharmonic Orchestra
Miran Vaupotić conductor
Anna Aglatova soprano
Cliff Zammit Stevens tenor
ROSSINI • PUCCINI • VERDI MASCAGNI • GERSHWIN SHOR • DONIZETTI DE CURTIS • SOROZÁBAL TCHAIKOVSKY • VELLA

29 APRIL – 10 MAY

MALTA INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL 2019

ORGANIZED BY:

European Foundation for Support of Culture

MALTA PHILHARMONIC ORCHESTRA

WWW.MALTAFEST.EU

TICKETS & INFO: WWW.SHOWSHAPPENING.COM

+356 2787 7705 • INFO@MALTAFEST.EU

На Мальте пройдет крупнейший газовый конгресс!

Его участники смогут побывать на концертах 7-го Мальтийского международного музыкального фестиваля.

29-30 апреля Мальта встретит 5-й Международный конгресс по СПГ, организованный компанией **BGS Group** совместно с **Ассоциацией поддержки культурных инициатив (АПКИ)**. Масштабное событие объединит более 300 лидеров крупнейших газовых компаний, генеральных подрядчиков, портов, операторов терминалов и владельцев судов. На Мальту приедут представители «Газпром», BP, «Новатэк», Emerson Fluxys Belgium, Titan LNG, Sofregaz, Gazocean, Brittany Ferries, Gazprom Gas-Engine Fuel, MSC Mediterranean Shipping Company, Gate Terminal B.V., NYK Energy Transport (Atlantic) Ltd. и других крупных компаний. Форум примет одна из известнейших бизнес-площадок Мальты: отель Intercontinental в Сент-Джулиансе.

Мероприятие откроется выступлением Министра энергетики и водного хозяйства Мальты Джо Мицци (Joe Mizzi). Далее состоится пленарная секция, а также круглые столы и семинары, посвященные всем темам СПГ.

Организаторы Конгресса подчеркивают, что предстоящее мероприятие для его участников — больше, чем общение на различных площадках и семинары. Делегатов Конгресса ждет экскурсия по солнечному острову. Его гости смогут насладиться красотой Мальты. Благодаря партнерству **BGS Group** с **Ассоциацией поддержки культурных инициатив (АПКИ)**. Подарком для участников Международного конгресса по СПГ станет возможность по окончании деловой программы Конгресса посетить концерты **7-го Мальтийского международного музыкального фестиваля**, который будет проходить на острове с 29 апреля. Затем гостей Конгресса будет ждать гала-ужин.

Кроме того, ограниченное число делегатов смогут увидеть терминал «Делимара СПГ» (Delimara LNG Terminal) — первый объект регазификации СПГ на Мальте, обеспечивающий безопасную и надежную подачу электроэнергии на острова. Эта возможность предоставлена спонсором Конгресса — компанией Электрогаз Мальте (ElectroGas Malta).

В активе организатора 5-го Международного конгресса по СПГ на Мальте, BGS Group, такие мероприятия, как MOGC (Конгресс по транспортировке, хранению и трейдингу нефти и природного газа), PRC EUROPE (Конгресс по нефтепереработке и нефтехимии: Европа) EPOCH (Международный конгресс по морской разведке и добыче нефти и газа), AUTOMA (Конгресс по автоматизации и диджитализации в нефтегазовом секторе).

Журнал «Мальтийский вестник» является медиапартнером 5-го Международного конгресса по СПГ.

Подробную деловую программу предстоящего Конгресса и список подтвержденных участников можно найти на официальном сайте 5-го Международного конгресса по СПГ: bit.ly/2UHf9aw

В ФЕВРАЛЕ 2019 ГОДА РОССИЯ СТАЛА КРУПНЕЙШИМ ПОСТАВЩИКОМ СПГ В ЕВРОПУ.

За месяц на европейский рынок было отгружено 1,41 млн тонн СПГ с ямальского проекта. В ближайшем будущем Россия рассчитывает увеличить свою долю на мировом рынке СПГ до 20%. Больше всего СПГ из России было поставлено на регазификационные терминалы на северо-западе Европы. Значительную долю европейского рынка СПГ российскому газу удалось занять еще в ноябре прошлого года. Тогда РФ стала второй после Катара страной по объему экспорта СПГ в ЕС, занявшей 17% данного рынка.

На Мальте мы проводим юбилейный СПГ Конгресс...

НАТАЛЬЯ КУЗНЕЦОВА
Директор проекта компании BGS Group

О том, как на Мальте компания BGS Group будет воплощать в жизнь собственный девиз: «Bringing Goals to Solutions», рассказывает Директор проекта Наталья Кузнецова.

— BGS Group — что это? С какой целью была создана ваша компания? Какие проекты вы реализовываете?

— Наша компания занимается организацией закрытых деловых мероприятий в сфере энергетики. На данный момент на нашем счету более 20 конгрессов, посвященных добыче, транспортировке и переработке нефти и газа, развитию индустрии СПГ и альтернативных источников энергии. За годы работы мы помогли сотням компаний реализовать свои цели, и сегодня мы остаемся верными нашему девизу «Bringing Goals to Solutions». Мы начинаем работу с нашими участниками задолго до проведения конгресса: узнаем их цели, узнаем, что поможет эти цели реализовать, какая тематика важна для участников, встреча с какими компаниями откроет им перспективы сотрудничества и новые проекты. Сам конгресс–результат многомесячной (иногда–годовой) работы с абсолютно каждым участником.

— 5-й Международный СПГ Конгресс — это ваш первый проект на Мальте? Почему был выбран этот остров в качестве бизнес-площадки?

— В основном местом проведения наших конгрессов были и остаются европейские города. В этом году мы впервые встречаем наших участников на Мальте. Во время подготовки предыдущего СПГ Конгресса в 2017-2018 годах, состоявшегося в Берлине, мы работали с ElectroGas Malta, оператором Delimara LNG Terminal. Получив положительный отклик среди наших постоянных участников и поддержку Министерства Энергетики и Управления Водными Ресурсами Мальты, мы приняли решение юбилейный конгресс провести именно на этом острове. К тому же, раскрывая мальтийский опыт, программа мероприятия широко освещает мировые тренды и перспективы развития СПГ индустрии, а также новые проекты в разных регионах (Европа, Азия, Средний Восток).

— Можем ли мы выделить какие-то ключевые события предстоящего СПГ Конгресса, в частности, посещение его участниками мальтийского предприятия Delimara LNG Terminal и Мальтийского международного музыкального фестиваля? Как возникла эта идея: сделать одной из площадок Конгресса концертный зал?

— Одной из ключевых особенностей Конгресса является возможность лично встретиться с руководителями среднего и высшего звена, а также с техническими специалистами из компаний определенного сегмента СПГ индустрии. Основной целью многих участников является формирование деловых знакомств для развития своего бизнеса. Именно для этого мы создаем платформу общения, обмена опытом, технологиями и решениями. Погружение в конкретный кейс (посещение Delimara LNG Terminal) или общение в менее формальной обстановке (музыкальный фестиваль, гала-ужин) помогает найти точки соприкосновения и сформировать процесс налаживания и укрепления контактов.

— Почему в качестве соорганизатора СПГ Конгресса вы выбрали Ассоциацию поддержки культурных инициатив?

— Благодаря сотрудничеству с АПКИ (Ассоциацией поддержки культурных инициатив), наши участники получили возможность посетить концерт Мальтийского международного музыкального фестиваля, что, конечно, является одним из особенных моментов предстоящей программы. Кроме того, АПКИ организовывают для участников Конгресса экскурсию по Мальте. Как организаторы, мы всегда в поиске интересных решений задач, которые мы перед собой ставим, и в данном случае деловое мероприятие является и культурным событием, благодаря сотрудничеству с АПКИ.

— В чем актуальность предстоящего мероприятия? Будет ли оно единственным для вашей компании на Мальте, или есть какие-то проекты, связанные с этим островом в будущем?

— Прежде всего, мы рады возможности стать свидетелями реализации проекта Delimara LNG Terminal, который в миниатюре демонстрирует глобальные процессы: изолированная область теперь обеспечена поставкой экологичного энергоресурса. Мы стараемся разнообразить географию наших мероприятий. Поэтому следующий Конгресс состоится в Брюсселе 2-3 марта 2020 года.

Александра Митюрева, директор АПКИ:

«Мальта — одна из лучших площадок для ведения международного бизнеса»

Концерты классической музыки и знакомство с достопримечательностями Мальты разнообразят программу предстоящего 5-го СПГ Конгресса благодаря тому, что в числе его организаторов — Ассоциация поддержки культурных инициатив. О том, почему культурные события вошли в повестку делового мероприятия, рассказывает генеральный директор Ассоциации поддержки культурных инициатив (АПКИ) Александра Митюрева.

> Мы расширяем сферу своей деятельности и занимаемся не только культурными мероприятиями, но также и организуем проекты в бизнес-сфере, такие как конференции, форумы и презентации.

— Как возникла Ассоциация поддержки культурных инициатив (АПКИ)? С какой целью она была создана?

— Изначально Ассоциация Поддержки Культурных Инициатив (АПКИ) была создана для реализации мероприятий в сфере российской и мировой культуры на территории Российской Федерации и за рубежом. Что немаловажно, Ассоциация является единственным официальным представителем Европейского Фонда Поддержки Культуры на территории РФ. Проекты реализуются нами как самостоятельно, так и при взаимодействии с международными организациями.

— Какие проекты вы реализовываете? Какие события за время существования Ассоциации вы считаете наиболее значимыми в ее истории?

— Мы акцентируем свое внимание на организации мероприятий в сфере культуры, которые имеют международное значение и поддерживают развитие отношений между странами. Естественно, самыми крупными и значимыми проектами являются мероприятия, связанные с Мальтой, поскольку это было изначально нашим главным направлением.

Как сказал в своем интервью глава МИД Мальты Кармело Абела: «Нам стоило бы больше рекламировать нашу страну в России. Мы хотим, чтобы у Мальты с Россией были самые лучшие отношения из всех возможных, и я вижу тут потенциал для развития». Я полностью разделяю его мнение, и со своей стороны мы сделаем все необходимое для развития культурных отношений между Россией и Мальтой.

Совсем недавно был назначен новый посол Мальты в России Пьер Клайв Аджус, который уже успел за-

> Совсем недавно был назначен новый посол Мальты в России Пьер Клайв Аджус, который уже успел зарекомендовать себя профессионалом высокого уровня, проявив энтузиазм во всех сферах деятельности и подкрепив свои слова делами.

рекомендовать себя профессионалом высокого уровня, проявив энтузиазм во всех сферах деятельности и подкрепив свои слова делами. При поддержке Посольства Мальты в России мы уже успели организовать ряд мероприятий в 2018 г., например, «Дни мальтийской музыки в России», в рамках которых мальтийские музыканты выступили с концертами более чем в 20 городах России.

Конечно же, мы открыты к сотрудничеству и с Посольствами других стран, а также с крупными международными организациями и корпоративными заказчиками.

— Как возникла идея сотрудничества с BGS Group: партнерства в проведении 5-го Международного СПГ Конгресса на Мальте?

— На сегодняшний день мы расширяем сферу своей деятельности и занимаемся не только культурными мероприятиями, но также и организуем проекты в бизнес-сфере, такие как конференции, форумы и презентации. Хорошим примером как раз будет проведение 5-го Международного СПГ Конгресса на Мальте в апреле 2019 г.

В первую очередь, наше партнерство с BGS Group основано на одинаковых идеологических принципах компаний. Мы стремимся быть лучшими в том, что мы делаем, и если делаем, то только качественно. Я уверена, что наше сотрудничество будет долгосрочным и плодотворным для обеих сторон.

— Каков анонс предстоящих событий: что ждет участников Конгресса благодаря тому, что в его организации участвует Ассоциация поддержки культурных инициатив?

— Несмотря на бизнес-тематику Конгресса, мы включили в его программу культурные мероприятия в качестве приглашений участников на VII Мальтийский Международный Музыкальный Фестиваль, где выступят мировые звезды классической музыки. Также для спикеров и делегатов Конгресса мы организуем обзорную экскурсию по самым интересным и ярким местам Мальты, которые никого не оставят равнодушным.

Мы постарались внести свою роль и культурную значимость в разработку плана Конгресса и предоставить его участникам возможность как можно сильней погрузиться в атмосферу острова, проникнуться его исторически сильным духом, и я уверена, что они захотят вернуться сюда еще не раз.

Также немаловажно, что мы пригласили в качестве одного из спикеров специалиста из РГУ нефти и газа им. Губкина, который поделится с участниками опытом работы российского рынка в области СПГ. Пообщавшись с проректором по научной работе РГУ нефти и газа им. Губкина Мурадовым А.В., мы нашли много интересных задач и целей для международного развития и научной деятельности в рамках СПГ тематики, что обязательно применим в будущем.

— Как вы думаете, почему Мальта становится все более популярной бизнес-площадкой, и можем ли мы говорить еще о каких-то проектах АПКИ, связанных с этим островом?

— Ни для кого не секрет, что Мальта является одной из лучших общепризнанных площадок для ведения международного бизнеса благодаря своим хорошим климатическим условиям и лояльной экономической системе для инвесторов. Как ни удивительно, но на Мальте в течение года мы можем наслаждаться 340 солнечными днями.

Также Мальта обладает богатой историей и тайнами, которые не перестают удивлять жителей и туристов острова.

Я уверена, что наша деятельность на солнечной Мальте имеет огромный потенциал и будущее для развития компании.

Для меня Мальта — это некая Родина для нашей организации, так как первые и самые главные мероприятия связаны именно с ней.

Мы планируем много интересных проектов в разных сферах сотрудничества с этим островом, но пока эти подробности останутся для читателей секретом.

> Мы пригласили в качестве одного из спикеров специалиста из РГУ нефти и газа им. Губкина, который поделится с участниками опытом работы российского рынка в области СПГ.

Рустем Абязов:

«Просторы музыки необъятны...»

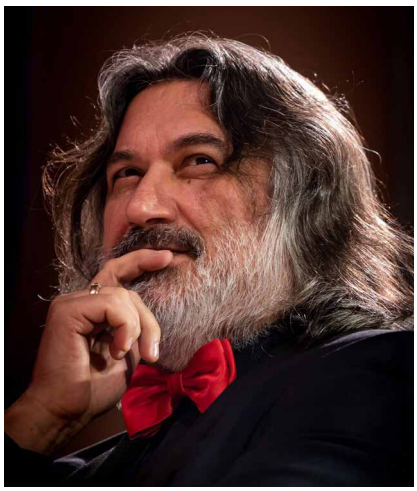
А вы Pink Floyd сыграть могли бы, используя классические музыкальные инструменты? Рустем Абязов — музыкант, композитор, художественный руководитель и главный дирижер Казанского камерного оркестра La Primavera демонстрирует, что подобное возможно. Так же, как и сочетание классики с джазом, этно, арт-роком, русским роком. Взаимодействие классической музыки с другими музыкальными направлениями — это та сфера, в которой Абязов давно и успешно работает.

В апреле 2019 года Рустем Абязов отмечает свое 60-летие. Между двумя юбилейными концертами, которые пройдут в Казани, маэстро посетит Мальту. 10 апреля состоится его концерт в Российском центре науки и культуры в Валлетте. Об экспериментах, фестивалях и о том, что лучше: баня или «Игра престолов», — вы прочтете в нашем интервью.

— В тот момент, когда мы беседуем, проходит один из ваших фестивалей: VII Международный фестиваль L'arte del arco в Казани, Нижнекамске и Набережных Челнах. Чем он знаменателен?

— Фестиваль L'arte del arco уже стал брендовым: это проект камерного оркестра La Primavera и Министерства культуры Республики Татарстан. Название фестиваля переводится как «Искусство смычка». За время своего существования он набрал серьезные обороты. Его основная идея — познакомить слушателей с солистами и музыкальными коллективами со всего мира, работающими в сфере струнно-смычкового искусства. Среди гостей нашего фестиваля — легендарный индийский музыкант-скрипач Субраманиан, король цыганской скрипки Роби Ла-

> Мы не ограничиваем поле наших экспериментов одним фестивалем. Я пытаюсь отследить взаимодействие классической музыки с другими музыкальными направлениями.



Рустем Абязов — создатель, художественный руководитель и главный дирижер Казанского камерного оркестра La Primavera, Заслуженный деятель искусств Российской Федерации и Республики Татарстан, народный артист Республики Татарстан. Он — выпускник Московской и Казанской консерваторий как скрипач и композитор. В качестве солиста и дирижера записал и выпустил 31 диск. Является создателем и художественным руководителем фестивалей «Абязов — фестиваль», L'arte del arco, «Колесница Клио. Музыкальные страницы истории края», «Ты, Моцарт, Бог!», проектов «Десятилеточное братство», «Звезды из завтра».

катоша, фантастический музыкант, американец французского происхождения Жиль Апап... 13 марта наш фестиваль открыл потрясающий скрипач — Стефан Миленкович. Он — представитель династии сербских скрипачей, но живет в Америке. Миленкович преподавал в знаменитой Джульярдской школе, а сейчас является профессором Иллинойского университета.

— Площадкой для музыкальных экспериментов, которые вам свойственны, является «Абязов-фестиваль»?

— Мы не ограничиваем поле наших экспериментов одним фестивалем. И это не просто эксперименты: я пытаюсь отследить взаимодействие классической музыки с другими музыкальными направлениями. Один фестиваль был посвящен полностью джазу, он так и назывался: «Джаз в классике и классика в джазе». Следующий фестиваль был посвящен взаимодействию классики с этно-музыкой, а темой самого последнего фестиваля, который прошел в декабре 2018 года, являлась рок-музыка. Причем, в первую очередь — западная. Русский рок также звучал на нашем фестивале, в связи с тем, что его участником была легенда русского рока, экс-музыкант групп «Аквариум», «Наутилус Помпилиус», «Ю-Питер» и других — Олег Сакмаров. Мы с ним — большие друзья. Он сейчас пишет музыку, стихи. Одним из его произведений стала рок-литургия. В этом шедевре задействованы силы певцов, хора, оркестра. Меня очень привлек этот музыкальный спектакль, который ушел за рамки рок-музыки. Это очень подходило по концепции к моему фестивалю, и я это с удовольствием исполнил.

Вся остальная программа «Абязов-фестиваля» была посвящена западной рок-музыке, в частности, творчеству группы Pink Floyd, ко-

торую я очень люблю. На фестивале прозвучал их альбом «Обратная сторона луны» в обработке для камерного оркестра. Для меня это было очень интересно: я думал, если эта музыка не прозвучит в ином контексте, чем рок-концерт, то, скорее всего, это говорит о ее невысоком качестве. Настоящая музыка всегда остается музыкой! И, знаете, музыка Pink Floyd прозвучала неожиданно ярко в камерном звучании струнного оркестра. Публика встретила это исполнение восторженно. Я считаю, что эксперимент был удачным.

— Не так давно камерный оркестр La Primavera, создателем и руководителем которого вы являетесь, вернулся из турне по Франции и Швейцарии. Вы дали 12 концертов, исполняли Моцарта, Франка, Чайковского, Шопена, Паганини, Мусоргского, Глазунова, а в Лионе добавили в концертную программу музыку из сериала «Игра престолов»?

— Да, действительно, в Лионе мы исполнили саундтрек к этой телевизионной саге. На концерте было много зрителей. В программе концерта находились и классические произведения.

— А вы смотрите «Игру престолов»?

— Нет, это отняло бы у меня слишком много времени.

— На что вы предпочитаете тратить свое свободное время?

— У меня его почти нет. У меня — ненормированный рабочий день. Помимо того, что я — дирижер и художественный руководитель, я еще и директор оркестра. Значит у меня рабочий день с 9:00 до 18:00, наполненный репетициями и организационными вопросами, а дома, после ужина с семьей, я делаю оркестровки, изучаю партитуры, играю на скрипке. Поэтому свободного времени так мало! Если вдруг оно появляется, я люблю его проводить в бане. У меня замечательная баня, мой сын поддерживает меня в этом увлечении. Это замечательная возможность общаться с сыном. Мы вместе ездим в наш загородный дом по выходным.

— Возвращаясь к работе: у вас есть любимая музыка? Есть ли у вас вообще музыкальные предпочтения?

— Та музыка, которую мы играем в настоящий момент. Я всегда ее люблю. Если говорить о постоянных предпочтениях, то я всегда повторяю следующее. «Просветленная ночь» Шенберга — это шедевр, который я готов исполнять хоть каждый день. Кроме того, могу назвать «Метаморфозы» Рихарда Штрауса — гениальное сочинение, которое держит внимание так, что невозможно оторваться.

> Аранжировки и оркестровки — это часть моей постоянной деятельности. В моей копилке их уже более семисот.

Несколько лет назад моими любимыми композиторами были Бах и Шостакович. Но мои вкусы меняются, и сейчас я не могу назвать только эти имена. Просторы музыки необъятны!

— Какую концертную программу вы представите на Мальте?

— Это произведения Сезара Франка, Клода Дебюсси, Фрица Крейслера. В числе прочего, прозвучит моя Сюита на татарские народные темы. Сейчас я отошел от сочинения музыки и все свое внимание переключил на расширение репертуара своего оркестра. Аранжировки и оркестровки — это часть моей постоянной деятельности. В моей копилке их уже более семисот.

Мы будем выступать на Мальте вместе с Еленой Лось. Это пианистка нашего оркестра, потрясающая исполнительница, победительница I (возрожденного после распада СССР) Всероссийского музыкального конкурса и ряда международных.

— Как давно вы сотрудничаете с Европейским Фондом Поддержки Культуры?

— Мы начали сотрудничество недавно, с проекта «Дни мальтийской музыки в России». Прошлой осенью в Казани мы принимали представительницу Мальты — певицу Андриану Йорданову. Мы прекрасно вместе работали. Через некоторое время после того, как проект «Дни Мальтийской музыки в России» завершился, мне поступило приглашение сыграть концерт на Мальте.

— Есть ли у вас какие-то особые ожидания от этого путешествия на Мальту? Вы будете выступать здесь впервые?

— Я был на Мальте в качестве туриста, это было тридцать лет назад. Честно признаться, я влюбился в этот остров. У нас было очень много экскурсий. Мы посмотрели множество совершенно поразительных мальтийских достопримечательностей. Я мечтаю увидеть Мальту еще раз. А вот выступать я буду тут впервые. Мне очень интересно встретиться с мальтийской публикой!

Беседовала
Мария Ермаченко

11
APRIL
7:00 PM
EUR 10
INCL VAT

Russian Centre
for Science
and Culture
in Malta
36 Merchants Street,
Valletta

EUROPEAN FOUNDATION
FOR SUPPORT OF CULTURE
PRESENTS

Rustem Abyazov
violin

Elena Los
piano

Romantic violin
with virtuoso soloists
from Tatarstan

CÉSAR FRANCK
CLAUDE DEBUSSY
FRITZ KREISLER
RUSTEM ABYAZOV
SUITE ON THE THEMES OF
TATAR FOLK SONGS

For bookings: www.showshappening.com
For all inquires: info@eufsc.eu, +356 27877705

Самый большой **супермаркет**

Почти 50% населения Мальты, включая стариков и младенцев, купили что-нибудь в интернете в прошлом году.

СЕМЕН СПИРИДОНОВ
партнер BDO Malta

11 лет в аудите, 8 лет на Мальте, трое детей и критическое отношение к жизни заставляет покупать вдумчиво.

Если же считать от числа активных пользователей сети, у которых есть платежная карта, то мы все — посетители одного большого супермаркета.

Ваш телефон — главный советчик

Сегодняшние технологии, встроенные в каждый второй мобильник, — рай для маркетолога. Тот самый рай, о котором десять лет назад маркетологи не могли и мечтать. Два дня назад фотографировал штрих-код с коробки в мебельном отделе Atrium для оформления покупки, а «умный» телефон автоматически распознал, что это, и тут же открыл страницу Амазона с точно таким же товаром. Хм, на 10 евро дешевле... Но доставка...

То, что можно назвать раем для маркетолога, — опасно для рядового потребителя. Спонтанное потребление и так стало бичом современного общества, а, с возможностью оплатить и заказать в три клика (не прерываясь на капучино!), — оно пугающе близко к идеалу.

Ваш телефон хранит пароли от сайтов, умеет показывать нужную рекламу в нужное время и услужливо предложит автоматически заполнить данные вашей кредитки в интернет-магазине. Не надо так. В подавляющем большинстве случаев лучше добраться до стационарного компьютера (или посидеть дома в тишине с планшетом) и сделать более обдуманную покупку.

Пусть вас успокаивает потенциальная возможность купить полмира (в пределах лимита по кредитке) с помощью телефона, но не пользуйтесь этой возможностью без острой необходимости.

От гаража до самого дорогого развода

Когда интернет был медленным и печальным, всего каких-то 25 лет назад, одному предпринимателю, имя которого сейчас известно всем, пришла в голову идея продавать книги с помощью этой новинки. Идея совершенно здравая — книгу можно описать с помощью текста на сайте, у

книги нет срока годности, а пересылка обычной почтой вполне устраивает покупателей. Особых богатств эта идея предпринимателю не приносила вплоть до ключевого момента, когда в интернете стала возможной оплата с помощью кредитных карт. После этого предприниматель год за годом расширял ассортимент своего магазина, а в прошлом году стал самым богатым человеком. Теперь Amazon продает какое-то невообразимое количество товаров по всему миру, причем, все больше опираясь на своих постоянных подписчиков Amazon Prime (вы платите фиксированную сумму каждый год, а в обмен получаете доступ к электронным книгам, музыке и видео, а также приоритет в доставке).

Мы помним, что рай для маркетолога — это опасность для покупателя. Не всегда стоит соглашаться на фиксированную плату сейчас в обмен на потенциальные скидки в будущем. Хотите стать членом клуба за XX евро? А вы уверены, что купите что-то еще в этом магазине?

Оставляя где-то данные своей кредитки и соглашаясь на подписку, внимательно перечитайте, за что именно вы будете платить, — и сколько. Сюрпризы в виде двух месяцев по 5 евро и следующих по 25 — обходятся недешево для бюджета. И вы знаете, как отменить подписку?

Кручу-верчу, обмануть хочу

Ок, Google, как мне проверить этот сайт? Amazon знают все, но, к счастью, не им единым богат интернет-шопинг. Как узнать, что вот этот конкретный сайт не обманет, а действительно пришлет то, за что я плачу? Краткий ответ — никак.

Вот несколько основных правил, которые следует учесть перед тем, как вы соберетесь тратить деньги онлайн:

1. Посмотрите отзывы на этот конкретный магазин. Отсутствие отзывов — плохо. Наличие только положительных отзывов — чуть лучше. Чем надежнее магазин, тем больше его будут хвалить (и ругать!).
2. Найдите страницу магазина в Facebook или ВКонтакте. Есть какая-то активность? Хороший показатель.
3. Поищите картинку со страницы товара в images.google.com — мошенники не будут менять фото товара (которого у них и нет, собственно). Если даже сайт окажется вполне приличным, может быть, найдете ваш товар дешевле в другом магазине.
4. Сайт должен иметь https соединение (хотя других уже и не осталось!) и принимать оплату по Paypal. Аргументация в данном случае проста — позволить себе собственную расчетную систему с защитой покупателя могут немногие монстры типа Aliexpress, остальные пользуются Paypal в качестве посредника. Если на сайте возможность оплатить только путем ввода данных кредитки — это либо мошенники, либо какой-то жутко модный онлайн-бутик, которому плевать, что вы там думаете о хранении данных и защите покупателя.
5. Плата за пересылку должна быть в пределах разумного и зависеть от страны назначения. Иначе вас просто пытаются надуть, занизив стоимость товара и завысив почтовые расходы (которые не возвращаются при возврате товара).

Для новичка в онлайн-торговле этого достаточно. А дальше вы и сами будете отличать фейковую страницу от приличного магазина с первого взгляда.

Как доставить

Радость от найденной в сети вещи, да еще и по приятной цене, омрачается на этапе выбора пересылки. Не все магазины хотят вообще высылать что-либо на Мальту. Опций немного: либо самим доехать куда-то поближе к товару, либо заставить поверить продавца, что мы где-то рядом.

Совместить отдых где-то в континентальной Европе с покупкой новой кофеварки может показаться хорошей идеей, пока не добавишь стоимость багажа и надежной упаковки. Проще уж пересылка... За пределами ЕС можно найти что-то по приятной цене, но в аэропорту вас ждет таможня: вы можете ввезти 200 сигарет, пару литров вина и еще что-то на 175 евро (***www.iatatravelcentre.com/MT-MALTA-customs-currency-airport-tax-regulations-details.htm***). Все, что выше пределов, будет облагаться VAT, акцизом и таможенной пошлиной (в зависимости от стоимости).

Еще строже таможенные правила при пересылке почтой из-за пределов Евросоюза: необлагаемый минимум только 22 евро, все остальное увеличит стоимость на 18% VAT и таможенный сбор (3 евро). Плюс акцизы, если приобретали подакцизные товары.

Чуть облегчают жизнь онлайн-покупателя услуги пересылки почты и предоставления адреса в другой стране. Их множество по всему миру, но на Мальте проще и дешевле пользоваться местными службами. Самая известная и удобная (хотя не всегда самая дешевая!) — Send On от Malta post. После регистрации вы получаете свой собственный адрес в США, Германии, Италии, Китае и Великобритании, указываете этот адрес в интернет-магазинах при покупке и получаете посылку обычной мальтийской почтой на домашний адрес или в постоматы Easipik. При этом все таможенное оформление, включая оплату, происходит онлайн (поверьте, это гораздо удобнее поездки в рабочее время в Марсу для вскрытия посылки вместе с таможенником!).

Из недостатков надо отметить невозможность объединения посылок и проверки содержимого удаленно, до доставки на Мальту. Остальные службы работают примерно так же, но ценообразование в некоторых случаях может сильно отличаться: кто-то пересчитывает стоимость по весу, кто-то по объему, где-то — обязательная страховка и т.п. Примеры компаний: ***shiplowcost.com, youshopweship.eu, boxnotch.com, borderlinx.com***

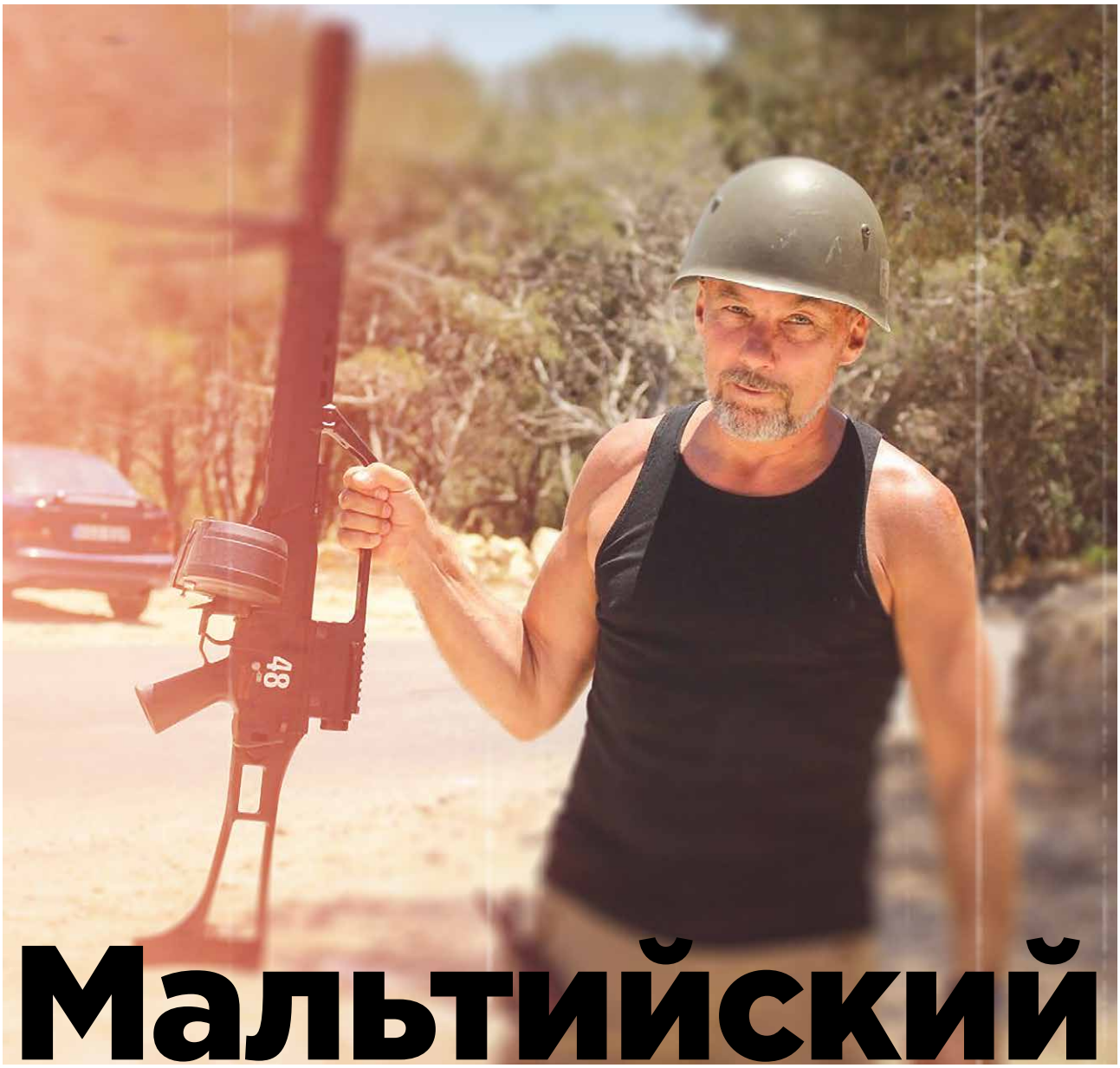
1. Сравнивайте цены с доставкой — итальянский магазин может оказаться дороже немецкого.

2. Учитывайте таможенные сборы и VAT — цены в американском Amazon, конечно, приятные, но 18% вы отдадите бюджету.

И главные минусы

Вся прелесть онлайн-торговли теряется, когда вы задумываетесь о гарантиях и возвратах. Именно поэтому стремитесь 99% своих покупок совершать через Paypal — на сегодня это единственный надежный вариант давления на продавца в случае проблем с доставкой/товаром.

При покупках у надежных интернет-магазинов напрямую, как правило, есть возможность возврата товара при ошибках в размере/цвете или браке, но почтовые расходы в большинстве случаев не возмещают. Покупать что-то объемное, дорогостоящее и технически сложное — на свой страх и риск (но вот наш телевизор пережил уже два переезда и до сих пор работает!)



Мальтийский ЛазерМаг

«Как лететь с земли до звезд, / Как поймать лису за хвост, / Как из камня сделать пар, / — Знает доктор наш Гаспар...», — эти строчки из сказки Юрия Олеши возникали у меня в голове, пока я беседовала с владельцем MULTIMAXX на четвертом этаже торгового комплекса Bay Street в Сент-Джулиансе. Мы говорили о том, как уехать на Кольский полуостров после школы, а также о технических решениях программ для банков и мобильных сетей, о краске для автомобилей и о международных соревнованиях по лазертаг, которые обязательно пройдут на Мальте, потому что здесь есть Олег Рославицкий. А он, кажется, знает все, что знал доктор Гаспар, — и немного больше!

— Почему Мальта? У каждого, кто когда-то попал сюда, есть своя причина: что заставило вас перебраться на остров?

— Бизнес. Здесь достаточно удобно реализовывать интересные мне проекты. В частности, тогда это было связано с созданием контента для игорного бизнеса и трансляцией телепрограмм. Это было интересным с точки зрения технической идеи. Но позже я принял решение, что более позитивным направлением моей деятельности будет развитие программ активного досуга. Тогда появился вот этот развлекательный комплекс — MULTIMAXX.

— Тот проект, с которым вы переехали на Мальту, не был первой строчкой в вашей трудовой биографии? Что вы делали до того, как стать организатором игр в лазертаг?

— Начнем с того, что я родился в Брянске, в 17 лет сорвался на Север: на Кольский полуостров. За романтикой и деньгами. Родителям сказал, что еду в Кольский научный центр Российской Академии наук, но на самом деле моей целью была работа. Я устроился по контракту, который позволял получить жилье, и работал на руднике до того момента, когда меня призвали в армию. Потом продолжал трудиться на Севере, а в конце 80-х, когда появились первые возможности заниматься своим делом, открыл кооператив: станцию техобслуживания и такси.

В то время в Кольском научном центре разрабатывали перламутровые пигменты и предложили мне применить это в производстве. Так я стал делать краску для автомобилей, начал сотрудничество с автопредприятиями в Ярославской области. Первые СуперМАЗы, которые пошли на экспорт, были покрашены моей краской. Года через три-четыре после того, как в Россию пришли другие, уже иностранные производители такой же краски, началась довольно нездоровая конкуренция. Поэтому я переориентировался на другую деятельность. Открыл супермаркет, танцпол, потом начал создание компьютерной программы для производственных предприятий, что было актуально в тот момент, когда существовавшие ранее связи между предприятиями нарушились.

Я создал первую электронную товарно-сырьевую биржу в России. В систему поступал запрос о том, что в одном конце России кто-то хочет купить цемент, а в другом месте его кто-то произвел и желает продать.

> Первые СуперМАЗы, которые пошли на экспорт, были покрашены моей краской.

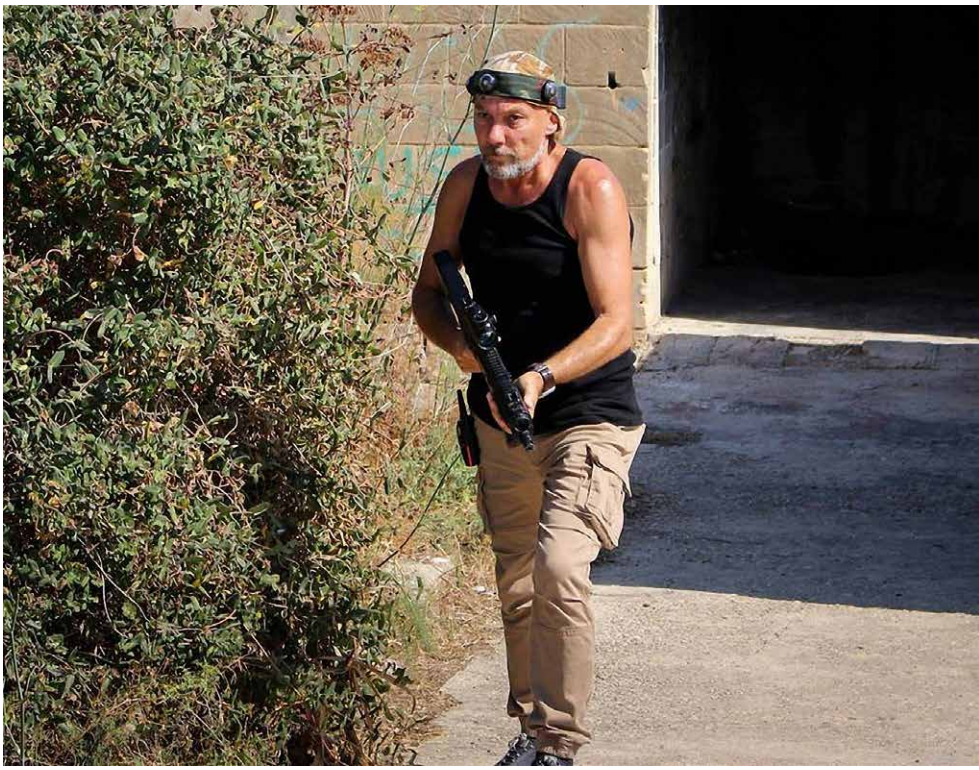
С помощью объединенной системы данных эти люди могли найти друг друга. Потом такую программу начали развивать другие, а я обратил внимание на мобильные сети: создавал игры и программы для мобильных операторов. Кроме того, я разработал программу для банков и их клиентов: для получения прямых консультаций по возможностям кредитования. Роль операторов колл-центра этой программы выполняли непосредственно сотрудники банка. Это только часть проектов, которыми я занимался. За это время я успел объехать всю Россию, пожил в Санкт-Петербурге и в Москве, и вот — перебрался на Мальту, обладая опытом работы в развлекательном бизнесе, для которого здесь климат довольно благоприятный. На Мальте хороший климат для того, чтобы жить.

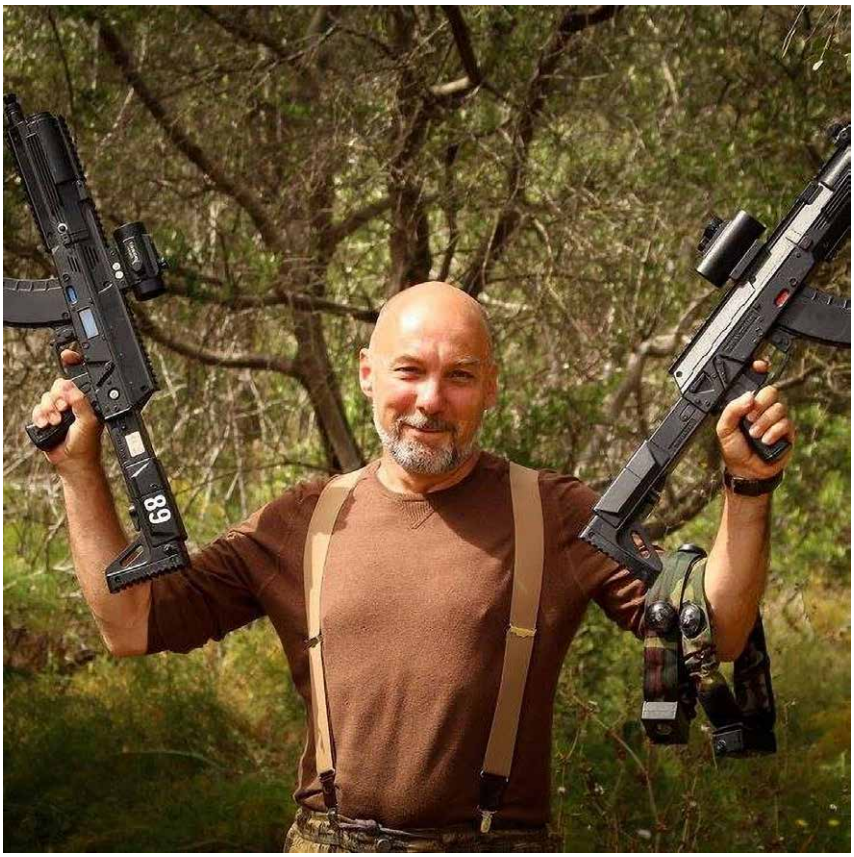
— Чем еще вас привлекает этот остров, кроме деловых возможностей?

— Я прожил на Севере 14 лет, затем были Питер и Москва. Все, кто когда-либо жил там, знают, что в столицах, чтобы добраться куда-то, на дорогу нужно закладывать примерно два часа. Здесь весь остров можно объехать за меньшее время! Если нужны новые впечатления, то нет никаких препятствий, чтобы съездить куда-то. Я нахожу время и возможности: сажусь на самолет и лечу в Германию, Францию, Чехию или в Нидерланды, с которыми у меня деловые связи. На Мальте у меня семья, мне здесь хорошо. Не потому, что где-то плохо, а просто потому, что мы сейчас живем здесь. Меня это устраивает.

— Вернемся к вашей деятельности: здесь вы развиваете игры в лазертаг. Как этот вид спорта появился в вашей жизни?

— Я достаточно давно состою в Ассоциации лазертаг-клубов. Я делаю разработки нового оборудования для этой игры. Достаточно скоро должен появиться новый девайс, созданный по моему техническому заданию. Развитие лазертага на Мальте мы начали с создания закрытого центра, и первые два года это были лишь indoor-игры. Затем, когда у нас появились постоянные последователи, мы перешли на игры на открытом воздухе. Наша мобильная станция, которая перемещается по острову, позволяет обслуживать несколько точек, од-





ной из которых является, в частности, «вайт-рокс». На Мальте полгода длится сезон охоты, и в это время мы не можем играть в лесу. Но у нас есть еще перманентная арена в аквапарке, которую мы открыли, расчистив старую свалку.

— Возникает вопрос: где вы учились всему тому, о чем мы беседуем?

— У меня есть техническая специальность, она связана с автомобилями, но, на самом деле, все необходимые знания для моих проектов я находил сам. Интернета у нас не было, приходилось ходить в библиотеку. Тот, кто хочет найти знания, обязательно их найдет! Учился у специалистов, давал им возможность для реализации, они меня обучали. Всегда пытался разобраться в задаче, прежде чем ее поставить, но, с другой стороны, далеко не всегда для того, чтобы быть директором IT-компании, тебе самому нужно быть программистом. Мы привлекаем специалистов не для того, чтобы объяснить им, что делать, а для того, чтобы они рассказали, как это должно быть сделано. Важно — правильно ставить задачу.

Кроме того, я не могу заниматься одним делом. Мама всегда говорила, что я — «авто-мото-вело-фото-теле-радио монтер». В детстве я посещал кружки фехтования, бокса, занимался борьбой, окончил музыкальную школу по классу фортепиано, но играл еще на гитаре и ударных. Создавал музыкальные группы, руководил, писал ребятам партии. Даже поработал в школе-интернате для трудных детей. К примеру, такой момент на Севере: у меня были музыкальные инструменты, я приехал к директору школы-интерната и предложил помочь сделать группу, научить ребят играть. У нас получилось, ребята пошли дальше. Возможно, они и сейчас занимаются музыкой. И отношения с этими детьми сначала были сложными, а потом стали отличными.

— Лазертаг для всех — это не только бизнес, но и миссия?

— Да, стоит учесть, что в каждом человеке, независимо от его желания, присутствует некая доля агрессии. Это было воспитано веками, когда, чтобы выжить, нам приходилось охотиться. В современном мире, чтобы оставить агрессию, — есть игровое поле. Лазертаг — это спорт, азарт, веселье. Я думаю, что такие игры дают разрядку, они идут на пользу: это не просто беганье, а игра на результат.

У меня с детства проявился талант к стрельбе: я выбивал все призовые мишени в тире. Но, вместе с тем, я не понимаю, как можно стрелять в животных, не признаю такую охоту. А вот пострелять по сенсорам — это весело. В лазертаге нет жестокости, это просто игра по принципу «звездных войн». При этом дети могут «отлипнуть» от компьютеров, собраться вместе и играть командой на настоящем поле. Мы сейчас почти растворились в технологиях, а лазертаг — это возможность живого общения. К нам приезжают компаниями и классами школ.

— Насколько мне известно, есть идея проводить Международные турниры по лазертагу на Мальте?

— Да, это уже может осуществиться. Есть заявки от российских клубов, которые хотят приехать на Мальту играть, но нет пока места. Все, что связано с большими площадями на Мальте, — это проблема, которую я уже достаточно давно пытаюсь решить. Пока это единственное препятствие для появления у нас международных турниров. Я сделаю все возможное — турниры по лазертагу на Мальте обязательно состоятся!

Беседовала Мария Ермаченко

> Я сделаю все возможное — турниры по лазертагу на Мальте обязательно состоятся!

ПРИКОСНИТЕСЬ К МОСКОВСКОЙ ЛЕГЕНДЕ!

METROPOL
SINCE 1905

«Метрополь» – это легендарный отель, построенный по инициативе знаменитого мецената Саввы Мамонтова в 1905 году и известный своей уникальной архитектурой. Здание представляет собой один из лучших образцов московского модерна.

Недавно «Метрополь» с гордостью представил 28 новых номеров в стиле ART DÉCO открывшихся в легендарном московском гранд-отеле после завершения первого этапа реновации. Роскошные новые номера – это превосходное сочетание исторических элементов декора, всех современных удобств и высочайшего уровня сервиса.

Большие ванные комнаты и современные технологии новых комнат позволяют насладиться исторической атмосферой в сочетании с современными удобствами и комфортом.

Теперь гостям отеля предоставлен выбор – классический люкс с подлинным интерьером начала XX века или один из новых номеров в категориях Grand Superior, Deluxe, Grand Deluxe, Metropol Suite, Premier Suite и Ambassador Suite.

Мы рады пригласить вас одним из первых окунуться в атмосферу нового «Метрополя»!

Выиграйте проживание в отеле «Метрополь»

Подробные условия акции на сайте:
http://metropol-moscow.ru/landing/promo/

109012, Россия, Москва,
Театральный проезд, 2
+7 499 501 78 00 · res@metmos.ru
www.metropol-moscow.ru

Где мой дом?

НАТАЛИЯ ТРОФИМОВА

Психолог, консультант, сертифицированный специалист по семейно-феноменологическому подходу (семейным расстановкам). Профессиональные интересы: индивидуальное и семейное консультирование, группы личностного роста. Исследование адаптации к жизни за границей. На Мальте с 2015 года
ntrofimova.ru

Смена страны — всегда непросто. Другой язык, быт, рабочие вопросы, новый круг общения, расставание с близкими, с привычным укладом. Адаптация может занять до нескольких лет. Сегодня мы поговорим о механизмах, которые могут облегчить или, наоборот, усложнить адаптацию.

Помимо ежедневных вопросов, жилья, работы и повседневных привычек, важную роль в адаптации играют отношения со страной в целом. Причем, не только со страной, в которую приехал, но и с той, в которой родился. Во многом от того, как складываются отношения со странами, будет зависеть, как мы себя чувствуем на новом месте и насколько гладко пройдет адаптация.

Уехать, чтобы остаться, *или хорошо там, где нас нет*

Встречали ли вы людей, которые, сменив, быть может, не одно место жительства, все еще живут в своем прошлом, на своей оставленной родине? Все, что они встречают на новом месте, — плохо. Все, что в родной стране, — единственно правильно. В душе — тоска по родине, какой они ее помнят. В словах — непонимание, раздражение и даже агрессия по поводу особенностей того места, где они сейчас живут.

Что происходит: конфликт внутренний переносится вовне. В своих неудачах люди начинают винить окружение. Новая страна играет роль виновника всех бед. Здесь все плохо и неправильно, местные жители настроены враждебно, традиции неразумные, законы несправедливые.

«Живу в Сербии 4,5 года, практически безвыездно. Большинство русских, а тем более — женщины, приезжают сюда не по своей воле: или в местный «Газпром» направили работать, или вышли замуж за серба. Такие люди больше всего критикуют и выражают недовольство. Россияне, приехавшие в Сербию и оставшиеся здесь, часто не хотят адаптироваться, как будто считают, что это ниже их достоинства: «Мы из великой и могучей, а вы — кто такие?». Не учат и не совершенствуют сербский язык, общаются исключительно с кругом русскоязычных, которые также свысока смотрят на страну. В группах соотечественников главные темы для обсуждения: «Моя сербская свекровь на меня косо посмотрела!», «Почему в Сербии картошка гнилая», «Ой, как вы, девочки, выживаете: мясо в мясной лавке пленкой не оборачивают!» и «Где найти доставку керамзита в маленьком пакете на дом бесплатно». Признаюсь, и я иногда грешу банальным: «А вот у нас...».

Алина Подборонова)

Где может быть решение? В уважении новой страны. В благодарности, что эта страна приняла вас и позволила остаться. В согласии с местными законами и обычаями. В понимании того, что мы здесь — гости.

Там все плохо, *или Иван, родства не помнящий*

Другая крайность. В новой стране все идеально, цивилизованно, продуманно, тогда как на родине — все ужасно. Так часто думают люди, в глубине души не уверенные в правильности своего выбора, недостаточно реализовавшиеся на новом месте. Чтобы поддержать себя, включается защитный процесс: там все равно хуже, тут — хорошо. Преимущества новой страны преувеличиваются, недостатки родины — тоже.

Еще одна частая причина такого отношения: сложная семейная история. Уезжая из своей страны, человек ускользает от болезненных отношений, чаще всего — с родителями, с мамой. Именно с ней хочется разорвать отношения, избавиться от воспоминаний, защититься от конфликтов, непонимания, детской беспомощности. Родная страна ассоциируется с материнской фигурой (не зря же мы говорим «Родина-мать»!) и отрицается.

Выражается такая стратегия в отказе говорить на родном языке, отсутствии контакта с соотечественниками, обрыве связей с домом.

Как правило, социально такие люди довольно быстро вливаются в новое общество, находят знакомых, внешне успешно адаптируются. Но порой их охватывают сложные состояния: тоска, апатия, упадок сил, неудовлетворенность жизнью. Ведь родная земля, дом, семья — это то, где мы берем энергию. Как дереву без корней, человеку без эмоциональных связей сложно черпать силы, и они заканчиваются.

Решение в согласии. В примирении с семьей и родиной. В признании родной страны и ее вклада: место, где я родился и вырос, получил образование, научился решать проблемы, где впервые влюбился и т.д. В уважении и благодарности за то, что почерпнул, даже если это были крохи. И в принятии того, что получил от родителей.

Ни там, ни там

Самый сложный вариант эмиграции — когда человек не находит себя ни там, ни там. Новая идентичность не сформирована, до конца своим быть не получается. В общество не вписаться, новыми связями не обрасти. Здесь я — иностранец. Но и на родине я — чужой. Страна изменилась, я изменился. Мне некуда возвращаться. Человек оказывается в вакууме. Нет опоры. Именно в этом варианте чаще всего встречаются апатия, депрессия, психосоматические заболевания и т.п.

> Уезжая из своей страны, человек ускользает от болезненных отношений, чаще всего — с родителями, с мамой.

В мягкой форме эта история знакома многим, и состояние «ни там, ни там» — один из естественных этапов, о котором упоминали многие соотечественники.

«13 лет моих «колебаний» между Мальтой и Россией. На Мальте все еще НЕ ТАК, а в Москве все уже НЕ ТО. Я — маятник или сломанный компас. Когда на Мальте, меня безумно тянет в Москву, когда в Москве — обратно на Мальту. То, что сложно на Мальте, легко в Москве и наоборот. На Мальте я всегда barranija (иностранка), в Москве — «Ну, вы там, в своей Европе...». У меня два гражданства и недвижимость в двух странах, но только в России я вдыхаю полной грудью воздух и произношу вслух «ДОМА!», только в Москве моя квартира меня полностью устраивает, я ничего в ней не хочу менять. Но мысль, чтобы оставить Мальту и переехать куда-то или вернуться в Москву насовсем, меня пугает».

Anastasia Borg Ushcheko

И там, и там

Наиболее гармоничные варианты адаптации на новом месте можно охарактеризовать такой формулой: сохранение идентичности и эмоциональных связей с родиной (домом, семьей, городом, языком) и позитивные отношения с новой страной. Такой подход позволяет сохранять целостность и дает чувство принадлежности, помогает находить опору и в то же время дает возможность меняться и открываться новому.

«Мой дом — Мальта, однозначно и бесповоротно. В Москве было проще, привычней. Здесь же, хоть и по прошествии более десяти лет, каждый день — испытания. Но одновременно с испытаниями этот волшебный остров щедро дарит подарки: возможности, озарения, встречи! Жизнь здесь интересная, насыщенная! Когда прилетаю в Москву, радуюсь встречам с друзьями и семьей и культурным мероприятиям, но сердце — здесь, на острове!»

Наталья Велла Гатт

«Я на Мальте четыре года. Ощущаю, что это мой дом, несмотря на то, что это довольно небольшой срок. То ли оттого, что у меня семья (а где семья, там и я), то ли я и вправду прижилась (следовала за мечтой, хотела переехать очень давно). Отношения с Россией уже совсем другие, конечно. Знаете, это как приехать в деревню (Питер — большая деревня, как ни крути), в детство и юность: знакомые запахи, цвета, звуки. Буквально вчера шла по улице в центре, не успели убрать снег и лед с крыш... Мальчишка шел и пинал кусок льдины. Хотела тоже с ним попинать, но решила, что не надо так делать (то ли постеснялась, то ли поняла, что я большая уже для этого). Вспоминала себя в детстве. Как же классно! Но пусть это просто будет ностальгией, кусочком добрых воспоминаний и тепла в сердце. Скоро домой! Изменения произошли».

Alisa Henderson

Человек мира

Отмечу еще один вариант адаптации — расширенная идентичность, где нет границ. Это люди мира, их родина — планета Земля. Когда дом везде, а мир принимается в его разнообразии. Такой путь требует глубокой внутренней работы и гармонии. Но он — прекрасен. Закончить хочу чудесными словами нашей соотечественницы на Мальте:

«Несу свой Дом внутри».

Lydia Oukhaneva

Благодарю всех собеседников, поделившихся своими историями. Будьте счастливы, где бы вы ни были!

МДЖАРР: маленький город с большим сердцем

АЛЛА КАРЕЛИНА-ЗАРБ
Профессиональный, лицензированный гид, организовываю и провожу индивидуальные/групповые экскурсии по Мальте. Живу на Мальте и изучаю историю Мальтийского архипелага и Средиземноморья с 2002 года.

Мджарр — это фермерское сообщество, которое в Средние века патронировалось различными аристократическими семьями Мдины. Сначала земельные владения принадлежали семье Ингуанез, а в дальнейшем представители рода Ингуанез поделили землю с семейством Фальцон. Позднее землю разделили между потомками этих родов.

Перед нами деревня или загородный поселок со свежим, чистым воздухом. Расположена она вдали от крупных промышленных городов, примерно в пяти километрах от Мосты. Деревня окружена пастбищами, виноградниками и сельскохозяйственными угодьями. Местные жители (а это, в основном, фермеры) владеют виноградниками и производят вино.

«Яичная церковь»

По соседству с Мджарром располагается одна из крупнейших птицеферм на острове, снабжающая местных жителей свежими яйцами. Купол приходской церкви Мджарра по форме напоминает Ротонду в городе Моста. Однако форма этого купола все же уникальна. Церковь в Мджарре часто называют «Яичной», потому что ее купол напоминает яйцо.

Однако дело не только в форме купола. Церковь построили в начале XX века, в основном на средства, полученные от продажи яиц с местных ферм. Считается, что местные жители продали тысячи куриных яиц перед тем, как собрать деньги на церковь.

Жители деревни всей душой преданы Пресвятой Богородице, праздник которой ежегодно отмечается в первое воскресенье после 15 Августа. В день Фесты, за несколько минут до полудня, местные жители собираются на площади перед церковью.

Мужчины разбиваются на небольшие группы и участвуют в аукционе, победители которого получают право пронести по главным улицам Мджарра статую Мадонны. Порой суммы на таком аукционе достигают нескольких тысяч евро. Победители с удовольствием платят эти деньги за высокую честь пронести статую Пресвятой Девы по главным улицам своего селения.

Церковь стоит на возвышенности, откуда открывается живописный вид на плодородные долины. В центре города есть несколько узких улочек со старыми и современными постройками. Все эти улочки ведут к храму. Девиз Мджарра: «Маленький город с большим сердцем».

Тайны замка Замителло

На окраине поселка, в стороне от жилых домов, по дороге в залив Джнейна, красуется средневековое строение — замок Замителло. Он был построен в XVII веке и долгое время служил резиденцией богатой семьи. В конце XX века в стенах замка произошла трагедия: был убит 68-летний владелец пышной резиденции, барон Сант-Кассия. После этого события никто не пожелал жить в замке. Замителло превратился в место проведения различных мероприятий: банкетов, свадебных церемоний, торжеств и конференций.

Согласно еще одной местной легенде, около 300 лет назад Люсия, единственная дочь барона Бернардо Заммита, исчезла из своей спальни в замке Замителло. Произошло это утром, накануне свадьбы молодой баронессы с богатым сицилийским графом. Полагая, что Люсия была похищена корсарами, барон предпринял вооруженный обыск в заливе Джнейна. Но тщетно — девушку так и не нашли.

Год спустя колокола местной церкви неожиданно зазвонили. Перед алтарем предстало видение пропавшей Люсии, одетой в монашескую одежду. Она рассказала жителям деревни, что сбежала из дома, чтобы не выходить замуж за старого графа, и, приняв монашеский обет, провела весь год, ухаживая за ранеными на чужбине. А потом Люсию убила шальная стрела...

Пенные волны и пешие прогулки

В окрестностях Мджарра есть несколько живописных мест, которые просто предназначены для пеших прогулок. Например, недалеко от поселка находится живописная скалистая бухта Фомм ир-Рих/Fomm ir-Riħ (в переводе с мальтийского — «уста ветра»).

Действительно, когда над бухтой проносится сильный северный ветер, слышно, как волны разбиваются о скалы. Можно долгое время наблюдать за пенными волнами — это непередаваемые эмоции и невероятная красота! В солнечные дни здесь открывается фантастический панорамный вид на море и утесы.

Долгое время рядом с заливом находились оборонительные укрепления, некоторые из которых сохранились до наших дней. Скалы в Фомм ир-Рих красивы всегда, но особенно — ранней весной, благодаря разнообразию местной флоры. Бухта является местом обитания редкого эндемического вида мальтийского пресноводного краба. Благодаря своему труднодоступному расположению, бухта осталась нетронутой и сохранила первозданную красоту. Сторожевая башня Липпия, возведенная при рыцарях-иоаннитах (в начале XVII в., на средства Великого магистра Ласкариса для защиты побережья от пиратов), и поныне украшает высокую скалу у входа в залив Джнейна.

Песчаные пляжи и береговые укрепления

Лучшими песчаными пляжами западного побережья Мальты считаются Айн —Туфиха, Голден Бэй и бухта Джнейна, которая находится в окрестностях поселка Мджарр. Этот пляж небольшой, но очень уютный — самое лучшее место для уединенного и раскованного отдыха. Маленький кусочек рая, отрезанный от суеты больших пляжей и находящийся вдали от цивилизации... Здесь прекрасная природа и огромные возможности для подводного плавания.

Загорать в бухте можно как на песке, так и на камнях. Пляж Джнейна пользуется популярностью в основном у местных жителей, но и туристы часто его посещают.

Нудизм на Мальте запрещен, но, благодаря своей удаленности, это место пользуется популярностью среди загорающих натуристов. Нудисты «кучкуются» на значительном удалении от центральной береговой линии.

Форт Бинджемма находится на территории поселка Мджарр и признан местной достопримечательностью. Это многоугольная крепость, построенная британцами в конце XIX века. Она служила частью укреплений Линии Виктории и находится на холме, откуда открывается великолепная панорама окрестностей.

Мегалитический храм Та' Хаджрат и храмовый комплекс Скорба расположены недалеко от Мджарра. Они, как и другие подобные достопримечательности Мальты, считаются одними из самых древних сооружений на Земле и находятся под охраной ЮНЕСКО. Доступ в храмы ограничен, но посещение можно организовать по предварительной заявке. В деревне также находится бомбоубежище времен Второй Мировой войны, где прятались целыми семьями.

Знаменитый мальтийский тушеный кролик

На Мальте нет недостатка в кафе и ресторанах. Отведать знаменитую мальтийскую кухню можно в Мджарре, где многие рестораны специализируются на традиционных блюдах из кролика — Фенката. Тушеный кролик — это национальное блюдо с многовековой историей.

Рестораны в основном сосредоточены вокруг главной церкви. В этих кафе и ресторанах, помимо жареного или тушеного мяса кролика, можно попробовать разнообразные блюда, которые до сих пор ежедневно готовят в мальтийских семьях.

Клубничный фестиваль

Мджарр славится самой вкусной клубникой на Мальте! Один из самых долгожданных и вкусных праздников Festa Frawli, традиционный фестиваль клубники, проводится ежегодно в деревне Мджарр, на площади перед церковью. В этом году фестиваль будет проходить в воскресенье, 7 апреля!

Праздник клубники отмечают очень колоритно: все кругом украшено, звучит традиционная музыка, выступают местные певцы в народных костюмах. Здесь можно полюбоваться национальными мальтийскими танцами. На прилавки фермеры выкладывают тонны спелой клубники, всевозможные сладости, пирожные, джемы, коктейли, мороженое, вино, ликеры и традиционный клубничный торт. Даже подливка к макаронам в этот день будет из клубники! Никто не уходит отсюда с пустыми руками!

Здесь у домов есть имена...

Уютные узкие средневековые мальтийские улочки и старинные невысокие дома из желтовато-белого песчаника... Как правило, два-три этажа, не больше. Затейливые дверные ручки и молоточки, керамические таблички у каждой двери или на ней. И практически на каждой табличке — не номер дома, а его имя. У мальтийских домов, как и у английских, есть имена. И если вы вызываете на Мальте такси, то шоферу нужно сказать не только или не столько номер дома (номера, как правило, нет, или есть, но не всегда), а имя здания (вкупе с названием улицы, проспекта, трига (улочки, проулка) и т.д.). Если дом называется Glow («Сияние», «Свет»), то жить в нем светло, легко и приятно. О чем же повествуют керамические таблички у дверей мальтийских домов? На каких традициях держится традиционный островной дом? Как он выглядит — внутри и снаружи? Об этом мы и поговорим, дорогие читатели!

ЕЛЕНА РАСКИНА
Доктор филологических наук, профессор, писатель, журналист. Мальту любит и изучает с 2007 года.

Дверная табличка — оберег дома

Керамическая табличка с именем дома у двери, сбоку от дверного косяка или на двери — символ его одушевленности, теплоты, уюта, как и затейливая дверная ручка. Слева к стене крепят изображение Богоматери с младенцем Иисусом или охраняющего дом святого. У каждого мальтийского города и деревни (улицы, дома) есть свой святой покровитель. Покровитель всего Мальтийского архипелага, как известно, святой Павел.

Например, табличка на двери или сбоку от нее с надписью La Mere du Rosaire (буквально — Мать Розария, а точнее, Богородица Розария, — говорит о том, что этот дом находится под покровительством Девы Марии, Небесной Розы, хозяйки и матери райского, небесного цветника). На

мальтийских керамических табличках редко, но встречаются французские надписи. В основном, конечно, английские и мальтийские.

Мальтийский домовладелец, как и английский, считает своим долгом дать дому имя и начертать это имя на дверной табличке. Самые простые имена — это двусоставные топонимы. Например, Little House («Маленький дом»).

Иногда домам дают шутливые или даже принижающие названия. Но это не для того, чтобы унизить дом, а для того, чтобы не дать жилищу и его обитателям зазнаться, загордиться. Даже очень красивый дом с прекрасным садом может носить имя The Hovel («Лачуга»), The Hut («Хижина»), The Hole («Дыра»), The Den («Логово»), The Shack («Лачуга»).

В названии дома может быть отражена любая его часть или материал, из которого он сделан, а также наличие в доме трубы или камина. Например: Crazy Chimneys («Безумные трубы»), New Tiles («Новая черепица»), Blue Windows («Голубые окна»), Six Corners («Шесть углов»), Double Doors («Двойные двери»), Five Steps («Пять ступенек»), Four Walls («Четыре стены»), Red Shutters («Красные ставни») и т.д. Можно дать дому ласковое и нежное имя: Pretty Corner («Милый уголок»), Cosy Corner («Уютный уголок»), Quiet Corner («Тихий уголок»).

Норманнский и Римский дом

В Мдине есть хорошо известный гостям острова Норманнский дом (или дворец Фальцон). Дворцом Фальцон его называют не так часто, а вот Норманнским домом — как правило. Находится он на улице Св. Павла и является одним из самых старых зданий в Мдине, молчаливом городе, древней столице острова.

Этот дворец возвели в 1090 году по приказу завоевателя Мальты и Сицилии, норманнского властителя Рожера I. В 1530 году этот двухэтажный по-французски изящный дом был предоставлен в качестве резиденции Великому Магистру Виль де Л`Иль Адаму, тому самому, который, после сдачи Родоса войскам Сулеймана Великолепного обрел вместе с рыцарями пристанище на Мальте. Новую рыцарскую столицу — Валлетту — тогда еще не построили, и Великий Магистр жил в Норманнском доме.

Эта архитектурная жемчужина Мдины построена в норманнском стиле. У изящного дворца — сводчатые готические окна, а во внутреннем дворике — фонтан в стиле дворцов северной Франции.

В 1927 году дом купил сэр Фредерик Голчер, талантливый художник увлеченный коллекционер. Он отреставрировал здание и разместил в нем свою обширнейшую коллекцию полотен, изделий из серебра, керамики и старинного оружия. Жемчужиной живописной коллекции Голчера была и остается картина Маттиа Претти «Лукреция, убивающая себя кинжалом». Также в Норманнском доме хранится удивительная коллекция литографий, по которой можно проследить историю острова.

Среди других вызывающих интерес названий мальтийских домов — Римский дом (или Римская вилла), а точнее, Музей Римских древностей в Рабате. Этот дом принадлежал зажиточному горожанину, жившему на Мальте в период римского владычества — отсюда и Римский дом. До сих пор в этом доме, ставшем музеем, можно любоваться великолепными напольными мозаиками, сохранившимися с римских времен.

Характерный дом, или историческая недвижимость

Мальтийцы, обладающие квартирой в современном здании, часто мечтают о собственном доме (пусть и маленьком, например, коттедже). Особенно высоко ценится так называемая «историческая недвижимость», то есть старинный дом на узкой средневековой улочке, с внутренним двориком и собственным небольшим садом. Поскольку на острове не так много земли, мальтийцы осваивают и крыши домов: на них могут быть расположены кафе или площадки для отдыха. А я как-то видела собственными глазами, как на крыше выпасали осликов! По утрам они будили жителей нашего трига своим «музыкальным» ревом...

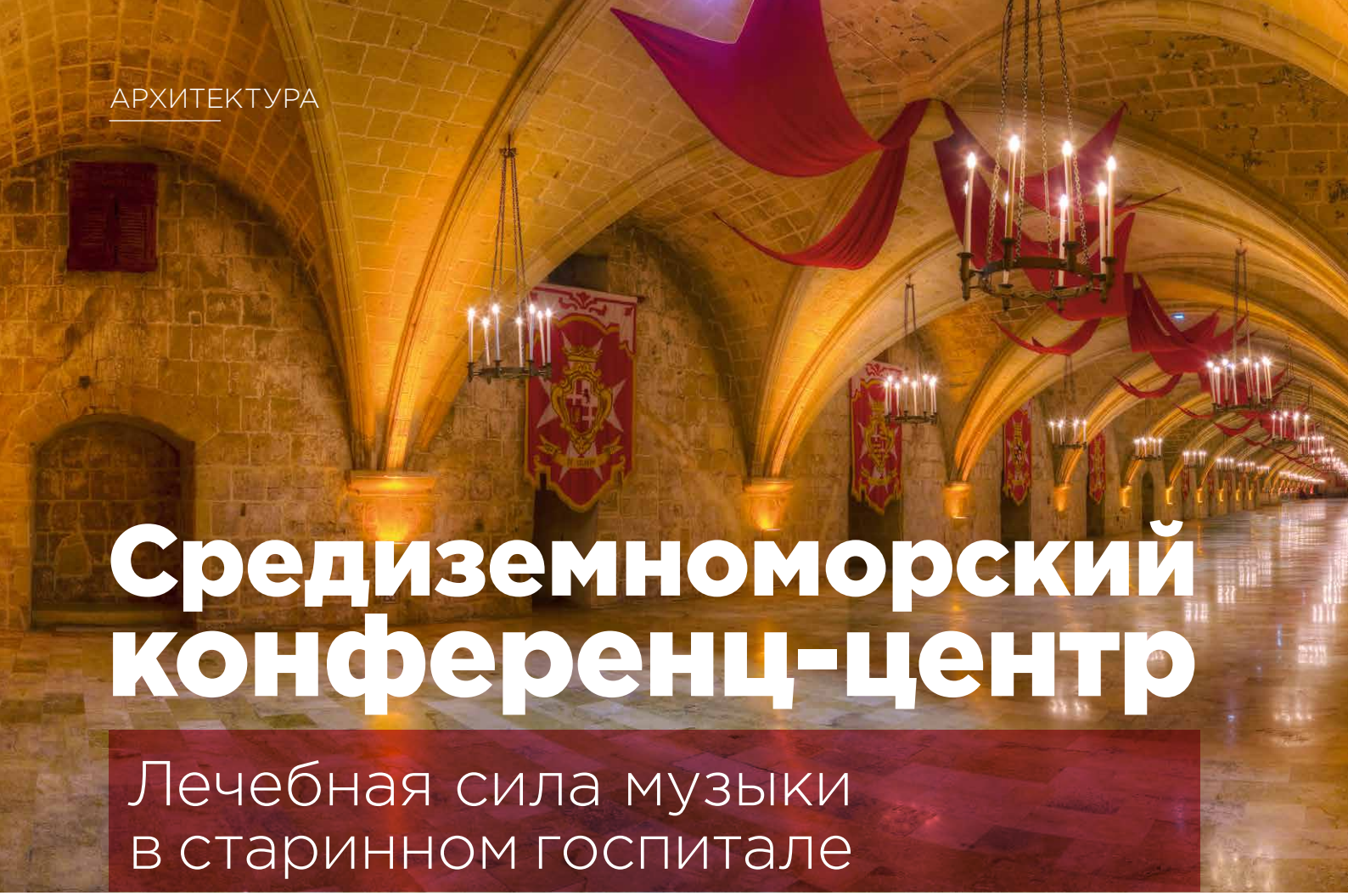
Тщательно отреставрированный характерный мальтийский дом, как правило, обладает солнечным внутренним двориком, расположенным в центральной части строения. Это старинный особняк, оснащенный всеми атрибутами современного комфорта. Большая арочная гостиная, столовая, кухня, спальни, ванная комната, гостевая ванная комната, а также большая терраса, которая используется в качестве площадки для барбекю... И всюду — филигранное мальтийское кружево, которым украшают свои дома заботливые хозяйки... Кружевные скатерти, салфеточки, шторы... И еще, конечно, затейливое разноцветное мдинское стекло.

И, конечно, нет мальтийского дома без балкона. Разноцветные балконы подобны виноградинам на грозди. Они — синие, зеленые, алые, темно-коричневые, с причудливой филигранной резьбой.

Ставни у мальтийских окон, как правило, синие (голубые), цвета моря и неба. А еще бывают — алые или зеленые. Если не ставни, то жалюзи. Но старинные ставни — предпочтительнее. Если жалюзи подняты (ставни открыты), то мы видим начищенное до блеска стекло, а за ним — комнатные растения, причудливые статуэтки из фарфора, фаянса, резные деревянные фигурки, украшения из цветного мдинского стекла...

Резюме

Каждое такое окно — летопись жизни дома и его хозяев. А начинается все с дверной таблички, на которой запечатлено имя дома, являющееся символом его идентичности, индивидуальности, оригинальности. Словом, как вы лодку назовете, так она и поплывет. Как назовете дом — так и жить в нем будете! Так что, если приобретете собственный дом на Мальте, напишите на табличке «Pretty Corner» («Милый уголок») — не ошибетесь!



Средиземноморский конференц-центр

Лечебная сила музыки в старинном госпитале

Средиземноморский конференц-центр, который в наши дни считается одной из самых известных концертных и бизнес-площадок Мальты, в 2019 г. празднует 40-летний юбилей в этом качестве. Однако история этого здания насчитывает несколько столетий. Прежде чем оно стало пристанищем муз, здесь царствовали боги медицины — здание было госпиталем рыцарей Ордена Святого Иоанна Иерусалимского, Родоса и Мальты.

Sacra Infermeria

Строительство госпиталя для мальтийских рыцарей началось в XVI в., во времена правления Великого Магистра Жана Л`Эвека де ля Кассьера.

Одной из главных достопримечательностей здания с того времени является зал длиной в 155 метров, который называли «Большой Палатой». В то время госпиталь считался одной из лучших больниц Европы, способной вместить около 900 пациентов.

В 1676 Великий Магистр Николас Коттонер (1663-1680 гг.) основал в лазарете Школу анатомии и хирургии. Эта школа должна была стать предшественницей Медицинской школы Университета Мальты.

Hôpital Militaire

В июне 1798 г., после оккупации острова Наполеоном Бонапартом, лазарет стал принадлежать французам. В этот период он был известен под именем Grand Hôpital или Hôpital Militaire.

Французы провели различные структурные изменения для улучшения вентиляции, санитарии и освещения больницы.

В период с 1800 по 1918 гг. госпиталь использовался Британскими вооруженными силами в качестве стационара, особенно полезного из-за близости к Большой Гавани, куда с кораблей доставляли больных и раненых. С 1918 по 1940 гг. зал лазарета был превращен в полицейский участок. Во время Второй мировой войны, когда остров подвергался постоянным бомбежкам, пострадало и здание госпиталя.

Новая история

В середине XX в. бывший госпиталь использовали как детский театр, а затем он стал экзаменационным центром. В последующие годы здание пережило ряд реконструкций. 11 февраля 1979 г. здесь открыли Средиземноморский конференц-центр, который стал одной из лучших площадок Мальты для проведения мероприятий. Из его окон открывается замечательный вид на Большую Гавань в Валлетте.

В ближайшее время MCC ждет реконструкция, в результате которой обновят зал Temi Zammit Hall, создадут площадку для мероприятий, которая будет располагаться на крыше старинного здания; а также в MCC появится музей, в котором, в частности, будут демонстрироваться виртуальные картины яркого прошлого здания Sacra Infermeria.

Мария Ермаченко

Риносинуситы у детей и взрослых: способы профилактики и лечения

ТАТЬЯНА ВЛАДИМИРОВНА ИШХАНОВА

Выпускница Российского государственного медицинского университета (специальность - «Педиатрия»). Обучалась в ординатуре по специальности «Акушерство и гинекология», работала в Центре планирования семьи и репродукции и Городской Клинической Больнице №31 г. Москвы. Проживает на Мальте с 2007 г.

У врача-отоларинголога на Мальте самая широкая практика. Пациенты – и дети, и взрослые – часто обращаются с жалобами на нарушение дыхания через нос. Последнее может быть связано с таким заболеванием, как острая вирусная инфекция, или являться последствием аллергии. Подобное состояние определяют как риносинусит.

Острый риносинусит — это воспаление слизистой оболочки полости носа с распространением на околоносовые пазухи (две гайморовые пазухи, клетки решетчатого лабиринта, две лобные пазухи, две клиновидные пазухи и основная пазуха). Об особенностях этого заболевания, широко распространенного и на Мальте, автор рубрики «медицина», врач Татьяна Ишханова, беседует с врачом-отоларингологом, кандидатом медицинских наук, Татьяной Андреевной Полуниной.

— Татьяна Андреевна, в народе говорят «гайморит». Это определение у всех на слуху. Поясните, пожалуйста, что это такое?

— Риносинуситом называют комплексное заболевание, развившееся в результате воздействия вирусов или бактерий на слизистую оболочку носовых ходов и околоносовых пазух. По месту локализации выделяют:

1. Гайморит (синусит верхнечелюстной пазухи), т.е. воспаление слизистой оболочки гайморовой пазухи;

> По статистике различными формами риносинусита страдает до 15% взрослого населения всего мира, а у детей это заболевание встречается намного чаще.

Татьяна Андреевна Полунина

В 2002 году окончила педиатрический факультет Российского государственного медицинского университета. Работает в Национальном медицинском исследовательском центре здоровья детей (Федеральное государственное автономное учреждение Министерства здравоохранения Российской Федерации). Татьяна Андреевна занимает должность заведующей отделением восстановительного лечения детей с болезнями ЛОР-органов и челюстно-лицевой области.

2. Фронтит (синусит лобной пазухи), т.е. воспаление слизистой оболочки лобной пазухи;
3. Этмоидит — воспаление слизистой оболочки клеток решетчатого лабиринта;
4. Сфеноидит — воспаление слизистой оболочки клиновидной пазухи.

В современной медицине для всего этого существует одно название — синусит или риносинусит. При распространении воспалительного процесса на слизистую оболочку внутри носа ткани слизистой оболочки отекают, утолщаются и перекрывают естественные соустья, через которые должен циркулировать воздух выходить патологический секрет. Далее в околоносовых пазухах начинает скапливаться патологическое содержимое, что приводит к развитию патологии, т.е. к острому воспалению.

Патология может развиваться на фоне гриппа, острой респираторной инфекции (ОРИ), аденовируса и прочих инфекционных заболеваний. У детей это происходит на фоне острых возрастных инфекций, чаще всего при воспалении глоточной миндалины (аденоиды). На сегодняшний день вопросы диагностики и адекватного лечения риносинуситов остаются очень актуальными. По статистике различными формами риносинусита страдает до 15% взрослого населения всего мира, а у детей это заболевание встречается намного чаще.

Следует отметить, что в большинстве европейских стран, в том числе и на Мальте, именно врачу общей практики отводится главная роль в лечении неосложненных форм данного заболевания. Важно отметить, что и острый, и хронический риносинусит приводят к значительному снижению индекса качества жизни, сравнимому с данными по кардиологическим заболеваниям и обструктивной болезни легких.

— Существует ли классификация видов данного заболевания?

— В положениях Европейского рекомендательного документа по лечению риносинуситов действительно сформулирована подобная классификация. В зависимости от длительности заболевания различают: острый риносинусит (длительность болезни менее 12 недель и полное исчезновение симптомов после выздоровления), рецидивирующий риносинусит (от одного до четырех эпизодов острого синусита в год, периоды между обострениями длятся не менее восьми недель; в это время симптомы заболевания отсутствуют, лечение не проводится) и хронический риносинусит (наличие симптомов наблюдается на протяжении более чем 12 недель).

Острый риносинусит обычно возникает на фоне респираторной вирусной инфекции (ОРИ). Наиболее частыми возбудителями в данном случае считаются риновирусы и коронавирусы, а также вирусы гриппа, парагриппа и аденовирусы. Вирусная инфекция приводит к патологическим изменениям в слизистой оболочке полости носа и околоносовых пазух, среди которых — отек, повреждение мерцательного эпителия, блок естественных соустий пазух, нарушение их аэрации и эвакуации секрета и т.д.

Все это располагает к присоединению бактериальной инфекции. Наибольшее значение в этиологии острого риносинусита играют Streptococcus pneumonia и Haemophilus influenza. При остром риносинусите чаще всего поражаются верхнечелюстные пазухи и клетки решетчатого лабиринта. При этом

процесс может быть как односторонним, так и двусторонним. Могут поражаться также лобные и клиновидные пазухи.

Этиология и патогенез хронического риносинусита до сих пор до конца не изучены. Предположительными этиологическими факторами считают бактериальную и грибковую инфекцию; формирование биопленок; суперантигенную стимуляцию иммунной системы; анатомические аномалии в области остиомеатального комплекса; цилиарную дисфункцию; аллергию, иммунодефициты, а также генетическую предрасположенность. В настоящее время наиболее распространена риногенная теория патогенеза риносинусита, согласно которой хроническое воспаление в слизистой оболочке околоносовых пазух является следствием нарушения их аэрации.

К особым формам хронического риносинусита относятся полипозный, характеризующийся образованием и рецидивирующим ростом полипов, а также одонтогенный синусит (после удаления зубов, имплантации зубов и т.д.). Таким образом, можно сказать, что хронический риносинусит представляет собой разнородную группу состояний.

Острым вирусным риносинуситом практически всегда сопровождается обычная «простуда». Продолжительность симптомов при этом — менее десяти дней. Если симптомы усиливаются после пяти дней заболевания, либо сохраняются после десяти дней, то говорят об остром поствирусном риносинусите. Приблизительно у 2% этих пациентов развивается острый бактериальный риносинусит. При опросе пациентов обращает на себя внимание возникновение типичных жалоб на фоне острой респираторной инфекции (простуде). При проведении осмотра врачом- оториноларингологом отмечаются отек и гиперемия слизистой оболочки полости носа, а также гнойное отделяемое. Обычно — с одной стороны, подъем температуры тела выше 38°С, а также изменения в общем анализе крови.

Отсутствие отделяемого в полости носа может свидетельствовать о блоке естественного соустья и нарушении дренажа пораженной пазухи. Осмотр полости рта и глотки дает возможность увидеть стекание патологического отделяемого по задней стенке глотки. Также нужно исключить одонтогенную природу синусита. Интересно, что EP3OS 2012 не рекомендует проводить рентгенологическое исследование при неосложненном риносинусите.

> Острым вирусным риносинуситом практически всегда сопровождается обычная «простуда»

Однако в России и странах СНГ принято выполнять рентгенографию околоносовых пазух в носо-подбородочной проекции при подозрении на верхнечелюстной синусит, а также — носолобной, при подозрении на фронтит. Следует понимать, что снижение пневматизации околоносовых пазух при острой респираторной инфекции отмечается в 90% случаев. Поэтому при назначении лечения ориентироваться следует на жалобы и клинические проявления у пациента. Помимо субъективной оценки тяжести заболевания, врачу также следует ориентироваться на объективные признаки и помнить, что при остром риносинусите возможны септические осложнения. Поэтому при отеке в периорбитальной области или в области проекции околоносовых пазух, нарушении зрения, выраженной головной боли, появлении менингеальных знаков либо очаговой неврологической симптоматики необходима срочная госпитализация пациента в специализированный ЛОР-стационар.

Хронический риносинусит, как и любое хроническое заболевание, представляет собой чередование стадий ремиссии и обострений. При осмотре оториноларинголога — передней риноскопии и эндоскопическом исследовании полости носа — при хроническом риносинусите нередко выявляют анатомические аномалии в области остиомеатального комплекса, препятствующие адекватному дренированию околоносовых пазух и способствующие застою в них секрета. Также могут присутствовать: гиперемия, полипозное изменение слизистой оболочки полости носа, гнойное отделяемое.

Для полипозного риносинусита характерна жалоба на затруднение носового дыхания. При риноскопии отмечаются частично или полностью обтурирующие полость носа полипы. Большую роль в диагностике данных процессов играет компьютерная томография околоносовых пазух.

— В чем заключается эндоскопическое исследование, проводимое ЛОР- врачом? Дети его хорошо переносят? Для них это проходит безболезненно?

Эндоскопическое исследование полости носа и носоглотки пред-

> Пункция любого органа – это прокол стенки острым инструментом с целью эвакуации патологического содержимого или же с целью получения материала для уточнения диагноза

ставляет собой высокоэффективный, малотравматичный и безболезненный способ диагностики лор-заболеваний. При эндоскопии используется местная анестезия, поэтому процедура хорошо переносится детьми. В процессе исследования врач получает максимальную информацию, которую не дает обычный осмотр. Так что это самый точный метод диагностирования даже ранних форм заболеваний. Данный метод диагностики становится на сегодня особенно актуальным.

— Лечение — одинаковое для всех форм риносинусита, — или имеются свои особенности?

— Лечение острого риносинусита легкой степени тяжести включает в себя назначение анальгетиков, деконгестантов и некоторых фитопрепаратов, а также промывание полости носа изотоническим солевым раствором. При средней степени тяжести заболевания дополнительно могут быть назначены интраназальные глюкокортикостероиды.

При тяжелом течении заболевания и при остром бактериальном риносинусите следует назначить системные антибаактериальные препараты. При отсутствии положительного эффекта в течение 48 часов необходимо направить пациента в специализированный стационар, к ЛОР-врачу.

Ключевым методом лечения среднетяжелых и тяжелых форм острого риносинусита является системная антибиотикотерапия, базирующаяся на знании типичных возбудителей. Препаратами выбора являются полусинтетические пенициллины (Амоксициллин) либо цефалоспорины второго-третьего поколения (Цефтибутен, Цефуроксим). При непереносимости пенициллинов применяют современные макролиды (Кларитромицин, Азитромицин) и респираторные фторхинолоны (Моксифлоксацин, Левофлоксацин).

Для контроля симптомов хронического риносинусита с доказанной эффективностью используют интраназальные глюкокортикостероиды и промывание полости носа изотоническим солевым раствором. При упорном течении возможно проведение длительных курсов антибактериальной терапии. При этом, как правило, используют макролидные антибиотики (Кларитромицин 250 мг/сут, Эритромицин 300 мг/сут в течение 3–6 мес.). Обострения хронического риносинусита купируют по аналогии с острым риносинуситом, т.е. по показаниям назначают короткие курсы системных антибиотиков.

Следует заметить, что в европейских рекомендательных документах коротким считается курс антибиотикотерапии продолжительностью менее четырех недель. При отсутствии положительного эффекта показано хирургическое лечение, ургентное в случае возникновения осложнений.

— Раньше пациентам делали проколы. А в чем сегодня заключается хирургическое лечение?

— Пункция любого органа — это прокол стенки острым инструментом с целью эвакуации патологического содержимого или же с целью получения материала для уточнения диагноза. Не составляет исключения и гайморова пазуха: пунктируют ее или для диагностики, или для лечения. Но обычно прокол пазухи сочетает в себе эти две задачи.

С развитием антибиотиков, с открытием новых методов лечения пункцию стали делать все реже, однако актуальности этот метод не потерял. Отношение к пункции пазух носа неоднозначное. **Этот метод остается ведущим в России и странах бывшего СССР.**

За рубежом пунктирование практически не применяется. Причины называются разные: инвазивность метода, риск заражения вирусами ВИЧ и гепатитов, высокий процент осложнений, недоказанная эффективность.

— Всегда проще предотвратить болезнь, чем потом ее лечить. Поделитесь, пожалуйста, с нашими читателями методами профилактики риносинуситов.

— Несомненно, неблагоприятные экологические условия, особенно в промышленно развитых городах, анатомо-физиологические особенности предрасполагают к развитию назальной обструкции. Профилактикой развития острого воспаления является ежедневный гигиенический уход за слизистой оболочкой полости носа (туалет носа). Гигиенический уход за полостью носа осуществляется с применением стерильных изотонических растворов. Промывание полости носа приводит к облегчению носового дыхания.

Туалет полости носа — один из самых древних методов лечения и профилактики простудных заболеваний. Его проводили йоги в Индии 3 тыс. лет назад. Для облегчения носового дыхания необходимо поддержание оптимальной влажности воздуха в помещении. Для профилактики гриппа и ОРИ в предэпидемический период рекомендуется проведение комплекса санитарно-оздоровительных мероприятий (особенно для групп повышенного риска), специфической профилактики (вакцинация против гриппа) и использование (по выбору) многочисленных средств, повышающих неспецифическую резистентность организма.

Фестиваль клубники в Мджарре

Традиционный апрельский фестиваль клубники в Мджарре Festa Frawli — событие, которого с нетерпением ждут все от мала до велика. Еще бы — эта вкуснейшая ягода так же популярна в России, как и на Мальте! В этом году фестиваль в Мджарре состоится 7-го апреля. Сегодня мы поделимся с вами рецептами клубничного торта и домашнего клубничного джема, чтобы вы могли порадовать себя и близких вкуснейшими десертами.

Клубничный торт

Ингредиенты:

Для теста:

- яйца — 3 шт.;
- сахар — 1 ст.;
- мука — 1 ст.;
- разрыхлитель — 1 ч.л.;
- ванилин — по вкусу.

Для начинки:

- клубника свежая — 400 гр.;
- сливки 33% — 300 мл.;
- сахар — 0,5 стакана.

Приготовление:

Яйца взбить с сахаром до получения пышной массы. Добавить просеянную через сито муку, разрыхлитель и ванилин. Еще раз все взбить. Получившееся тесто вылить в форму диаметром около 26 см. Выпекать бисквит в разогретой до 180 градусов духовке около 30 минут. Готовность проверять зубочисткой. Готовый корж остудить, достать из формы и разрезать вдоль на 2 части. Нижний корж оставить, а верхний поломать крупными кусками.

Клубнику помыть, почистить, дать стечь воде. Несколько ягод клубники оставить для украшения торта. Если клубника крупная — порезать ягоды пополам. Клубнику перемешать с 3-4 столовыми ложками сахара, оставить на 15 минут.

Сливки взбить с сахаром на высоких оборотах до крепких пиков. На нижний корж выложить клубнику, сверху вылить выделившийся клубничный сок. На клубнику выложить половину порции взбитых сливок, сверху выложить поломанный корж и оставшиеся сливки. Верх торта украсить ягодами клубники. Торт поставить в холодильник на 1 час для пропитки. Нежный клубничный бисквитный торт готов!

Клубничный джем

Ингредиенты:

- клубника — 1 кг.;
- сахар — 1 кг.;
- лимон — 1шт.

Приготовление:

Клубнику очистить от плодоножек, помыть и хорошо просушить на бумажном полотенце. Засыпать сахаром. Дать постоять 2 часа, чтобы клубника дала сок. Из лимона выдавить сок. Клубнику с сахаром измельчить погружным блендером до состояния пюре. В клубничное пюре добавить лимонный сок, хорошо перемешать. Поставить на огонь и довести до кипения. Варить джем 10 минут, постоянно помешивая, время от времени снимать образующуюся пену. Готовый джем разлить в стерилизованные банки и герметично закрыть.

Приятного аппетита!

Кофе: чашка вдохновения

РИЧАРД ПОНС
Рекордсмен «Книги рекордов Гиннесса» (приготовление 88 коктейлей за 1 час), преподаватель Института туризма Мальты, бренд-амбассадор

Многие из нас не могут представить себе утро (а также и весь день) без этого напитка! Кофе бодрит, вдохновляет, заставляет проснуться. Мы встречаемся с друзьями, чтобы выпить латте макиато и поболтать, заканчиваем ужин чашечкой эспрессо, встречаем утро с капучино, а в холодный день не возбраняется выпить коктейль с кофе. Рецепту кофейных коктейлей и посвящена эта статья. Кроме того, мы поговорим о том, чем арабика отличается от робусты, а также научимся готовить «ирландский кофе».

Итак, что такое кофе?

Кофе — это название напитка, который изготавливается из зерен кофейного дерева, вечнозеленого растения, произрастающего в тропиках. Основные регионы произрастания кофейного дерева: Латинская Америка и Карибские острова, Африка, Аравийский полуостров и Индонезия. Кофе также выращивают на Гавайях и в Юго-Восточной Азии. Ягоды кофе были перевезены из Эфиопии на Аравийский полуостров и впервые культивировались на территории современного Йемена. Оттуда кофе отправился в Турцию, где кофейные зерна впервые обжарили на открытом огне, обжаренные бобы раздавили, а затем сварили в воде. В итоге возникла версия напитка, которым мы наслаждаемся сегодня.

Кофе разного цвета

Собранные ягоды кофе сушат на солнце или в сушилках. Механическим способом или способом замачивания, известным как «влажный способ», удаляют слои кожицы, оставляя зерна, пригодные к употреблению. Затем, когда зерна обсушены и распределены по размеру, начинается важнейшая фаза производства изысканного кофе — обжарка и купажирование.

Именно во время процесса обжарки сахара и другие углеводы в зернах карамелизуются, создавая вещество, известное как кофейное масло. Это хрупкое химическое вещество на самом деле не является маслом (так как оно растворяется в воде). Но именно оно придает кофе его вкус и аромат.

Слегка обжаренные зерна могут варьироваться по цвету — от корицы до светло-шоколадного загара. От степени обжарки зависит вкус напитка. Темные жареные зерна, напротив, имеют более полный вкус.

Арабика и робуста

Кофейные зерна разделяются на два основных вида: арабика и робуста.

Арабика — наиболее распространенный вид кофе. Вид кофейного дерева кофе аравийский, из которого получают зерна этого сорта, произрастает на высоте более 1000 метров над уровнем моря. Зерна, как правило, имеют продолговатую форму и гладкую поверхность.

Характеристики арабики:

- самый распространенный тип кофе;
- более ароматный, чем робуста;
- нежнее, чем робуста;
- содержит меньше кофеина;
- 18% содержание масла;
- имеет восьмидесятипроцентное содержание сахара.

Робуста обычно выращивается на более низкой высоте. Ее легче выращивать, и она дает более высокие урожаи и более устойчива к болезням, чем Арабика. Бобы робусты обычно обладают древесным острым вкусом и используются, когда требуется более низкая цена или дополнительный кофеин.

Характеристики робусты:

- более горький вкус;
- содержание кофеина между 1,7 и 3,5%;
- 8-9% содержание масла;
- содержит 59% сахара.

Перевела Мария Ермаченко

Кофе по-ирландски

Ингредиенты:
Ирландский виски — 40 мл.;
Горячий кофе — 170 мл.;
Коричневый сахар — 2 ч.л.;
Взбитые сливки;
Стеклянный кофейный стакан на ножке или обычная кофейная кружка.

Приготовление:
В стакане для ирландского кофе смешайте сахар и виски, затем добавьте горячий крепкий кофе. В небольшой миске слегка взбейте сливки. Аккуратно влейте сливки по обратной стороне большой ложки в кофе, чтобы они остались на поверхности. Подавайте, не перемешивая.

Коктейль Bevicurious Cappucino

Ингредиенты:
Ликер Frangelico Hazelnut — 20 мл.;
Кофе — 100 мл.;
Cupon Monin Caramel — 15 мл.;
Холодное молоко — 60 мл.

Приготовление:
Налейте 20 мл. ликера Frangelico Hazelnut в чашку, заполните чашку кофе и перемешайте. Налейте ароматный кофе в коктейльный бокал. Добавьте 15 мл сиропа Monin Caramel к 60 мл холодного молока, нагрейте ароматизированное молоко так, как вы обычно это делаете при приготовлении капучино. Вылейте горячее молоко на пару в коктейльный бокал. В результате вы получите молоко со вкусом карамели и кофе со вкусом фундука. Сахар уже не нужен, так как вы использовали карамельный сироп.

ОБЩЕНИЕ ПО ТЕМАМ

Komunikazzjoni skont it-temi *[комуникацийо́ни сконт ит-те́ми]*

Тематические разделы мальтийского разговорника

Дорогие читатели! С этого номера мы приступаем к ознакомлению с тематическими разделами разговорника. Начнем с прибытия в аэропорт Мальты.

ЯНА ПСАЙЛА

Лингвист, поэтесса, переводчик. Проживает на Мальте с 2004 года. Член Общества поэтов Мальты, член Академии мальтийского языка. Автор первых русско-мальтийского и мальтийско-русского разговорников (2014). Автор сборника стихов на мальтийском языке «Любовь Полярной звезды» (2014). Перевела на мальтийский язык ряд произведений М. Ю. Лермонтова, Е. А. Евтушенко, В. С. Высоцкого.

В Аэропорту Fl-ajruport [фл-айрупо́рт]

Прибытие. Паспортный контроль

Il-wasla [иль-ва́сла]. Il-kontroll tal-passaporti [иль-контро́ль таль-пассапо́рти]

Слова и фразы	Написание	Произношение
Ваш паспорт, пожалуйста	Il-passaport, jekk jogħġbok	*иль-пассапо́рт, йек ёчбок*
Дети вписаны в этот паспорт?	It-tfal miktubin f'dan il-passaport?	*ит-тфа́ль микту-би́н ф дан иль-пас-сапо́рт*
Я прибыл(а)...	**Jiena ġejt ...**	*йи́ен(а) джэйт...*
• один (одна)	• waħdi	*ва́хди*
• с моей семьей	• mal-familja tiegħi	*маль-фами́лья тиа́й*
• с группой	• mal-grupp	*маль-гру́пп*
Я приехал(а) ...	**Ġejt hawn...**	*джэ́йт а́ун*
• на отдых	• għal vaganza	*аль-вага́нца*
• к друзьям	• biex nara l-ħbieb	*биш на́ра ль-хбип*
• к родственникам	• biex nara l-qraba	*биш на́ра ль-' ра́ба*
• изучать английский	• biex nistudja l-Ingliż	*биш нисту́дья л-инглиз*
• работать	• biex naħdem	*биш на́хдэм*
• на лечение	• għall-kura medika	*аль-ку́ра ме́дика*

Где здесь...?

Fejn...? [фэйн]

Слова и фразы	Написание	Произношение
Где можно найти, пожалуйста ...?	***Jekk jogħġbok, fejn ħa nsib...?***	*йек ёчбок, фэйн ха нсиб*
• обмен валюты	• l-uffiċċju tal-kambju	*л-уфи́чью таль-ка́мбью*
• телефон	• telefown	*телефо́ун*
• аптека	• spiżerija	*спизэри́йя*
• тележки	• it-trolleys/ it-trolijiet	*тро́лис/ ит-тролийи́эт*
• прокат автомобилей	• nikri karozza	*ни́кри каро́цца*
• такси	• taksi	*Та́кси*
• автобусы	• karozzi tal-linja	*каро́цци таль-ли́нья*
Как мне добраться до гостиницы?	Kif ħa nasal sal-lukanda?	*киф ха на́саль сал-лука́нда*

Таможня

Id-dwana [ид-два́на]

Слова и фразы	Написание	Произношение
Я хотел(а) бы предъявить ...	Irrid niddikjara ...	*ирри́д ниддикья́ра...*
У меня только разрешенные товары	Għandi merkanzija legali biss	*а́нди мерканци́я лега́ли бисс*
Это для моего личного пользования	Dan għall-użu personali tiegħi	*дан аль-у́зу перс-она́ли тиа́й*
Это подарок	Dan huwa rigal	*дан у́ва рига́ль*

Проблемы

Problemi [пробле́ми]

Слова и фразы	Написание	Произношение
Мой чемодан поврежден при перевозке	Il-bagalja tiegħi ġarrbet ħsara waqt it-trasport	*иль-бага́лья тиа́й джа́рбет хсара́т ва't ит-транспо́рт*
Мой багаж не прибыл/потерялся	Il-bagalja tiegħi ma waslitx / ntilfet	*иль-бага́лья ти-а́й ма васли́тш / инти́льфет*
Где можно взять бланк заявления о пропаже?	Minn fejn nista' nġib il-formola tal-oġġetti mitlufin?	*мин фэ́йн ни́ста нджи́б иль- фо́р-мола таль-од-жэ́тт митлу́ф*

Приобретайте полную версию разговорника у автора: **yana.psaila@hotmail.com**

Парадоксальное сочетание мистического и бытового, отрешенного и повседневного характерно для творчества Александра Блока. Это отличительная особенность его психической организации и, как следствие, его собственного, блоковского символизма.

Александр Блок

Символ конца Серебряного века русской поэзии

(Окончание. Начало см. в №3, 2019)

Особенно заметным в этой связи выглядит ставшее хрестоматийным классическое сопоставление туманного силуэта «Незнакомки» и «пьяниц с глазами кроликов». Блок вообще был крайне чувствителен к повседневным впечатлениям от окружающей его среды. До революции музыкальность стихов Блока убаюкивала аудиторию, погружала ее в некий сомнамбулический сон. Потом в его произведениях появились интонации отчаянных, берущих за душу цыганских песен.

Поначалу Октябрьскую революцию Блок воспринял с восторгом, которого, впрочем, хватило чуть более, чем на один тяжелый 1918 год. Переосмысление революционных событий и судьбы России сопровождалось для Блока глубоким творческим кризисом, депрессией и прогрессирующей болезнью. После всплеска января 1918 года, когда были созданы «Скифы» и «Двенадцать», Блок совсем перестал писать стихи. На все вопросы о своем молчании поэт отвечал: «Все звуки прекратились... Разве вы не слышите, что никаких звуков нет?».

Последним воплем отчаяния стала прочитанная Блоком в феврале 1921 года речь на вечере, посвященном памяти А.С. Пушкина. Процитировав знаменитую строку Пушкина: «На свете счастья нет, но есть покой и воля...», он отчеканил: «...покой и волю тоже отнимают. Не внешний покой, а творческий. Не ребяческую волю, не свободу либеральничать, а творческую волю — тайную свободу. И поэт умирает, потому что дышать ему уже нечем: жизнь для него потеряла смысл».

Действительно, времени для творчества у поэта уже не оставалось. Скончался Александр Блок 7 августа 1921 года: «Уйти в расцвете сил — удел великих литературных классиков...».

Вопрос о хронологических рамках явления, известного как Серебряный век русской поэзии, остается спорным. Если в определении начала Серебряного века исследователи достаточно единодушны — это рубеж 80-х — 90-х годов XIX века, то конец этого периода вызывает споры. Одна из точек зрения состоит в том, что русский Серебряный век завершился в год расстрела Николая Гумилева и смерти Александра Блока.

Использованы материалы сайтов: gpeople-russia.ru/article/blok-aleksandr-aleksandrovich, ria.ru/20151128/1329611064.html, www.culture.ru/persons/8190/aleksandr-blok

Она молода и прекрасна была...

Она молода и прекрасна была
И чистой мадонной осталась,
Как зеркало речки
спокойной, светла.
Как сердце мое разрывалось!...

Она беззаботна, как синяя даль,
Как лебедь уснувший, казалась;
Кто знает, быть может,
была и печаль...
Как сердце мое разрывалось!...

Когда же мне пела она про любовь,
То песня в душе отзывалась,
Но страсти не ведала пылкая кровь...
Как сердце мое разрывалось!...

Александр Блок, 1898

Hi kienet żagħżugħa u sbejħa...

Hi kienet żagħżugħa u sbejħa
u baqgħet Madonna bla tebgħa, u ċara
bħal mera f'jum bnazzi
f'wiċċ l-ilma ta' xmara.
Kemm kienet qawwija l-għafsa ta' qalbi!

Serena bħall-bogħod ikħal nir,
bħaċ-ċinja li raqdet stħajjiltha.
Min jaf forsi kien
hemm ukoll dispjaċir ...
Kemm kienet qawwija l-għafsa ta' qalbi!

Meta kienet tgħannili dwar l-imħabba
dil-għanja kattritli l-istess emozzjoni,
pero` demmi sħun ma kixifx il-passjoni ...
Kemm kienet qawwija l-għafsa ta' qalbi!

© Yana Psaila. Traduzzjoni, 2018

Прослушать это стихотворение на мальтийском языке можно по ссылке: www.youtube.com/watch?v=7z8nQgvAe5Y

ПРОФЕССОР ДЖО ФРИДЖИЕРИ

Joe Friggieri, родился в 1946 году) преподает философию в университете Мальты. У него две докторские степени, полученные в Милане и Оксфорде. Он опубликовал ряд сборников стихов, пьес и рассказов, регулярно принимает участие в телепередачах и радиопрограммах, освещающих вопросы культуры и искусства. Его перу принадлежит первое издание истории философии на мальтийском языке в трех томах под названием «Структура мысли», не только пользующееся большой популярностью среди студентов, но и привлекающее внимание людей зрелого возраста.

(Продолжение. Начало см. в №3, 2019 «Мальтийского вестника»)

Дерево

На следующий день они посадили зернышко, которое через год проросло и дало цветы, продолжавшие потом цвести ежегодно в том тенистом углу под чилийской сосной, в самой отдаленной части сада. И вот когда Ченсу сбежал с Лаурой, — Лаурой, у которой кудрявые волосы и голубые глаза, в противоположность ей, с большими черными блестящими глазами, гладкими волосами до плеч и смуглой кожей, как у ее отца, — и вот когда он с ней убежал, Марта пришла под чилийскую сосну и вспомнила о картонной коробке, завернутой в белую тряпку кукле, о земле и листьях, о выросших весной цветах и заплакала, но не по Ченсу, уехавшему в Америку, а по отцу, любившему ее и внезапно ушедшему, когда ей было всего одиннадцать лет, покинувшему ее, не попрощавшись. Он вышел из дома живым, а вновь там оказался уже мертвым. В дверь постучал полицейский с бумагой в руке, и она увидела его входящим в дверь из солнечного света, увидела, как он снимает фуражку и тихим голосом разговаривает с матерью. Та кричит протяжным криком, который облетает весь дом, падает в обморок, Катрин смачивает ей лоб, полицейский приподнимает ее под руки и усаживает на стул. Она приходит в себя, обнимает дочку и рыдает, Катрин приносит ей кофе, закрывает окна и зажигает лампаду перед распятием. Потом гроб посреди комнаты, окруженный свечами, ее отец в ящике, а они вокруг него, но ей не разрешали к нему подходить, не хотели, чтобы она его видела. Когда же родственников одолел сон, и она обнаружила их спящими, то зашла украдкой, и в темноте ей показалось, что он поворачивает к ней голову и подмигивает, она в ужасе бросилась бежать наверх.

В тот день она не плакала, но когда ушел Ченсу, то да, но не по нему, а оттого, что вспомнила отца. Хотя и Ченсу она не могла забыть, продолжала чувствовать его рядом с собой, он являлся в ее мыслях, что заставляло ее содрогаться: Ченсу в спальне, в самый разгар лета, в обжигающую послеполуденную жару, в комнате с высоким потолком, с портретами предков, смотрящих вниз, с тяжелыми шторами на окнах, со скрипящей постелью, от него пахнет спиртным, а она вся в поту. В поту его лоб и руки, пот на ее одежде, он ее медленно раздевает, его рука пробегает по всему телу, от головы до груди, до бедер. Высовывая и засовывая язык, он впивается ей в шею, комната начинает идти кругом, а потолок словно опускается на нее, поднимается и опускается, поднимается и опускается, словно так и будет продолжаться четверть часа, которая кажется часом, час, который кажется вечностью. Или же ночь, открытые окна, пение сверчков, луна в ветках чилийской сосны, когда она уже спит. Он заходит и будит ее, не говоря ни слова, прижимается и ложится на нее, стонет и тяжело дышит ей в уши, поворачивается на бок и засыпает. Потом тиканье часов на комоде, она беззвучно выскальзывает из постели, идет на цыпочках, заходит в ванную, моется холодной водой и чувствует, как вновь возрождается, ощущает, как воскресает, будто после смерти. Она неоднократно так и не возвращалась в постель, не выносила запах мокрых от пота простыней, душную подушку, а спускалась в сад и садилась под чилийскую сосну, облокачивалась спиной на ствол и смотрела на дом, купающийся в лунном свете, словно он тоже был облит водой или же спрятан за шелковой пеленой...

Вот как прошло время, сеньорита, госпожа Марта! Каким кажется большим это дерево здесь, внизу. Ветки, торчащие как спицы из оси колеса телеги, а на них — сеть навостренных листьев, тьма черных иголок, и ветки, которые поднимаются вверх к небесам, как распростертые руки, руки гиганта, поднимающего горы. А между ними, между нитками сетей, мелькают белые звезды, словно глиняные лампы. И тут, в мгновение ока, вместо глиняных ламп с веток чилийской сосны начинают свисать светящиеся шары: пустой арбуз, кожура которого зияет множеством дыр в форме кругов, полумесяцев и кристаллов алмазов, а внутри вместо мякоти горит свеча. Это «фонари мертвых», которые ей делал отец, чтобы она с ними играла, каждый день по одному на протяжении всего августа. Он привязывал к ним бечевку и подвешивал на ветки большого дерева, каждый день по одному, и к концу месяца они зажигались все вместе, продолжая мерцать всю ночь, внизу фонари, а вверху — звезды. Завораживающее зрелище, которое исчезало, как только Марта открывала глаза, вставала с земли, шла по тропинке, открывала дверь сада и поднималась наверх без малейшего звука, чтобы не разбудить супруга.

Это были самые лучшие воспоминания ее детства — фонари мертвых и послеполуденные визиты дяди Тона, брата ее отца, который приходил к ним каждые две недели по воскресеньям. Весовщик в семье адвокатов с категоричными политическими взглядами, смесь национализма с анархией, эксцентричный человек, будто созданный для того, чтобы быть противоположностью своего брата во всем: как личность, в поведении, в мышлении. Ее отец, высокий и худенький, элегантный и взвешивающий каждое слово, а тот — неотесанный и с пухлым лицом, одежда с него словно сваливается, что в голове, то и на языке, а повздорить для него — проще простого. Но зато сердце у него золотое! Он запросто может расплакаться, если услышит, что умер кто-нибудь из родственников или друзей.

(Продолжение следует...)

Перевод Яны Псайлы

6 АПРЕЛЯ
СУББОТА

ОРГАНИЗАТОР:
MRF foundation

ПАРТНЕР:
РОСАТОМ

ИНФОПАРТНЕР:
Мальтийский вестник

THE SONATA SUITES
THE GOLDEN TULIP VIVALDI HOTEL

ЧТО? ГДЕ? КОГДА? НА МАЛЬТЕ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КЛУБ

ЧЕМПИОНАТ МАЛЬТЫ

КОМАНДА-ПОБЕДИТЕЛЬ ПОЛУЧИТ ПОЧЕТНОЕ ПРАВО УЧАСТИЯ В ЛЮБИТЕЛЬСКОМ ЧЕМПИОНАТЕ МИРА ПО ЧГК

ПРИЗ 1200 €

ОТКРЫТЫЙ ЧЕМПИОНАТ МАЛЬТЫ

ПРИЗ 1200 €

* ПРИ УСЛОВИИ УЧАСТИЯ БОЛЕЕ ТРЕХ КОМАНД ИЗ-ЗА РУБЕЖА

СПЕЦИАЛЬНО ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ПАМЯТНЫЕ СУВЕНИРЫ ОТ MDINA GLASS – ЛЕГЕНДАРНЫЙ СИМВОЛ ИГРЫ ЧГК – СОВА!

ВЕДУЩИЙ ИГРЫ

МАКСИМ ПОТАШЕВ

МАГИСТР ИГРЫ «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?», ЧЕТЫРЕХКРАТНЫЙ ОБЛАДАТЕЛЬ ПРИЗА «ХРУСТАЛЬНАЯ СОВА», ПРЕЗИДЕНТ АССОЦИАЦИИ МОСКОВСКИХ КЛУБОВ «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?», ЧЛЕН ПРАВЛЕНИЯ И С 2001 ГОДА – ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ КЛУБОВ (МАК) «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?»

ЛУЧШИХ ИГРОКОВ ОБОИХ ЧЕМПИОНАТОВ ЖДЕТ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ!

ДЛЯ УЧАСТИЯ В ИГРЕ ВАМ НЕОБХОДИМО СОБРАТЬ 6 ДРУЗЕЙ-ЕДИНОМЫШЛЕННИКОВ-ИНТЕЛЛЕКТУАЛОВ, НАЗВАТЬ КОМАНДУ И ОТПРАВИТЬ ЗАЯВКУ НА MRFFOUND@GMAIL.COM ДО 1 АПРЕЛЯ

Как правильно сидеть за компьютером?

Жизнь современного человека практически невозможно представить без компьютера. Офисные работники проводят по восемь часов за монитором. Что предпринять для того, чтобы сидячая работа не стала источником проблем со здоровьем? Я расскажу, что нужно делать, чтобы избежать болей и заболеваний в спине и шее.

Дорогие читатели!
С этого номера мы начинаем серию публикаций, посвященных здоровому образу жизни. Рубрику ведет врач Роман Сергеевич Гудель — невролог, мануальный терапевт. Роман Сергеевич познакомит вас с основами лечебной физкультуры, расскажет о том, как избежать проблем с позвоночником, объяснит, как вести активный образ жизни, который является лучшей профилактикой заболеваний, тем более, что на Мальте легко найти варианты здорового досуга. Следуйте рекомендациям и будьте здоровы!

РОМАН СЕРГЕЕВИЧ ГУДЕЛЬ
Невролог, мануальный терапевт, рефлексотерапевт

1 Первое, на что следует обратить внимание, – это ноги. Ни в коем случае не закидывайте ногу на ногу, когда сидите. Это приводит к искривлению позвоночника и нарушению осанки.

2 Сидите на седалищных буграх. Часто можно видеть, как люди лежат на стульях или на столе. Это неправильно! Ваша точка опоры — это ягодицы, а точней - седалищные бугры таза. На них и нужно распределять вес тела. Если вы сидите правильно, то спинка стула вам не понадобится.

3 Вставайте и садитесь правильно. Удивительно, как часто люди неправильно встают и садятся. Люди падают на стул, а встают с напряжением спины и шеи. Важно научиться вставать со стула без использования рук и спины. Это очень просто: подберите ноги, разверните их и вставайте с помощью ног, а не спины. Легко проверить правильность вставания — для этого одну руку положите на поясницу, а вторую - на шею. При правильной посадке и вставании ни поясница, ни шея не должны напрягаться.

4 Не задирайте голову и не опускайте ее вниз. Если вы опустили голову на угол 15 градусов - нагрузка составляет около 12 кг., а 60 градусов — это 27 кг.! И эта нагрузка падает на весь позвоночник!

5 Регулярно проверяйте свою позу. Просканируйте свое тело и телесные ощущения. Обратите внимание на плечи, опустите их и разведите в стороны. Представьте, что к вашей голове привязана ниточка, и потяните за нее. Каково положение вашей головы? Комфортно ли оно? Подтяните живот. Чувствуются ли в вашей позе устойчивость, равновесие и комфорт?

***

И в заключение — упражнение «поворот головы», которое вы можете делать в течение дня. Его удобно делать, работая за компьютером. Выполняйте упражнение каждый час для разминки шейных мышц.

Исходное положение: сядьте ровно, ноги на ширине плеч, смотрите перед собой. Потянитесь макушкой вверх. Для удобства можно положить руки на бедра. Поверните голову к правому плечу. Зафиксируйте положение на 10 секунд. Плавно вернитесь в исходное положение. Поверните голову к левому плечу. Зафиксируйте положение на 10 секунд. Повторите упражнение 5 раз в каждую сторону. Стремитесь к удержанию на 30 секунд.

Дополните упражнение глубоким шумным вдохом при повороте в стороны. Такой вариант упражнения в сочетании с дыхательной гимнастикой насытит головной мозг кислородом, улучшит общее состояние организма. Если, выполняя упражнение в сочетании с дыхательной гимнастикой, почувствуете головокружение, не пугайтесь - это нормально. Со временем головокружение не будет беспокоить.

Важные моменты:

Положение тела должно быть неподвижно! Не старайтесь добиться максимального поворота головы. Не допускайте появления болей, выполняя упражнение.

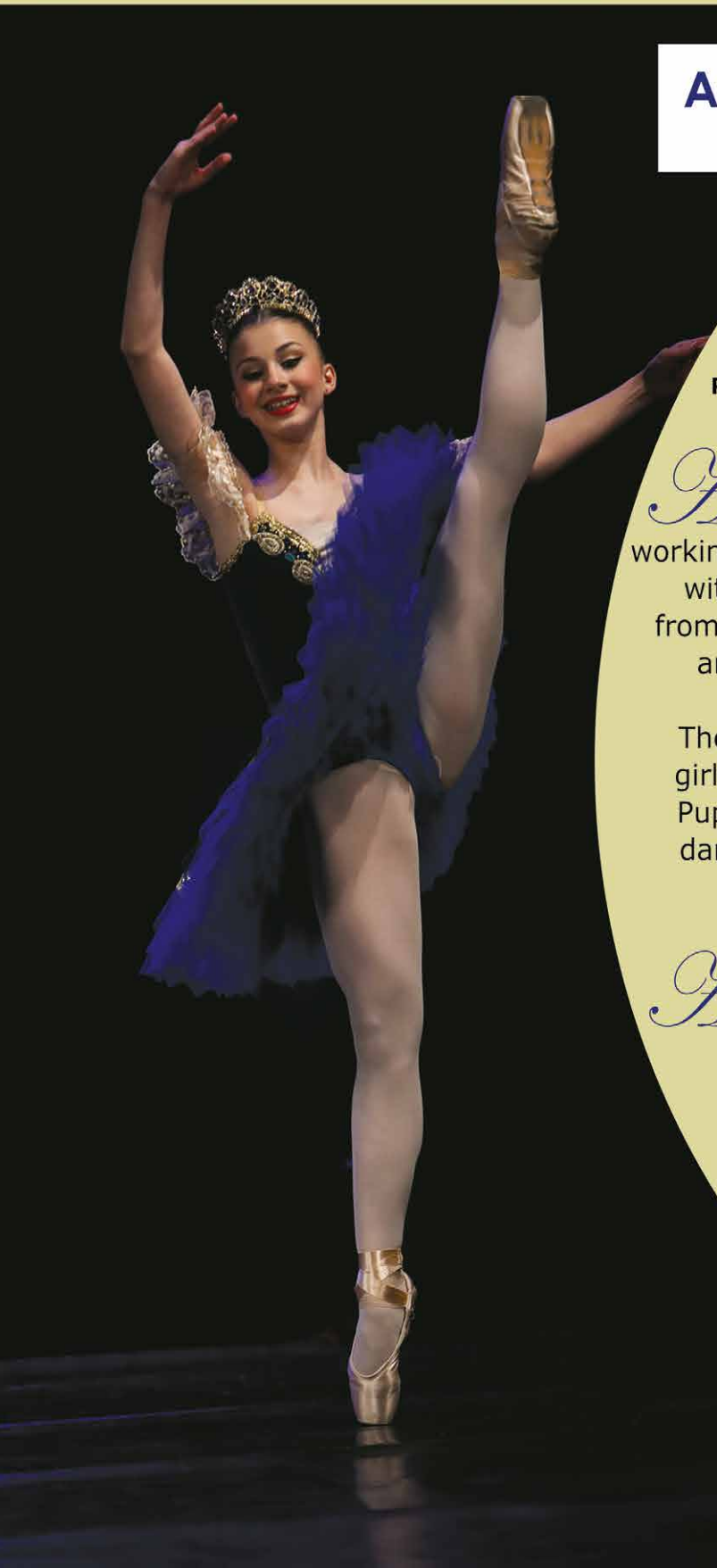
Любите себя и будьте здоровы!

In collaboration with

European Foundation for Support of Culture

INTERNATIONAL BALLET MALTA

Inspiring the next generation of dancers



ASSOCIATE PROGRAMME

A FIRST IN MALTA

Founding members:
Mayara Magri (Royal Ballet) Erico Montes (Royal Ballet) Kristian Ratevoissin (Bolshoi Theatre) Amanda Eyles (Guest Ballet Mistress Royal Ballet) Sergey Kheylik (Los Angeles Ballet & Adjudicator Youth America Grand Prix)

A select opportunity offering students a working platform to enhance their ballet training with sessions conducted by professionals from **BOLSHOI THEATRE, ROYAL BALLET** and other renowned ballet companies.

The programme is designed for boys and girls who wish to aspire a career in dance. Pupils continue to study with their regular dance school, alongside Associate classes held on periodical weekends during the scholastic year.

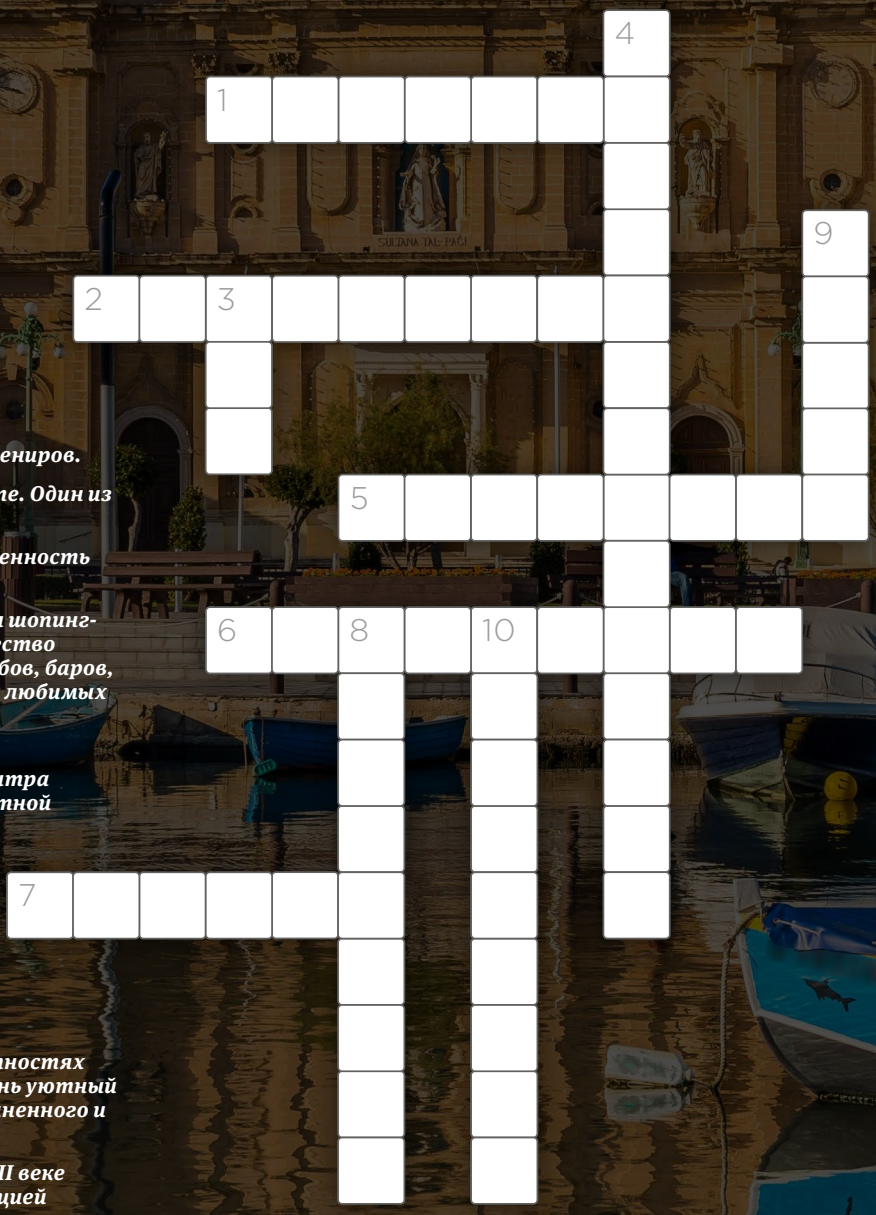
Applications are open for boys and girls from 9 years up to Advanced level

Become a member!

Contact Us for more details
international@balletmalta.com
Mob 79341755
www.balletmalta.com

Find us on

Мальта в вопросах и ответах



ПО ВЕРТИКАЛИ.

3. Один из съедобных мальтийских сувениров.

4. Цветок, произрастающий на Мальте. Один из символов страны.

8. На каком алфавите основана письменность мальтийского языка?

9.Город Мальты, который считается шопинг-центром, и где можно найти множество магазинов, ресторанов, ночных клубов, баров, торговых центров, отелей и других любимых туристами заведений.

10.Что представляло из себя здание Средиземноморского конференц-центра до того, как стало бизнес- и концертной площадкой?

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Бухта, которая находится в окрестностях поселка Мджарр. Небольшой, но очень уютный пляж - самое лучшее место для уединенного и раскованного отдыха.

2. Название замка, построенного в XVII веке и долгое время служившего резиденцией богатой семьи. В конце XX века в стенах замка произошла трагедия: был убит 68-летний владелец пышной резиденции, барон Сант-Кассия. 300 лет назад из этого замка исчезла юная девушка.

5. Какому лакомству посвящен традиционный весенний фестиваль в Мджарре?

6. Ювелирное искусство создания изысканных украшений из тонких нитей золота и серебра, которым славится Мальта.

7. Фонтан, встречающий гостей Валлетты при входе в город.

ПО ВЕРТИКАЛИ:
3. Мед; 4. Палеоцентауреа;
8. Латинский; 9. Слима; 10. Госпиталь.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Джнейна; 2. Замителло; 5. Клубника;
6. Филигрань; 7. Тритон.

Я жду тебя...
Мальта

ПОЛЕЗНУЮ ИНФОРМАЦИЮ
ИЩИ В СЕТИ!

Мальтийский вестник Online
maltavest.com

/maltvest/

МАЛЬТА ДЛЯ ВСЕХ / MALTA FOR ALL

/MRFFoundation2016/